



Kappseglingsreglerna

2025-2028

Version 2 (2026-04-20)



Ändringar och rättelser till KSR 2025–2028

World Sailing ger ut ändringar och rättelser vilka översatts i rubricerat dokument och finns på SSF:s webbplats. I det dokumentet anges inom parentes det datum då ändringen eller rättelsen börjar gälla samt från vilken version den härrör eller om den initierats av SSF. På World Sailing webbplats har Racing Rules of Sailing 2025–2028 uppdaterats med de här ändringarna och rättelserna.

Ändringarna och rättelserna är inte införda i den tryckta svenska regelboken om det inte framgår specifikt av respektive ändring eller rättelse.

Den här svenska digitala versionen innehåller “Changes and corrections made by World Sailing in the Racing Rules of Sailing 2025–2028”, version 1 och version 2. Se rubricerat dokument vilka ändringar och rättelser som är införda i respektive digital version.

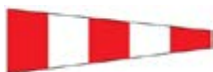
KAPPSEGLINGSSIGNALER

Betydelsen av synliga signaler och ljudsignaler anges nedan. En pil som pekar upp eller ner (↑ ↓) betyder att en synlig signal visas eller tas ner. En punkt (•) betyder en ljudsignal, fem korta streck (-----) betyder upprepade ljudsignaler och ett långt streck (—) betyder en lång ljudsignal. När en synlig signal visas över en klassflagga, flagga för en grupp, flagga för en tävling eller flagga för ett kappseglingssområde gäller signalen bara den klassen, gruppen, tävlingen eller kappseglingssområdet.

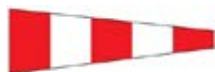
UPPSKJUTANDE



AP Kappseglingar som inte har startat är *uppskjutna*. Varningssignalen kommer att ges en minut efter det att signalen tagits ner, om inte kappseglingen då har *uppskjutits* på nytt eller *annullerats*.



AP över H Kappseglingar som inte har startat är *uppskjutna*. Ytterligare signaler ges på land.



AP över A Kappseglingar som inte har startat är *uppskjutna*. Ingen mer kappsegling i dag.

AP över siffervimpel 1-9

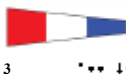
Uppskjutet i 1-9 timmar från den planerade starttiden.



1



2



3



4



5



6



7



8



9



ANNULLERING



N Alla kappseglingar som pågår är *annullerade*. Återvänd till startområdet. Varningssignalen kommer att ges en minut efter det att signalen tagits ner, om inte kappseglingen då har *annullerats* på nytt eller *uppskjutits*.



N över H Alla kappseglingar som pågår är *annullerade*. Ytterligare signaler ges i land.



N över A Alla kappseglingar som pågår är *annullerade*. Ingen mer kappsegling idag.

SÄKERHET



V Lyssna på kommunikationskanalen för säkerhetsinstruktioner (se regel 37).

FÖRBEREDELSE



P Förberedelse-signal.



I Regel 30.1 gäller.



Z Regel 30.2 gäller.



U Regel 30.3 gäller.



Svart flagga
Regel 30.4 gäller.

ÅTERKALLELSE



X Enskild återkallelse.



Första likhetstecken Allmän återkallelse. Varningssignalen ges en minut efter det att signalen tagits ner.

AVKORTNING AV BANA



S Banan har avkortats. Regel 32.2 gäller.

ÄNDRING AV NÄSTA BANBEN



C Läget för nästa *märke* har ändrats



åt styrbord,



åt babord,



för att förkorta banbenet,



för att förlänga banbenet.

ANDRA SIGNALER



L På land: Ett meddelande till de tävlande har anslagits. På sjön: Kom inom hörhåll eller följ den här farkosten.



M Föremålet som visar den här signalen ersätter ett saknat *märke*.



Y Personlig flytutrustning ska vara påtagen (se regel 40).



(ingen ljudsignal)

Orange flagga. Stången med den här flaggan är ena änden av startlinjen.



(ingen ljudsignal)

Blå flagga. Stången med den här flaggan är ena änden av mållinjen.

Som den ledande organisationen för sporten, främjar och stöder World Sailing skyddet av miljön i alla seglingstävlingar och relaterade aktiviteter i hela världen.

KAPPSEGLINGSREGLER 2025–2028

*Den här versionen innehåller ändringar och rättelser från
World Sailing som gäller från och med 1 januari 2025.*

Adress till förlaget:

Jure Förlag AB
Östermalmsgatan 84
114 50 Stockholm

Beställningar:

Jure AB
Artillerigatan 67
114 45 Stockholm
Tel: 08-662 00 80, fax: 08-662 00 86
order@jure.se
www.jure.se

Att mångfaldiga innehållet i denna bok, helt eller delvis, utan medgivande av Jure Förlag AB, är förbjudet enligt lagen (1960:729) om upphovsrätt till litterära och konstnärliga verk. Förbudet gäller varje form av mångfaldigande såsom tryckning, kopiering, bandinspelning etc.

Översättning

Svenska Seglarförbundets Regelkommitté

World Sailing

Publicerade av World Sailing (UK) Limited, Southampton, UK
© World Sailing Limited
Juni 2024

Svenska Seglarförbundet

af Pontins väg 6 · 115 21 Stockholm · 08-459 09 90
www.svensksegling.se · ssf@ssf.se

Kappseglingsreglerna 2025–2028

© Svenska Seglarförbundet och Jure
ISBN 978-91-7223-957-9
Omslag: Emma Österman
Grafisk produktion: Tina Selander, Textfokus
Tryck: Elanders AB, Stockholm 2024

INNEHÅLL

Regler som finns tillgängliga på webben	12
Förord till den svenska upplagan	13
Introduktion.....	14
Definitioner	17
Grundläggande principer	23
Sportsmananda och reglerna	23
Miljöansvar	23
Del 1 – Grundläggande regler	23
1 Säkerhet	23
2 Ärlig segling	23
3 Beslut att kappsegla	24
4 Godta reglerna	24
5 Regler som styr arrangörer och funktionärer	25
6 World Sailing Regulations	25
Del 2 – När båtar möts.....	26
10 För olika halsar	26
11 För samma halsar med överlapp	26
12 För samma halsar utan överlapp	26
13 Under stagvändning	27
14 Undvika kontakt	27
15 Få rätt till väg	27
16 Ändra kurs	27

INNEHÅLL

17	För samma halsar, tillbörlig kurs	28
18	Märkesplats	28
19	Plats att passera ett hinder	30
20	Plats att stagvända vid ett hinder	31
21	Fel vid starten, ta straff, bräcka med ett segel	32
22	Kantrad, ankrad, stå på grund, rädda någon i fara	32
23	Störa andra båtar	33
Del 3 – Genomföra en kappsegling		34
25	Inbjudan, seglingsföreskrifter och signaler	34
26	Starta kappseglingar	34
27	Andra åtgärder av kappseglingsskommittén före startsignalen	35
28	Segla banan	35
29	Återkallelser	35
30	Straff vid starten	36
31	Beröra ett märke	37
32	Avkorta eller annullera efter starten	37
33	Ändra nästa banben	38
34	Märke som saknas	39
35	Kappseglingens maxtid och resultat	39
36	Kappseglingar som startas på nytt eller seglas om	39
37	Sök- och räddningsinstruktioner	40
Del 4 – Andra krav när båtar kappseglar		41
40	Personlig flytutrustning	41
41	Hjälp utifrån	41
42	Framdrivning	42
43	Frikännande	44
44	Straff vid händelsen	44
45	Ta båt ur vattnet, förtöja och ankra	45

46 Person som har ansvaret	46
47 Nedskräpning	46
48 Begränsningar beträffande utrustning och besättning	46
49 Besättningens placering, mantåg	46
50 Tävländes kläder och utrustning	47
51 Flyttbar barlast	47
52 Handkraft	48
53 Ytfriktion	48
54 Förstag och försegels halshorn	48
55 Sätta och skota segel	48
56 Mistsignaler och lanternor, trafiksepareringssystem, spårningssystem	49
Del 5 – Protester, gottgörelse, förhandlingar, olämpligt beteende och överklaganden	50
60 Protester	50
61 Gottgörelse	54
62 Stödpersoner	56
63 Genomföra förhandlingar	57
64 Proportionerliga straff	62
65 Rättsligt ansvar och kostnader	62
69 Olämpligt beteende	62
70 Överklagande och begäran till en nationell myndighet	65
71 Beslut av den nationella myndigheten	66
72 Tolkningar	67
Del 6 – Anmälan och villkor	68
75 Anmälan till tävling	68
76 Uteslutning av båtar eller tävlande	68

INNEHÅLL

77	Igenkänningstecken i segel	69
78	Mätbrev och överensstämmelse med klassregler	69
79	Kategorisering	69
80	Ändring av datum för en tävling	69
Del 7 – Tävlingsorganisation		70
85	Ändring av regler	70
86	Ändring av kappseglingsregler	70
87	Ändring av klassregler	71
88	Nationella föreskrifter	71
89	Arrangör, inbjudan, utse kappseglingsfunktionärer	72
90	Kappseglingskommitté, seglingsföreskrifter och poängberäkning	73
91	Protestkommitté	75
92	Teknisk kommitté	75

Appendix A – Poängberäkning	76
Appendix B – Regler för fleetracing i vindsurfing.....	81
Appendix C – Regler för matchracing	93
Appendix D – Regler för lagkappsegling.....	108
Appendix E – Regler för radiostyrda båtar	117
Appendix F – Regler för kite.....	129
Appendix G – Igenkänningstecken i segel.....	130
Appendix H – Vägning av kläder och utrustning.....	134
Appendix J – Inbjudan och seglingsföreskrifter	135
Appendix M – Rekommendationer för protestkommittéer.....	141
Appendix N – Internationella juryer	149
Appendix P – Särskilda procedurer för regel 42	153
Appendix R – Procedurer för överklagande och begäran	156
Appendix S – Standardseglingsföreskrifter	160
Appendix T – Medling.....	168

Kappseglingssignaler och signalflaggor finns på omslagets insida, i början och slutet av boken.

REGLER SOM FINNS TILLGÄNGLIGA PÅ WEBBEN

World Sailing har en webbsida där man kan hitta länkar till alla regeldokument, som är nämnda i den här boken. Dokumenten är listade nedan, länkar till andra regeldokument kommer också att finnas på den webbsidan.

Adressen är: *sailing.org/racingrules*

<i>Dokument</i>	<i>Omnämns i</i>
Guidelines for discretionary penalties	Introduktion
Changes made to these rules after 1 January 2025	Introduktion
Notice of Race and Sailing Instructions Guides	Introduktion
World Sailing Regulations	Introduktion
<i>The Case Book</i>	Introduktion
<i>The Call Books</i> for various disciplines	Introduktion
World Sailing Regulations with the status of a rule	Definition av Regel (b)
Interpretations of Rule 42, Propulsion	Regel 42
<i>World Sailing Offshore Special Regulations</i>	Regel 49.2
<i>The Equipment Rules of Sailing</i>	Flera regler
Appendix TS, Traffic Separation Schemes	Regel 56.2
Hearing Request and Hearing Decision Forms	Del 5 Inledning
Rules for other windsurfing competition formats	Appendix B Inledning
Standard Notice of Race for Match Racing	Appendix C Inledning
Standard Sailing Instructions for Match Racing	Appendix C Inledning
Match Racing Rules for Blind Competitors	Appendix C Inledning
Development Rules for Unmanned Radio Sailing	Appendix E Inledning
Rules for other kiteboarding competition formats	Appendix F Inledning
Up-to-date table of national sail letters	Appendix G
Guidance on conflicts of interest	Appendix M2.3
Guidance on misconduct	Appendix M6.8
<i>World Sailing Judges Manual</i>	Appendix T Inledning

Svenska Seglarförbundets anmärkning: Det finns ytterligare regeldokument på svensksegling.se.

FÖRORD TILL DEN SVENSKA UPPLAGAN

Streck i kanten i Definitioner och Del 1-7 markerar de ändringar som har gjorts i förhållande till 2021-2024 års upplaga, men ändringar utan praktisk betydelse har inte markerats och inte heller ändringar som beror på att vi har hittat en bättre översättning. Ändringar i kappseglingssignaler, appendix och Regler som finns tillgängliga på webben är inte markerade med streck i kanten.

SSFs webbplats

Alla nyheter och revideringar gällande regler och regellitteratur publiceras på SSFs webbplats, svensksegling.se.

World Sailing Regulations och appendix F har inte översatts till svenska. På SSFs webbplats finns länkar till World Sailings original på engelska.

Ett stort tack till de som utöver undertecknad har satsat mycket tid och stor energi på att översätta ny text och i möjligaste mån också modernisera språket:

Martin Corin, Charlotte Greppe, Håkan Larsson, Bo Samuelsson, Johan Sjöstrand, Pia Wahren och Christina Örtendahl.

Stockholm i december 2024

SVENSKA SEGLARFÖRBUNDET, Regelkommittén

Mats Skoting, ordförande

INTRODUKTION

Kappseglingensreglerna (KSR) består av två huvuddelar. Den första med delarna 1–7 innehåller regler som gäller för alla tävlande. Den andra med appendix innehåller detaljerade regler, regler som gäller vid särskilda former av kappseglingar och regler som gäller bara för ett begränsat antal tävlande eller funktionärer.

Terminologi

Ett begrepp som används i den betydelse som framgår av Definitionerna skrivs med kursiv stil eller, i inledningarna, med fet kursiv stil (t.ex. *kappsegla* och **kappsegla**).

Vart och ett av begreppen i tabellen nedan används i *Kappseglingensreglerna* med den betydelse som anges.

<i>Begrepp</i>	<i>Betydelse</i>
Båt	en segelbåt och dess besättning ombord, som omfattas av <i>reglerna</i>
Farkost	båt eller fartyg
Kappseglingsskommitté	kappseglingsskommittén som utsetts enligt regel 89.2c och varje annan person eller kommitté som utför en uppgift som kappseglingsskommitté
Kappseglingsregel	en regel i <i>Kappseglingensreglerna</i>
Nationell myndighet	en nationell myndighet som är medlem i World Sailing
Teknisk kommitté	tekniska kommittén som utsetts enligt regel 89.2c och varje annan person eller kommitté som utför en uppgift som teknisk kommitté
Tävlande	en person som kappseglar eller har för avsikt att kappsegla i tävlingen

Andra ord och begrepp används i den mening som vanligtvis förstås i nautiska eller allmänna sammanhang. En källa till den nautiska betydelsen av ett ord, kan vara *Redskapsreglerna*.

Anrop

Ett annat språk än engelska kan användas för ett anrop som krävs enligt *reglerna* förutsatt att det är rimligt att det förstås av alla berörda båtar. Men ett anrop på engelska accepteras alltid.

Beteckning

Beteckningen [DP] (Discretionary Penalty – proportionerligt straff) i en *regel* innebär att straffet för ett brott mot *regeln* kan, efter beslut av protestkommittén, vara mindre än diskvalificering. Riktlinjer för de här straffen finns på World Sailings webbplats.

Revidering

Kappseglingsreglerna revideras och publiceras vart fjärde år av World Sailing som är sportens internationella myndighet. Den här upplagan börjar gälla den 1 januari 2025, men för en tävling som börjar under 2024 kan tidpunkten senareläggas av inbjudan. Viktiga ändringar jämfört med 2021–2024 års upplaga är kantmarkerade i definitionerna och i delarna 1–7. Inga ändringar är planerade före år 2029, men de ändringar som bedöms angelägna innan dess kommer att meddelas genom de nationella myndigheterna och publiceras på World Sailings webbplats.

Appendix

När reglerna i ett appendix är tillämpliga, gäller de före varje motstridande regel i definitionerna och i delarna 1–7. Varje appendix i den här boken anges med en bokstav. Andra appendix finns tillgängliga på World Sailings webbplats och är angivna med två eller tre bokstäver. En hänvisning till en regel i ett appendix innehåller dess bokstav eller bokstäver och regelnumret (till exempel regel A1 eller regel MR1). Bokstäverna I, K, L, O och Q används inte för att ange appendix i den här boken.

Utvecklingsregler

Utvecklingsregler kan godkännas av World Sailing för specifika tävlingar eller kategorier av tävlingar. De finns tillgängliga på World Sailings webbplats och identifieras av bokstäverna DR.

Inbjudan och Seglingsföreskrifter

Guider och mallar för att skriva en inbjudan och seglingsföreskrifter finns tillgängliga, i olika filformat, på World Sailings webbplats **www.sailing.org/racingrules**. Nationella myndigheter uppmantras att över-sätta dessa guider och mallar.

Svenska Seglarförbundets anmärkning: Svenska guider och mallar finns på www.svensksegling.se.

World Sailing Regulations

Regulations hänvisas till i definitionen *Regel* och i regel 6, men de ingår inte i den här boken eftersom de kan ändras när som helst. De senaste versionerna av Regulations publiceras på World Sailings webbplats. Nya versioner kommer att tillkännages via nationella myndigheter.

Tolkningar

World Sailing publicerar följande officiella tolkningar av kappseglingsreglerna:

- *The Case Book – tolkningar av kappseglingsreglerna*
- *The Call Books*, för olika discipliner
- Tolkningar av regel 42, Framdrivning
- Tolkningar av Regulations, för de Regulations som är *regler*

Dessa publikationer finns tillgängliga på World Sailing webbplats. Andra tolkningar av kappseglingsreglerna är inte officiella om de inte godkänns av World Sailing.

DEFINITIONER

Ett begrepp som används i den betydelse som anges här, visas i kursiv stil eller i inledningar i fet kursiv stil. Betydelsen av flera andra begrepp finns under Terminologi i Introduktion.

Annullera

En kappsegling som en kappseglings- eller protestkommitté *annullerar* är ogiltig men kan seglas om.

Gå i mål

En båt *går i mål* när, efter sin startsignal, någon del av dess skrov skär mållinjen i riktning från bansidan. Men båten har inte *gått i mål* om den efter att ha skurit mållinjen

- a) tar ett straff enligt regel 44.2,
- b) rättar ett fel i *segla banan* begånget vid mållinjen, eller
- c) fortsätter att *segla banan*.

Efter att båten *gått i mål* behöver den inte passera mållinjen helt. Seglingsföreskrifter kan ändra riktningen i vilken båtar måste skära mållinjen för att *gå i mål*.

Halsar, styrbords eller babords

En båt ligger för de *halsar, styrbords* eller *babords*, som motsvarar dess *lovartssida*.

Hinder

Ett *hinder* är

- a) ett föremål som en båt inte kunde passera utan att väsentligt ändra kurs, om den seglade rakt mot det på en skrovlängds avstånd från det,
- b) ett föremål som utan risk kan passeras bara på en sida, eller
- c) ett föremål, område eller en linje angivet som ett *hinder* i en *regel*.

Men en båt som *kappseglar* är inte ett *hinder* för andra båtar utom när de är skyldiga att *hålla undan* för den eller, om regel 22 gäller, undvika den.

Hålla undan

En båt *håller undan* för en båt med rätt till väg

- a) om båten med rätt till väg kan segla sin kurs utan att behöva göra någon undanmanöver, och
- b) när båtar *överlappar* varandra, om båten med rätt till väg också kan ändra kurs åt båda hållen utan att det omedelbart blir kontakt.

Intressekonflikt

Det finns en *intressekonflikt* om en person

- a) kan vinna eller förlora till följd av ett beslut som den personen deltar i,
- b) rimligen kan se ut att ha ett personligt eller ekonomiskt intresse som kan påverka den personens förmåga att vara opartisk, eller
- c) har ett nära personligt intresse i ett beslut.

Kappsegla

En båt *kappseglar* från sin förberedelsesignal tills den *går i mål* och klarar mållinjen och *målmärkena* eller utgår, eller tills kappseglingskommittén signalerar allmän återkallelse, att kappseglingen *uppskjutits* eller *annullerats*.

Klar akter om och klar för om, överlapp

En båt är *klar akter om* en annan, när dess skrov och utrustning i normalt läge är bakom en linje tvärs den aktersta punkten på den andra båtens skrov och utrustning i normalt läge. Den andra båten är då *klar för om*. De *överlappar* varandra när ingen av dem är *klar akter om*, men också när en båt mellan dem *överlappar* båda. De här begreppen gäller alltid för båtar för samma *halsar*. De gäller för båtar för olika *halsar* bara när regel 18 gäller mellan dem eller när båda båtarna seglar mer än 90° från den sanna vinden.

Kommitté

Protestkommittén, kappseglingskommittén eller tekniska kommittén.

Ligga upp

En båt *ligger upp* ett *märke* när den kan passera i lovart om *märket* och lämna det på föreskriven sida utan att byta *halsar*.

Lä och lovart

En båts *läsida* är den sida som är eller, när den står i vindögat, var vänd från vinden. Men när båten seglar över *lä* (eng. by the lee) eller seglar plattläns, är dess *läsida* den sida där den för sitt storsegel. Den andra sidan är dess *lovartssida*. När två båtar för samma *halsar överlappar* varandra, är båten på den andras *läsida läbåt*. Den andra är *lovartsbåt*.

Längsgående hinder

Ett *hinder* är ett *längsgående hinder* när båten med det kortaste skrovet som avses i regeln som använder termen, kommer att passera längs med *hindret* under minst tre av båtens skrovlängder. Följande är inte ett *längsgående hinder*: ett fartyg på väg, en *kappseglande* båt eller en kappseglingskommittébåt som också är ett *märke*.

Märke

Ett *märke* är ett föremål som seglingsföreskrifterna anger att en båt ska lämna på en föreskriven sida, en funktionärsbåt som är omgiven av segelbart vatten och som start- eller mållinjen utgår från och något som avsiktligt fästs vid föremålet eller funktionärsbåten. Men en ankarlina är inte en del av *märket*.

Märkesplats

Märkesplats är *plats* för en båt

- a) att segla till *märket* när båtens *tillbörliga kurs* är att segla nära det,
- b) att runda eller passera *märket* på den föreskrivna sidan, och
- c) att lämna det akter om sig.

Part

En *part* i en förhandling är

- a) vid en protestförhandling: en protesterande eller en svarande,
- b) vid en förhandling om gottgörelse: en båt som ansöker om gottgörelse eller som det ansöks om gottgörelse för, en båt som kallats till förhandling för att överväga gottgörelse enligt regel 61.1, en *kommitté* som handlar enligt regel 61.1,
- c) vid en förhandling om gottgörelse enligt regel 61.4b1: den som påstås ha gjort sig skyldig till en felaktig åtgärd eller otillbörlig underlåtenhet,
- d) en person som anklagas för ett brott mot regel 69.1a, en person som lägger fram en anklagelse om brott mot regel 69.2e1,
- e) en *stödperson* som är föremål för en förhandling enligt regel 62 eller 69, båt som personen stöder, en person som utsetts att lägga fram en anklagelse enligt regel 62.2.

Däremot är en protestkommitté aldrig en *part*.

Plats

Plats är det utrymme en båt behöver när den manövrerar utan dröjsmål på ett sjömansmässigt sätt under rådande förhållanden, inklusive det utrymme den behöver för att uppfylla kraven i reglerna i del 2 och regel 31.

Protest

En *protest* är ett påstående enligt regel 60 av en båt eller en *kommitté*, att en båt har brutit mot en *regel*.

Regel

- a) Reglerna i den här boken inklusive Definitioner, Kappseglingssignaler, Introduktion, inledningarna och reglerna i ett appendix när det gäller, men inte Grundläggande Principer eller rubrikerna,
- b) World Sailing Regulations som World Sailing har givit status som *regel* och är publicerade på World Sailings webbplats,
- c) den nationella myndighetens föreskrifter, om de inte är ändrade av inbjudan eller seglingsföreskrifterna i överensstämmelse med den nationella myndighetens föreskrift till regel 88.2 om en sådan finns,

- d) klassreglerna (för en båt som tävlar i handikapp- eller respitsystem, är det systemets regler "klassregler"),
- e) inbjudan,
- f) seglingsföreskrifterna, och
- g) alla andra skriftliga handlingar som gäller för tävlingen.

Segla banan

En båt *seglar banan* när

- a) den *startar*,
- b) ett snöre som beskriver båtens väg tills den *går i mål*, när snöret sträcks,
 - 1) passerar varje *märke* i banan för kappseglingen på föreskriven sida och i rätt ordning (inklusive *startmärken*),
 - 2) berör varje *märke* som anges i seglingsföreskrifterna att vara ett *rundningsmärke* och
 - 3) passerar mellan *märkena* i en gate i riktning från det föregående *märket*, och sedan
- c) den *går i mål*.

Ett *märke* som inte inleder, begränsar eller avslutar det banben båten seglar på, har ingen föreskriven sida.

Starta

En båt *startar* när dess skrov har varit helt på startsidan av startlinjen vid eller efter sin startsignal, och har rättat sig efter regel 30.1 om den gäller, någon del av dess skrov skär startlinjen från startsidan av startlinjen till bansidan.

Stödperson

En person som,

- a) ger eller kan ge fysiskt stöd eller rådgivning till en tävlande innefattande coach, tränare, ledare, teampersonal, medicinsk eller sjukvårdande personal eller annan person som arbetar med behandling av

den tävlande eller hjälper den tävlande under tävlingen eller med förberedelser inför tävlingen, eller

b) är förälder eller vårdnadshavare till den tävlande.

Tillbörlig kurs

Tillbörlig kurs är den kurs en båt skulle välja för att segla banan så fort som möjligt i frånvaro av de andra båtar som avses i den regel som använder begreppet. En båt har ingen *tillbörlig kurs* före sin startsignal.

Zonen

Zonen är området runt ett *märke* inom ett avstånd av tre skrovlängder av den båt som är närmare det. En båt är i *zonen* när någon del av skrovet är i *zonen*.

Uppskjuta

En *uppskjuten* kappsegling är senarelagd före den planerade starten men kan startas eller *annulleras* senare.

Överlapp

Se *Klar akter om* och *klar för om*, *överlapp*.

GRUNDLÄGGANDE PRINCIPER

De grundläggande principerna får inte ändras.

SPORTSMANNAANDA OCH REGLERNA

Tävlande i segelsporten styrs av ett *regelverk* som de förväntas följa och se till att andra följer. En grundläggande princip för sportsmannaanda är att när en båt bryter mot en *regel* och inte blir frikänd, ska båten snarast ta ett tillämpligt straff eller vidta en åtgärd, som kan vara att utgå.

MILJÖANSVAR

Deltagare uppmantras att minimera varje ogynnsam miljöpåverkan av segelsporten.

DEL 1 – GRUNDLÄGGANDE REGLER

1 SÄKERHET

1.1 Hjälpa dem som är i fara

En båt, tävlande eller *stödperson* ska ge all möjlig hjälp till personer eller farkoster i fara.

1.2 Livräddningsutrustning och personlig flytutrustning

En båt ska medföra betryggande livräddningsutrustning för alla personer ombord, varav en ska vara tillgänglig för omedelbart bruk, om inte båtens klassregler föreskriver något annat. Varje tävlande ansvarar själv för att ha på sig personlig flytutrustning lämplig under rådande förhållanden.

2 ÄRLIG SEGLING

En båt och dess ägare ska tävla i överensstämmelse med erkända principer för sportsmannaanda och rent spel. En båt kan

straffas enligt den här regeln bara om det är klart fastställt att den har brutit mot de här principerna. Straffet ska vara en diskvalificering som inte får räknas bort.

3 BESLUT ATT KAPPSEGLA

En båt ansvarar själv för sitt beslut att delta i en kappsegling eller att fortsätta *kappsegla*.

4 GODTA REGLERNA

- 4.1 a) Genom att delta eller ha för avsikt att delta i en tävling som genomförs enligt *reglerna*, samtycker varje tävlande och båtägare att godta *reglerna*.
- b) En *stödperson* som ger stöd, eller en förälder eller vårdnadshavare som tillåter sitt barn att anmäla sig till en tävling, samtycker till att godta *reglerna*.
- 4.2 Varje tävlande och båtägare samtycker till, som företrädare för sina *stödpersoner*, att de *stödpersonerna* är skyldiga att följa *reglerna*.
- 4.3 En överenskommelse om att godta *reglerna* innefattar
- a) att följa *reglerna*,
- b) att godta utdömda straff och andra åtgärder vidtagna enligt *reglerna*, och även förfarandet för överklagande och omprövning som anges i dem, som det slutliga avgörandet av varje fråga som uppkommer enligt *reglerna*,
- c) att i fråga om sådant avgörande avstå från att begära prövning som inte anges i *reglerna* i domstol eller skiljenämnd, och
- d) att varje tävlande och båtägare säkerställer att deras *stödpersoner* är medvetna om *reglerna*.
- 4.4 Den person som har ansvaret ombord ska säkerställa att alla tävlande i besättningen och båtens ägare är medvetna om deras ansvar enligt den här regeln.

- 4.5 Den här regeln kan ändras av en föreskrift från tävlingsplatsens nationella myndighet.

5 REGLER SOM STYR ARRANGÖRER OCH FUNKTIONÄRER

Arrangören, en *kommitté* och andra funktionärer ska styras av *reglerna* för att genomföra och döma tävlingen.

6 WORLD SAILING REGULATIONS

- 6.1 Varje tävlande, båtägare och *stödperson* ska rätta sig efter World Sailing Regulations, som World Sailing har beslutat har status som en *regel*. World Sailing Regulations den 30 juni 2024:

- Advertising Code
- Anti-Doping Code
- Code of Ethics
- Eligibility Code
- Sailor Categorization Code

- 6.2 Reglerna i del 5 gäller inte, om inte *protester* är tillåtna i den Regulation som påstås ha brutits mot.

DEL 2 – NÄR BÅTAR MÖTS

Reglerna i del 2 gäller för båtar som seglar i eller nära kappseglingsområdet och som avser att **kappsegla**, **kappseglar** eller har **kappseglat**. Men en båt som inte **kappseglar** får inte straffas för brott mot någon av de här reglerna, utom regel 14 när händelsen resulterar i personskada eller allvarlig sakskada, eller regel 23.1.

Internationella sjövägsreglerna (IRPCAS) eller nationella regler om rätt till väg gäller mellan en båt som seglar efter de här reglerna och en farkost som inte gör det. Reglerna i del 2 ersätts av väjningsreglerna i IRPCAS eller av nationella regler om rätt till väg, om det anges i inbjudan.

AVDELNING A – Rätt till väg

En båt har rätt till väg gentemot en annan båt, när den andra båten är skyldig att **hålla undan** för den. Men några regler i avdelningarna B, C och D begränsar vad en båt med rätt till väg får göra.

10 FÖR OLIKA HALSAR

När båtar ligger för olika *halsar* ska en båt för *babords halsar* **hålla undan** för en båt för *styrbords halsar*.

11 FÖR SAMMA HALSAR MED ÖVERLAPP

När båtar ligger för samma *halsar* med *överlapp* ska en *lovartsbåt* **hålla undan** för en *läbåt*.

12 FÖR SAMMA HALSAR UTAN ÖVERLAPP

När båtar ligger för samma *halsar* utan *överlapp* ska en båt *klar akter om* **hålla undan** för en båt *klar för om*.

13 UNDER STAGVÄNDNING

En båt som har passerat vindögat ska *hålla undan* för andra båtar tills den ligger på kurs dikt bidevind. Under den tiden gäller inte reglerna 10, 11 och 12. Om två båtar samtidigt ska rätta sig efter den här regeln, ska den båt som är på den andras babordsida eller som är akter om *hålla undan*.

AVDELNING B – Allmänna begränsningar

14 UNDVIKA KONTAKT

Om det finns en rimlig möjlighet, ska en båt

- a) undvika kontakt med en annan båt,
- b) inte orsaka kontakt mellan båtar, och
- c) inte orsaka kontakt mellan en båt och ett föremål som ska undvikas.

Men en båt med rätt till väg, eller en båt som seglar inom den *plats* eller *märkesplats* som den har rätt till, behöver inte göra något för att undvika kontakt förrän det står klart att den andra båten inte *håller undan* eller ger *plats* eller *märkesplats*.

15 FÅ RÄTT TILL VÄG

När en båt får rätt till väg ska den till en början ge den andra båten *plats* att *hålla undan*, utom när den får rätt till väg på grund av den andra båtens åtgärder.

16 ÄNDRA KURS

- 16.1 När en båt med rätt till väg ändrar kurs, ska den ge den andra båten *plats* att *hålla undan*.

- 16.2 Dessutom gäller att när båtar kryssar och en båt för *babords halsar håller undan* genom att segla för att passera i lä om en båt för *styrbords halsar*, får båten för *styrbords halsar* inte falla av om det innebär att båten för *babords halsar* genast måste ändra kurs för att fortsätta *hålla undan*.

17 FÖR SAMMA HALSAR, TILLBÖRLIG KURS

En båt som får *överlapp* i lä från *klar akter om* inom två gånger sin skrovlängd från en båt för samma *halsar* får inte segla högre än sin *tillbörliga kurs* så länge båtarna fortsätter att ligga för samma *halsar* och ha *överlapp* inom det avståndet, om den inte därigenom omedelbart kommer att segla *akter om* den andra båten.

AVDELNING C – Vid märken och hinder

*Reglerna i avdelning C gäller inte mellan båtar när **märket** eller **hindret** som avses i de reglerna är ett startmärke omgivet av segelbart vatten eller dess ankarlina, från det att båtarna närmar sig det för att **starta** och tills de har lämnat det akter om sig.*

18 MÄRKESPLATS

18.1 När regel 18 gäller

- a) Regel 18 gäller mellan båtar när de är skyldiga att lämna ett *märke* på samma sida och åtminstone en av dem är i *zonen*. Men den gäller inte
- 1) mellan båtar för olika *halsar* när de kryssar,
 - 2) mellan båtar för olika *halsar* när *tillbörlig kurs* vid *märket* för en av dem, men inte för båda, innebär att stagvända,
 - 3) mellan en båt som närmar sig *märket* och en som lämnar det, eller
 - 4) om *märket* är ett *längsgående hinder*, då gäller regel 19.

- b) Regel 18 gäller inte längre mellan båtar när *märkesplats* har lämnats.

18.2 Ge märkesplats

- a) När den första av två båtar kommer fram till *zonen*,
- 1) om båtarne *överlappar* varandra, ska den som då var ytterbåt därefter ge innerbåten *märkesplats*,
 - 2) om båtarne inte *överlappar* varandra, ska båten som vid det tillfället inte har kommit fram till *zonen* ge den andra båten *märkesplats*.

När en båt ska ge *märkesplats* enligt den här regeln, ska den fortsätta göra det så länge den här regeln gäller, även om senare en *överlapp* bryts eller en ny *överlapp* börjar.

- b) Regel 18.2a gäller inte längre om båten som har rätt till *märkesplats* passerar vindögat eller lämnar *zonen*.
- c) När regel 18.2a inte gäller och båtarne *överlappar* varandra, ska ytterbåten ge innerbåten *märkesplats*.
- d) Om en båt får *överlapp* på insidan från *klar akter om* eller genom att den stagsvänder i *lovart* om den andra båten, och ytterbåten från den tidpunkten inte har kunnat ge *märkesplats*, så gäller inte reglerna 18.2a och 18.2c mellan dem.
- e) Om det är tveksamt att en båt har fått eller brutit en *överlapp* i tid, ska det förutsättas att den inte har det.

18.3 Stagsvända i zonen

Om en båt passerar vindögat från *babords* till *styrbords halsar* i *zonen* vid ett *märke* som ska lämnas om babord, gäller inte regel 18.2 mellan den och en annan båt för *styrbords halsar* som *ligger upp märket*. Om den andra båten har varit för *styrbords halsar* sedan den gick in i *zonen*, ska båten som passerade vindögat

- a) inte tvinga den andra båten att segla högre än dikt bidevind för att undvika kontakt, och
- b) ge *märkesplats* om den andra båten får *överlapp* på insidan.

18.4 Gippa i zonen

När en båt, som har rätt till väg och som *överlappar* på insidan, måste gippa vid ett *märke* för att segla sin *tillbörliga kurs*, får den tills den gippar inte segla längre från *märket* än som krävs för att segla den kursen. Regel 18.4 gäller inte vid ett *märke* i en gate.

19 PLATS ATT PASSERA ETT HINDER

19.1 När regel 19 gäller

Regel 19 gäller mellan två båtar vid ett *hinder* utom när regel 18 gäller mellan dem och

- a) när *hindret* är *märket*, eller
- b) *hindret* är en annan båt som *överlappar* båda.

Däremot gäller alltid regel 19 vid ett *längsgående hinder* och regel 18 gäller inte.

19.2 Ge plats vid ett hinder

- a) En båt med rätt till väg får välja att passera ett *hinder* på sin babords eller styrbords sida. Om en båt med rätt till väg ändrar kurs när den väljer vilken sida den passerar *hindret*, ska den ge den andra båten *plats att hålla undan*.
- b) När båtarna *överlappar* varandra, ska ytterbåten ge innerbåten *plats* mellan sig och *hindret*, utom när den inte har kunnat göra det från den tidpunkten då *överlappen* började.
- c) Medan båtar passerar ett *längsgående hinder*, och en båt som var *klar akter om* och skyldig att *hålla undan* får *överlapp* mellan den andra båten och *hindret*, och det när *överlappen* börjar inte finns *plats* att passera mellan den andra båten och *hindret*,
 - 1) har den inte rätt till *plats* enligt regel 19.2b, och
 - 2) medan båtarna fortfarande har *överlapp*, ska den *hålla undan* och regel 10 och 11 gäller inte.

20 PLATS ATT STAGVÄNDA VID ETT HINDER

20.1 Anrop

En båt får anropa om *plats* att stagvända för att undvika en båt för samma *halsar* genom att anropa ”Plats att stagvända”. Men den får inte anropa om inte

- a) den närmar sig ett *hinder* och snart behöver göra en väsentlig kursändring för att undvika det på ett säkert sätt, och
- b) den seglar dikt bidevind eller högre.

Dessutom får båten inte anropa om *hindret* är ett *märke* som en annan båt *ligger upp* och som behöver ändra kurs till följd av anropet.

20.2 Svar

- a) Efter att en båt har anropat, ska den ge en anropad båt tid att svara.
- b) En anropad båt ska svara även om anropet bryter mot regel 20.1.
- c) En anropad båt ska svara antingen genom att stagvända så snart som möjligt, eller genom att genast ropa ”Stagvänd själv” och då ge den anropande båten *plats* att stagvända och klara den anropade båten.
- d) När en anropad båt svarar, ska den anropande båten stagvända så snart som möjligt.
- e) Från det att en båt anropar tills den har stagvänt och undvikit en anropad båt, gäller inte regel 18.2 mellan dem.

20.3 Skicka anropet vidare

När en båt har fått ett anrop om *plats* att stagvända och den avser att svara genom att stagvända, får den anropa en annan båt för samma *halsar* om *plats* att stagvända och undvika den. Båten får anropa även om den inte uppfyller kraven i regel 20.1. Regel 20.2 gäller mellan den och båten den anropar.

20.4 Ytterligare krav för anrop

- a) När sådana förhållanden råder att ett anrop kanske inte hörs, ska båten också visa en signal som tydligt indikerar att den behöver *plats* att stagvända eller den andra båtens svar.
- b) Inbjudan kan specificera alternativa sätt för en båt att meddela sitt behov av *plats* att stagvända eller den andra båtens svar, och kräva att båtar gör på det sättet.

AVDELNING D – Andra regler

När regel 21 eller 22 gäller mellan två båtar, gäller inte reglerna i avdelning A.

21 FEL VID STARTEN, TA STRAFF, BRÄCKA MED ETT SEGEL

- 21.1 En båt, som efter sin startsignal seglar mot startsidan av startlinjen eller någon av dess förlängningar för att *starta* eller rätta sig efter regel 30.1, ska *hålla undan* för en båt som inte gör det till dess skrov är helt på startsidan.
- 21.2 En båt som tar ett straff ska *hålla undan* för en båt som inte gör det.
- 21.3 En båt som rör sig bakåt, eller åt sidan mot lovart, genom vattnet för att den bräcker eller har bräckt med ett segel ska *hålla undan* för en båt som inte gör det.

22 KANTRAD, ANKRAD, STÅ PÅ GRUND, RÄDDA NÅGON I FARA

En båt ska om möjligt undvika en båt som är kantrad eller som inte har återfått kontrollen efter att ha kantrat, en båt som är ankrad eller står på grund eller som försöker hjälpa en person eller farkost i fara. En båt är kantrad när masttoppen ligger i vattnet.

23 STÖRA ANDRA BÅTAR

- 23.1** En båt som inte *kappseglar* får inte störa en båt som *kappseglar*, om det finns en rimlig möjlighet att undvika det.
- 23.2** En båt får inte störa en annan båt som tar ett straff, seglar på ett annat banben eller för vilken regel 21.1 gäller, om det finns en rimlig möjlighet att undvika det. Efter startsignalen gäller inte den här regeln när båten seglar sin *tillbörliga kurs*.

DEL 3 – GENOMFÖRA EN KAPPSEGLING

25 INBJUDAN, SEGLINGSFÖRESKRIFTER OCH SIGNALER

- 25.1 Inbjudan ska finnas tillgänglig för varje båt som anmäler sig till en tävling innan den anmäler sig. Seglingsföreskrifterna ska finnas tillgängliga för varje båt innan en kappsegling börjar.
- 25.2 Betydelsen av synliga signaler och ljudsignaler som anges i Kappseglingssignaler får bara ändras enligt regel 86.1b. Betydelsen av andra signaler som kan komma att användas ska anges i inbjudan eller seglingsföreskrifterna.
- 25.3 När det krävs att en kappseglingsskommitté visar en flagga som en synlig signal, får den använda en flagga eller annat föremål med liknande utseende.

26 STARTA KAPPSEGLINGAR

Kappseglingar ska startas genom att använda följande signaler. Tider ska tas från de synliga signalerna och man ska bortse från en utebliven ljudsignal.

<i>Minuter före startsignalen</i>	<i>Synlig signal</i>	<i>Ljudsignal</i>	<i>Betydelse</i>
5*	Klassflagga	En	Varningssignal
4	P, I, Z, Z med I, U eller svart flagga	En	Förberedelseignal
1	Förberedelseflagga tas ner	En lång	En minut
0	Klassflagga tas ner	En	Startsignal

* eller som anges i inbjudan eller seglingsföreskrifterna

Varningssignalen för varje efterföljande klass ska ges tillsammans med eller efter startsignalen för den föregående klassen.

27 ANDRA ÅTGÄRDER AV KAPPSEGLINGSKOMMITTÉN FÖRE STARTSIGNALEN

- 27.1 Senast vid varningssignalen ska kappseglingsskommittén signalera eller på annat sätt ange den bana som ska seglas, om seglingsföreskrifterna inte har angett banan, och den får ersätta en bansignal med en annan och signalera att personlig flytutrustning måste vara påtagen (visa flagga Y med en ljudsignal).
- 27.2 Senast vid förberedelsesignalerna får kappseglingsskommittén flytta ett startmärke.
- 27.3 Före startsignalen får kappseglingsskommittén av vilket skäl som helst *uppskjuta* (visa flagga AP, AP över H, eller AP över A, med två ljudsignaler) eller *annullera* kappseglingen (visa flagga N, N över H, eller N över A, med tre ljudsignaler).

28 SEGLA BANAN

- 28.1 En båt ska *segla banan*.
- 28.2 En båt får rätta alla fel för att *segla banan*, förutsatt att den inte har *gått i mål*.

29 ÅTERKALLELSER

29.1 Enskild återkallelse

När någon del av en båts skrov är på bansidan av startlinjen vid båtens startsignal, eller båten måste rätta sig efter regel 30.1, ska kappseglingsskommittén snarast visa flagga X med en ljudsignal. Flaggan ska visas tills skrovet på varje sådan båt varit helt på startsidan av startlinjen eller en av dess förlängningar, och tills alla sådana båtar har uppfyllt kraven i regel 30.1 om den är tillämplig, men inte längre än fyra minuter efter startsignalen eller en minut före en eventuell senare startsignal, vilket som inträffar först. Den här regeln gäller inte om regel 29.2, 30.3 eller 30.4 gäller.

29.2 Allmän återkallelse

När kappseglingsskommittén vid startsignalen inte kan identifiera båtar som är på bansidan av startlinjen eller båtar som regel 30 gäller för, eller när det har blivit ett fel i startproceduren, får kappseglingsskommittén signalera allmän återkallelse (visa Första likhetstecknet med två ljudsignaler). Varningssignalen för en ny start för den återkallade klassen ska ges en minut efter det att Första likhetstecknet har tagits ner (med en ljudsignal), och starterna för eventuella följande klasser ska följa på den nya starten.

30 STRAFF VID STARTEN

30.1 Flagga I

Om flagga I har visats och någon del av en båts skrov är på bansidan av startlinjen eller någon av dess förlängningar under sista minuten före båtens startsignal, ska båten segla över en av startlinjens förlängningar till dess att skrovet är helt på startsidan av linjen innan den *startar*.

30.2 Flagga Z

Om flagga Z har visats, får inte någon del av en båts skrov vara i den triangel som bildas av startlinjens ändar och första *märket* under sista minuten före båtens startsignal. Om en båt bryter mot den här regeln och identifieras, ska den utan förhandling få ett 20 % poängstraff beräknat enligt regel 44.3c. Den ska straffas även om kappseglingen startas på nytt eller seglas om, men inte om kappseglingen *uppskjuts* eller *annulleras* före startsignalen. Om båten bryter mot den här regeln igen och identifieras under ett nytt försök att starta samma segling, ska den få ytterligare ett 20 % poängstraff.

30.3 Flagga U

Om flagga U har visats, får inte någon del av en båts skrov vara i den triangel som bildas av startlinjens ändar och första *märket* under sista minuten före båtens startsignal. Om en båt bryter mot den här regeln och identifieras, ska den diskvalificeras utan förhandling, men inte om kappseglingen startas på nytt eller seglas om.

30.4 Svart flagga

Om en svart flagga har visats, får inte någon del av en båts skrov vara i den triangel som bildas av startlinjens ändrar och första *märket* under sista minuten före båtens startsignal. Om en båt bryter mot den här regeln och identifieras, ska den diskvalificeras utan förhandling, även om kappseglingen startas på nytt eller seglas om, men inte om kappseglingen *uppskjuts* eller *annulleras* före startsignalen. Om allmän återkallelse signaleras eller kappseglingen *annulleras* efter startsignalen, ska kappseglingsskommittén visa båtens segelnummer före nästa varningssignal för den seglingen, och om kappseglingen startas på nytt eller seglas om får båten inte segla i den. Om den gör det får diskvalificeringen inte räknas bort vid beräkning av båtens poäng i serien.

31 BERÖRA ETT MÄRKE

När en båt *kappseglar* får den inte beröra ett start*märke* innan den *startar*, ett *märke* som inleder, begränsar eller avslutar det banben båten seglar på, eller ett mål*märke* efter att den har *gått i mål*.

32 AVKORTA ELLER ANNULLERA EFTER STARTEN

32.1 Efter startsignalen får kappseglingsskommittén avkorta banan eller *annullera* kappseglingen,

- a) på grund av hårt väder,
- b) på grund av otillräcklig vind som gör det osannolikt att någon båt kommer att *segla banan* inom kappseglingens max-tid,
- c) på grund av att ett *märke* saknas eller inte ligger på plats, eller
- d) av vilket annat skäl som helst som direkt påverkar säkerheten eller rättvisan i tävlingen.

Dessutom får kappseglingsskommittén avkorta banan så att andra planerade kappseglingar kan genomföras, eller *annullera* kappseglingen på grund av ett fel i startproceduren. Men efter att en båt har *seglat banan* inom kappseglingens maxtid, om det finns en sådan, får kappseglingsskommittén inte *annullera* kappseglingen utan att ta hänsyn till följderna för alla båtar i kappseglingen eller serien.

32.2 För att avkorta banan, ska kappseglingsskommittén visa flagga S med två ljudsignaler innan den första båten skär mållinjen. Om banan är avkortad ska mållinjen vara,

- a) vid ett rundningsmärke, mellan *märket* och en stång med flagga S,
- b) en linje på banan som båtarna måste skära, eller
- c) vid en gate, mellan *märkena* i en gate.

32.3 För att *annullera* en kappsegling som pågår, ska kappseglingsskommittén visa flagga N, N över H, eller N över A, med tre ljudsignaler.

33 ÄNDRA NÄSTA BANBEN

När båtar *kappseglar*, får kappseglingsskommittén ändra ett banben som börjar vid ett rundningsmärke eller en gate genom att ändra läget på nästa *märke* (eller mållinjen) och signalera till alla båtar innan de påbörjar banbenet. Nästa *märke* behöver inte vara på plats vid den tidpunkten.

- a) Om riktningen på banbenet ändras, ska flagga C visas med upprepade ljudsignaler och en eller båda av följande
 - 1) den nya kompassbäringen,
 - 2) en grön triangel för ändring åt styrbord eller en röd rektangel för ändring åt babord.
- b) Om längden på banbenet ändras, ska flagga C visas med upprepade ljudsignaler och ett "–" vid förkortning eller ett "+" vid förlängning.

- c) Efterföljande banben kan ändras utan ytterligare signalering för att behålla banans form.

34 MÄRKE SOM SAKNAS

Om ett *märke* saknas eller inte ligger på rätt plats när båtar *kappseglar*, ska kappseglingskommittén om möjligt,

- a) flytta det till dess rätta plats eller ersätta det med ett nytt av liknande utseende, eller
- b) ersätta det med ett föremål som visar flagga M och ge upprepade ljud.

35 KAPPSEGLINGENS MAXTID OCH RESULTAT

Om någon båt *seglar banan* inom maxtiden för den kappseglingen, om det finns en sådan, ska alla båtar som *går i mål* få ett resultat enligt placeringarna i mål om inte kappseglingen *annulleras*. Om ingen båt *seglar banan* inom kappseglingens maxtid, ska kappseglingskommittén *annullera* kappseglingen.

36 KAPPSEGLINGAR SOM STARTAS PÅ NYTT ELLER SEGLAS OM

Om en kappsegling startas på nytt eller seglas om, får inte ett *regelbrott* i den ursprungliga kappseglingen, eller i någon föregående omstart eller omsegling av den kappseglingen,

- a) hindra en båt från att tävla förutom när den har brutit mot regel 30.4, eller
- b) orsaka att en båt blir straffad utom för brott mot regel 2, 30.2, 30.4 eller 69 eller mot regel 14 när den orsakat en personskada eller allvarlig sakskada.

37 SÖK- OCH RÄDDNINGSSINSTRUKTIONER

När kappseglingsskommittén visar flagga V med en ljudsignal, ska alla båtar, funktionärs- och stödfarkoster, om möjligt, lyssna på kappseglingsskommitténs kommunikationskanal för sök- och räddningsinstruktioner.

DEL 4 – ANDRA KRAV NÄR BÅTAR KAPPSEGLAR

*Reglerna i del 4 gäller bara för båtar som **kappseglar** om inte regeln anger annat.*

AVDELNING A – Allmänna krav

40 PERSONLIG FLYTUTRUSTNING

40.1 Grundläggande regel

När regel 40.1 tillämpas enligt regel 40.2, ska varje tävlande ha på sig en personlig flytutrustning utom vid kortvarigt byte eller justering av kläder eller personlig utrustning. Våtdräkter och torrdräkter är inte personlig flytutrustning.

40.2 När regel 40.1 gäller

Regel 40.1 gäller om

- a) flagga Y visades på vattnet tillsammans med en ljudsignal före eller tillsammans med varningssignalen, när båten *kappseglar* i den kappseglingen,
- b) flagga Y visades på land tillsammans med en ljudsignal under hela tiden, på vattnet den dagen, eller
- c) en regel i klassreglerna, inbjudan eller seglingsföreskrifterna anger att den gäller.

41 HJÄLP UTIFRÅN

En båt får inte ta emot hjälp utifrån, utom

- a) hjälp till en besättningsmedlem som är sjuk, skadad eller i fara,
- b) hjälp från besättningen på den andra farkosten för att komma loss efter en kollision,
- c) hjälp i form av information som finns fritt tillgänglig för alla båtar, eller

- d) information som man inte har bett om från en opartisk källa, vilket kan vara en annan båt i samma kappsegling.

42 FRAMDRIVNING

42.1 Grundregel

Om inte annat tillåts i regel 42.3 eller 45, ska en båt tävla enbart genom att använda vinden och vattnet för att öka, bibehålla eller minska farten. Besättningen får ändra seglens och båtens trim och utföra andra sjömansmässiga åtgärder men får inte på annat sätt röra kroppen för att driva fram båten.

42.2 Förbjudna åtgärder

Utan att begränsa tillämpningen av regel 42.1 är följande åtgärder förbjudna.

- a) Pumpa, att upprepat fläkta med något segel antingen genom att man tar hem och släpper ut det eller genom kroppsrorelse vertikalt eller tvärskepps.
- b) Gunga, upprepad rullning av båten som orsakas av
 - 1) kroppsrorelse,
 - 2) upprepad justering av segel eller centerbord, eller
 - 3) styrning.
- c) Stöta, plötslig kroppsrorelse framåt som stoppas tvärt.
- d) Vricka, upprepade roderrörelser som antingen är kraftiga eller ger båten fart framåt eller hindrar den från att röra sig bakåt.
- e) Upprepat stagvända eller gippa utan samband med ändringar i vinden eller taktiska överväganden.

42.3 Undantag

- a) En båt får rullas för att underlätta styrning.
- b) En båts besättning får röra kroppen för att öka den rullning som underlättar styrning av båten under en stagvändning

eller gipp, förutsatt att båtens fart direkt efter det att stagvändningen eller gippen är avslutad inte är högre än den skulle ha varit utan stagvändningen eller gippen.

- c) När det är möjligt att surfa (snabbt öka farten nedför framsidan av en våg), plana eller foila
 - 1) i avsikt att få igång surfning eller planing, får vilket segel som helst dras in men bara en gång för varje våg eller by, eller
 - 2) i avsikt att få igång foilning, får vilket segel som helst dras in hur många gånger som helst.
- d) När en båt är på en kurs högre än dikt bidevind, och antingen ligger stilla eller rör sig långsamt, får den vricka för att komma till kurs dikt bidevind.
- e) Om en latta är böjd åt fel håll, får båtens besättning pumpa seglet tills lattan inte längre är böjd åt fel håll. Åtgärden är inte tillåten om den tydligt driver fram båten.
- f) En båt får minska farten genom upprepade roderrörelser.
- g) Alla framdrivningssätt får användas för att hjälpa en annan farkost eller person som är i fara.
- h) För att komma loss efter att ha gått på grund eller kolliderat med en annan farkost eller ett annat föremål, får en båt använda den kraft som utövas av sin besättning eller besättningen på den andra farkosten och varje slag av utrustning med undantag av en motor avsedd för framdrivning. Men användandet av motor kan tillåtas enligt regel 42.3i.
- i) Seglingsföreskrifterna får, under sådana förhållanden som anges, tillåta framdrivning med motor eller vilken som helst annan metod, förutsatt att båten inte får en betydande fördel i kappseglingen.

World Sailings anmärkning: Tolkingar av regel 42 finns tillgänglig på World Sailings webbplats eller på begäran per brev.

Svenska Seglarförbundets anmärkning: Tolkingarna finns på svenska på SSFs webbplats, svensksegling.se.

43 FRIKÄNNANDE

- 43.1
- a) När en båt, som en följd av ett *regelbrott*, har tvingat en annan båt att bryta mot en *regel*, frikänns den andra båten från sitt *regelbrott*.
 - b) När en båt tar den *plats* eller *märkesplats* som den har rätt till, och som följd av en händelse med en annan båt som har skyldighet att lämna *plats* eller *ge märkesplats*, bryter mot en *regel* i avdelning A i del 2, regel 15, 16 eller 31, frikänns båten från sitt *regelbrott*.
 - c) En båt med rätt till väg, eller en båt som tar den *plats* eller *märkesplats* som den har rätt till, frikänns om den bryter mot regel 14 om kontakten inte leder till sak- eller personskada.
- 43.2 En båt som frikänts för att ha brutit mot en *regel* behöver inte ta ett straff och ska inte straffas för att ha brutit mot den *regeln*.

44 STRAFF VID HÄNDELSEN

44.1 Ta ett straff

En båt får ta ett tvåsvängsstraff när den kan ha brutit mot en eller flera regler i del 2 i samma händelse medan den *kappseglar*. Den får ta ett ensvängsstraff när den kan ha brutit mot regel 31. Alternativt kan inbjudan eller seglingsföreskrifterna ange att Poängstraffet eller något annat straff ska användas. I så fall ersätter det angivna straffet ensvängs- och tvåsvängsstraffet. Men

- a) när en båt kan ha brutit mot en regel i del 2 och regel 31 i samma händelse behöver den inte ta straffet för brottet mot regel 31,
- b) om båten genom regelbrottet har orsakat personskada eller allvarlig sakskada eller, trots att den tagit ett straff, fått en betydande fördel i kappseglingen eller serien är straffet att utgå.

44.2 Ensvängs- och tvåsvängsstraff

En båt tar ett ensvängs- eller tvåsvängsstraff när den, efter att så snart som möjligt efter händelsen har kommit väl undan från andra båtar, snarast gör det antal svängar åt samma håll som krävs. Varje sväng ska innefatta en stagvändning och en gipp. När en båt tar straffet på eller nära mållinjen, ska dess skrov vara helt på linjens bansida innan den *går i mål*.

44.3 Poängstraff

- a) Om det anges i inbjudan eller seglingsföreskrifterna, tar en båt ett poängstraff genom att visa en gul flagga vid första rimliga tillfälle efter händelsen.
- b) När en båt har tagit ett poängstraff, ska den hålla den gula flaggan visad tills den *går i mål* och göra kappseglingsskommittén uppmärksam på flaggan vid mållinjen. Den ska då också meddela kappseglingsskommittén vilken annan båt som var inblandad i händelsen. Om det inte är praktiskt möjligt, ska den göra det vid första rimliga tillfälle före protesttidens utgång.
- c) Poängen för båten som tar ett poängstraff ska vara poängen den hade fått utan straffet, försämrat med det antal poäng som anges i inbjudan eller seglingsföreskrifterna. När antalet poäng inte anges, ska straffet vara 20 % av poängen för "*Gick inte i mål*" avrundat till närmaste tiondels poäng (0,05 avrundas uppåt). Andra båtars poäng ska inte ändras. Två båtar kan därför få samma poäng. Däremot ska straffet inte medföra att båten poäng blir sämre än poängen för "*Gick inte i mål*".

45 TA BÅT UR VATTNET, FÖRTÖJA OCH ANKRA

En båt ska vid sin förberedelsesignal flyta fritt och får inte vara förtöjd. Därefter får den inte tas ur vattnet eller förtöjas utom för att länsas, revas eller repareras. Den får ankra och besättningen får stå på sjöbotten. Den ska ta ombord ankaret innan den fortsätter i kappseglingen, utom när den inte kan det.

46 PERSON SOM HAR ANSVARET

En båt ska ombord ha en person som har ansvaret, utsedd av den medlem eller organisation som har anmält båten. Se regel 75.

47 NEDSKRÄPNING

Tävlande eller *stödpersoner* får inte avsiktligt slänga skräp i vattnet. Regeln gäller när den tävlande är på vattnet. Straffet för brott mot den här regeln kan vara lindrigare än diskvalificering.

AVDELNING B – Krav på utrustning

48 BEGRÄNSNINGAR BETRÄFFANDE UTRUSTNING OCH BESÄTTNING

48.1 En båt ska använda bara den utrustning som fanns ombord vid dess förberedelseignal.

48.2 Ingen person ombord får avsiktligt lämna båten, utom vid sjukdom eller personskada eller för att hjälpa en person eller farkost i fara, eller för att bada. En person som lämnar båten oavsiktligt eller för att bada ska åter ha kontakt med båten innan besättningen fortsätter att segla båten mot nästa *märke*.

49 BESÄTTNINGENS PLACERING, MANTÅG

49.1 En tävlande får inte använda någon annan anordning avsedd för att hålla kroppen utanför båten än förstyvnader, som bärs under låren, och hängstroppar.

49.2 Om mantåg krävs i klassreglerna eller någon annan *regel*, får de tävlande inte placera någon del av bålen utanför mantågen, utom kortvarigt för att utföra en nödvändig uppgift. Men på båtar utrustade med övre och nedre mantåg får tävlande som sitter vända utåt med midjan innanför nedre mantåget, ha övre delen av kroppen utanför övre mantåget. Om inte klassreglerna

eller någon annan *regel* anger maximalt slack, ska de vara spända. Om klassreglerna inte anger mantågets material eller minidiameter, ska de överensstämma med motsvarande regler i World Sailings havskappseglingensregler, *World Sailing Offshore Special Regulations*.

Anmärkning: World Sailing Offshore Special Regulations finns på World Sailings webbplats.

50 TÄVLANDES KLÄDER OCH UTRUSTNING

- 50.1 a) Tävlade får inte ha på sig eller bära kläder eller utrustning i avsikt att öka sin vikt.
- b) En tävlandes kläder och utrustning får inte väga mer än 8 kg, exklusive besättningssele (enligt definitionen i *Redskapsreglerna*) och kläder (inklusive fotbeklädning) som bärs bara nedanför knät. Klassregler eller inbjudan får ange en lägre vikt eller en högre vikt upp till 10 kg. Klassregler får räkna in fotbeklädning och andra plagg som bärs nedanför knät i den vikten. En besättningssele ska ha positiv flytkraft i sötvatten och får inte väga mer än 2 kg, undantaget att klassregler får ange en högre vikt upp till 4 kg. Vikter ska bestämmas i överensstämmelse med appendix H.
- c) En besättningssele ska tillåta den tävlade att, när som helst, enkelt kunna koppla loss selen från trapetsen eller fästet i båten.
- 50.2 Reglerna 50.1b och 50.1c gäller inte för båtar som måste ha mantåg.

51 FLYTTBAR BARLAST

All flyttbar barlast, inklusive segel som inte är satta, ska vara ordentligt stuvad. Vatten, dödvikt eller barlast får inte flyttas i avsikt att ändra trim eller stabilitet. Durkar, skott, dörrar, trappor och vattentankar ska lämnas på plats. All fast inredning i ruffen ska vara kvar ombord. Slagvatten får länsas.

52 HANDKRAFT

En båts stående rigg, löpande rigg, rundhult och rörliga skrov-bihang får justeras och manövreras enbart med den kraft som besättningen skapar.

53 YTFRIKTION

En båt får inte spruta ut eller avge något ämne såsom en polymer eller ha särskilt strukturerade ytor som skulle kunna förbättra karaktären på vattenströmningen inom gränsskiktet.

54 FÖRSTAG OCH FÖRSEGELS HALSHORN

Förstag och försegels halshorn ska vara fastsatta ungefär i bå-tens mittlinje, med undantag för spinnakerstagegels halshorn när båten inte seglar dikt bidevind.

55 SÄTTA OCH SKOTA SEGEL**55.1 Skifta segel**

När försegel eller spinnakrar skiftas, får det nya seglet vara helt satt och trimmat innan seglet det ersätter tas ner. Men bara ett storsegel och, utom vid skifte, bara en spinnaker i taget får föras.

55.2 Spinnakerbommar och spirbommar

Bara en spinnakerbom eller spirbom i taget får användas utom vid gipp. När den används ska den vara fäst på den förligaste mastprofilen (enligt definitionen i *Redskapsreglerna*).

55.3 Skotning av segel

Inget segel får skotas över eller genom någon anordning som utövar tryck utåt på ett skot eller skothorn från en punkt som, med båten i upprätt läge, skulle hamna utanför skrovet eller däckets, förutom att:

- a) ett försegels skothorn får vara kopplat (enligt definitionen i *Redskapsreglerna*) till en spirbom förutsatt att spinnaker inte är satt,
- b) varje segel får skotas till eller ledas över en bom som normalt används till ett segel och som permanent är fäst på den mast där seglets fallhorn hissas,
- c) ett försegel får skotas till sin bom som inte behöver justeras vid stagvändning, och
- d) bommen till ett segel får skotas till ett akterspröt.

55.4 Försegel och spinnakrar

Vid tillämpning av reglerna 54, 55 och appendix G, ska definitionerna av försegel och spinnaker i *Redskapsreglerna* användas.

Anmärkning: Redskapsreglerna finns på *World Sailings* webbplats.

56 MISTSIGNALER OCH LANTERNOR, TRAFIKSEPARERINGSSYSTEM, SPÅRNINGSSYSTEM

56.1 När en båt är utrustad för att kunna avge mistssignaler och ha lanternor tända ska de användas enligt kraven i de *Internationella sjövägsreglerna (IRPCAS)* eller tillämpliga nationella regler.

56.2 En båt ska följa *IRPCAS* regel 10, Trafiksepareringssystem.

Anmärkning: Appendix TS, Trafiksepareringssystem, finns på *World Sailings* webbplats. Inbjudan kan ändra regel 56.2 genom att ange att avdelning A, avdelning B eller avdelning C i appendix TS gäller.

56.3 När en regel kräver att en båt är utrustad med en Automatic Identification System transponder eller någon annan spårningsutrustning, får den inte stängas av eller dess effektivitet avsiktligt minskas.

DEL 5 – PROTESTER, GOTTGÖRELSE, FÖRHANDLINGAR, OLÄMPLIGT BETEENDE OCH ÖVERKLAGANDEN

En blankett för ansökan om förhandling och en blankett för beslut efter förhandling finns tillgängliga på World Sailings webbplats: sailing.org/racingrules

Enligt Kappseglingsreglerna behöver inte en särskild blankett användas.

Svenska Seglarförbundets anmärkning: Protestblanketten som har funnits i föregående upplagor av den här boken har ersatts av två blanketter, en blankett för ansökan om förhandling och en blankett för beslut efter förhandling. Blanketterna finns på SSFs webbplats: svensksegling.se

AVDELNING A – Protester, gottgörelse och stödpersoner

60 PROTESTER

60.1 Rättighet att protestera

En båt eller *kommitté* får protestera mot en båt.

60.2 Avsikt att protestera

a) Om en *protest* avser en händelse som den protesterande såg i kappseglingsområdet:

- 1) Om den protesterande är en båt, ska den ropa "Protest" och när skrovlängden överstiger 6 meter tydligt visa en röd flagga. I båda fallen ska det göras vid första möjliga tillfälle. Båten ska visa flaggan tills den inte längre *kappseglar*.

- 2) Om den protesterande är en *kommitté* som har för avsikt att protestera, ska den informera båten om det efter kappseglingen och innan protesttiden går ut.
- b) Men om
- 1) båten som protesten riktas mot är utom hörhåll vid tiden för händelsen,
 - 2) händelsen var att ha *seglat banan* fel,
 - 3) händelsen inte sågs av den protesterande i kappseglingsområdet, eller
 - 4) protestkommittén beslutar att protestera mot en båt enligt regel 60.4c,
- då krävs bara att den protesterande ska informera båten den protesterar mot vid första rimliga tillfälle.
- c) Om det vid tiden för händelsen är uppenbart för en båt som protesterar att någon i besättningen på någon av båtarna är i fara, eller personskada eller allvarlig sakskada har inträffat, gäller inte reglerna 60.2a eller 60.2b, men båten ska försöka informera den andra båten innan protesttiden går ut att den avser att protestera.
 - d) En *kommitté* får informera en båt om avsikten att protestera mot den genom att anslå ett meddelande på den officiella anslagstavlan.

60.3 Lämna in en protest

- a) När *protesten* lämnas in, ska den vara skriftlig och identifiera den protesterande, den som protesten riktar sig mot och händelsen.
- b) En *protest* ska lämnas in till tävlingsexpeditionen (eller på annat sätt som anges i seglingsföreskrifterna) innan protesttiden går ut, förutom när protestkommittén har goda skäl att förlänga tiden. Protesttiden går ut

- 1) två timmar efter att sista båten i kappseglingen *gått i mål*, för *protester* som avser händelser som sågs i kappseglingsområdet, eller
- 2) två timmar efter relevant information finns tillgänglig för den protesterande, för övriga *protester*.

Men när seglingsföreskrifterna anger en annan protesttid, då gäller den tiden i stället.

60.4 Protestens giltighet

- a) En *protest* är ogiltig
 - 1) om den inte överensstämmer med definitionen av *Protest*, regel 60.2 eller regel 60.3,
 - 2) om den gäller ett brott mot en regel i del 2 eller regel 31 och kommer från en båt som varken var inblandad i eller såg händelsen, eller
 - 3) om det gäller ett påstått brott mot regel 69 eller en Regulation omnämnd i regel 6, förutom när den Regulationen tillåter det.
- b) En *protest* är ogiltig även om den kommer från en *kommitté* och baseras på information från
 - 1) en ansökan om gottgörelse,
 - 2) en ogiltig *protest*, eller
 - 3) en rapport från en person som har en *intressekonflikt* (annat än en representant från den egna båten).
- c) Men regel 60.4b gäller inte för en *protest* från
 - 1) protestkommittén som får kännedom om en händelse med en båt som ledde till personskada eller allvarlig sakskada,
 - 2) protestkommittén som under en förhandling av en giltig *protest* får kännedom om att en båt, som inte är *part* i förhandlingen, var inblandad i händelsen och kan ha brutit mot en *regel*, eller

- 3) tekniska kommittén om den först har genomfört en inspektion och beslutat att båt eller personlig utrustning inte överensstämmer med klassreglerna eller regel 50.

60.5 Protestbeslut

- a) Protestkommittén ska genomföra en förhandling i enlighet med regel 63 för att ta beslut om en *protest*.
- b) En båt får bara straffas
 - 1) vid en förhandling där den är *part*,
 - 2) enligt regel 62.4, 64 eller 69, eller
 - 3) enligt en *regel* som uttryckligen anger att ett straff kan ges utan en förhandling.
- c) Om protestkommittén beslutar att en båt har brutit mot en *regel*, ska båten diskvalificeras oavsett om den tillämpliga *regeln* var nämnd i *protesten* eller inte. Men båten får inte diskvalificeras om
 - 1) båten ska frikännas eller ett annat straff gäller,
 - 2) båten redan har tagit ett tillämpligt straff, för då ska båten inte straffas ytterligare, förutom när straffet för *regeln* som brutits är diskvalifikation som inte får räknas bort,
 - 3) kappseglingen startas om eller seglas på nytt, då tillämpas regel 36, eller
 - 4) båten har brutit mot en klassregel och regel 60.5d1 gäller.
Om en båt har brutit mot en *regel* när den inte *kappseglar*, ska straffet ges i seglingen närmast i tiden för händelsen.
- d) Om protestkommittén beslutar att en båt har brutit mot en klassregel:
 - 1) får båten inte straffas om avvikelserna utöver toleranser som klassreglerna anger har orsakats av skada eller normalt slitage utan att förbättra båtens prestationsförmåga,

- 2) får båten inte *kappsegla* igen förrän avvikelserna har rättats till, förutom när protestkommittén beslutar att det inte finns, eller har funnits, rimlig möjlighet att göra det,
- 3) varje brott mot samma regel i tidigare kappseglingar i tävlingen kan ges samma straff för alla de kappseglingarna utan ytterligare *protester*, och
- 4) får båten delta i kommande kappseglingar utan ändringar på båten, men bara om den skriftligen anger att den avser att överklaga. Om båten inte överklagar, eller om överklagandet inte bifalls, ska båten diskvalificeras utan förhandling i alla följande kappseglingar den deltagit i.

61 GOTTGÖRELSE

61.1 Ansöka eller överväga gottgörelse

- a) En båt får ansöka om gottgörelse.
- b) Kappseglingskommittén eller den tekniska kommittén får ansöka om gottgörelse för en båt.
- c) Protestkommittén får kalla till en förhandling för att överväga gottgörelse för en båt.

61.2 Ansökan om gottgörelse

- a) En ansökan om gottgörelse ska vara skriftlig och ange orsaken till den.
- b) En ansökan ska lämnas in på tävlingsexpeditionen (eller på annat sätt som anges i seglingsföreskrifterna):
 - 1) om det gäller en händelse i kappseglingsområdet, innan protesttiden går ut eller två timmar efter händelsen (den senare tidsgränsen gäller),
 - 2) om det gäller ett beslut taget av protestkommittén på den sista kappseglingsdagen, senast 30 minuter efter att beslutet anslogs, eller
 - 3) för alla övriga ansökningar, så snart det rimligen är möjligt efter att den relevanta informationen finns tillgänglig.

Men protestkommittén ska utsträcka tiden om det finns goda skäl att göra det.

61.3 Ogiltiga ansökningar

En ansökan om gottgörelse är ogiltig om den inte uppfyller kraven i regel 61.2.

61.4 Gottgörelsebeslut

- a) Protestkommittén ska genomföra en förhandling i enlighet med regel 63 och besluta om den ska ge gottgörelse.
- b) En båt har rätt till gottgörelse om resultatet eller placeringen i en kappsegling eller serie har blivit, eller kan bli, påtagligt sämre utan båtens egen skuld genom
 - 1) en felaktig åtgärd eller underlåtenhet av en *kommitté* eller den arrangerande myndigheten, men inte genom en protestkommittés beslut när båten var *part* i förhandlingen,
 - 2) person- eller sakskada på grund av en åtgärd av en båt som bröt mot en regel i del 2 och tog ett tillämpligt straff eller straffades,
 - 3) person- eller sakskada på grund av en åtgärd av en farkost som inte *kappseglade* och som var skyldig att hålla undan eller befinns vara vållande enligt *IRPCAS* eller nationella regler om rätt till väg,
 - 4) att den har lämnat hjälp (men inte till sig själv eller sin besättning) i överensstämmelse med regel 1.1, eller
 - 5) en åtgärd av en annan båt, eller en besättningsmedlem i eller *stödperson* till den båten, där åtgärden gav ett straff enligt regel 2 eller ett straff eller en varning enligt regel 69.
- c) Om en båt har rätt till gottgörelse, ska protestkommittén vidta en åtgärd som är så rättvis som möjligt för alla båtar som berörs, oavsett om de har ansökt om gottgörelse eller inte. Det kan vara att ändra poängen (se regel A9 för exempel) eller målgångstiden för båtar, att *annullera* kappseglingen, att låta resultaten kvarstå oförändrade eller att vidta någon annan åtgärd.

- d) Om det finns tveksamheter avseende fakta eller det troliga resultatet av någon åtgärd för kappseglingen eller serien, ska protestkommittén inhämta bevisning från lämpliga källor och särskilt innan den *annullerar* kappseglingen.

62 STÖDPERSONER

62.1 Efter att ha fått en rapport från en båt eller *kommitté*, eller baserat på egna observationer eller information från annat håll, innefattande bevisning framlagd under en förhandling, kan protestkommittén kalla till en förhandling för att avgöra om en *stödperson* har brutit mot en *regel*.

62.2 Om protestkommittén beslutar att kalla till en förhandling, ska den genomföra förhandlingen enligt regel 63 och kan utse en person som framlägger anklagelserna.

62.3 Om protestkommittén beslutar att en *stödperson* som är *part* i förhandlingen har brutit mot en *regel*, kan den

- a) ge en varning,
- b) utesluta personen från tävlingen eller tävlingsplatsen, frånta personen rättigheter eller förmåner, eller
- c) vidta annan åtgärd inom sitt behörighetsområde som *reglerna* tillåter.

62.4 Ytterligare, om protestkommittén beslutar att

- a) en båt kan ha fått fördel i tävlingen genom *stödpersonens* regelbrott, eller
- b) *stödpersonen* begick ytterligare regelbrott efter att protestkommittén skriftligen varnade båten, efter en tidigare förhandling, att ett straff kan ges,

då kan protestkommittén också straffa en båt som är *part* i förhandlingen för brottet mot en *regel* som en *stödperson* gjort sig skyldig till genom att ändra en båts poäng i en enskild kappsegling, upp till och med diskvalificering.

AVDELNING B – Förhandlingar och beslutsfattande

Regel 63 gäller för alla förhandlingar som genomförs av protestkommittén.

63 GENOMFÖRA FÖRHANDLINGAR

63.1 Parternas rättigheter

- a) Alla *parter* i en förhandling ska
 - 1) meddelas om tid och plats för förhandlingen,
 - 2) få tillgång till *protesten*, ansökan om gottgörelse eller rapporten som ska behandlas under förhandlingen,
 - 3) få rimlig tid att förbereda sig inför förhandlingen, och
 - 4) tillåtas ha en representant närvarande under tiden all bevisning läggs fram men när *protesten* gäller ett brott mot en regel i del 2, 3 eller 4, ska båtarnas representanter ha varit ombord vid tiden för händelsen, förutom när protestkommittén har goda skäl att besluta annat.
- b) Om en *part* inte kommer till förhandlingen, får protestkommittén fortsätta förhandlingen i dess frånvaro.

63.2 Förhandlingar

- a) Protestkommittén ska behandla varje *protest* eller ansökan som har lämnats in, om den inte tillåter att *protesten* eller ansökan tas tillbaka.
- b) Protestkommittén får behandla samma händelse, eller mycket nära relaterade händelser, under en förhandling. Men en förhandling enligt regel 69 ska inte kombineras med någon annan typ av förhandling.
- c) Om kraven på giltighet är uppfyllda, får protestkommittén ändra typen av fall om det är lämpligt att göra så efter att ha övervägt informationen i fallet, inkluderande all bevisning som lagts fram under förhandlingen.

- d) Om protestkommittén beslutar att protestera mot en båt enligt regel 60.4c2, ska den avsluta den pågående förhandlingen, lämna in en *protest* i enlighet med *reglerna*, och sedan behandla den ursprungliga och den nya *protesten* tillsammans.
- e) En förhandling mellan *parter* i olika tävlingar med olika arrangörer ska behandlas av en protestkommitté som arrangörerna kan godta.

63.3 Intressekonflikt

- a) En medlem i protestkommittén ska upplysa om varje möjlig *intressekonflikt* så snart hen blir medveten om den.
- b) En *part* i förhandlingen som tror att en medlem i protestkommittén har en *intressekonflikt* ska invända så snart som möjligt.
- c) En medlem i protestkommittén som har en *intressekonflikt* ska inte ingå i protestkommittén vid en förhandling, om inte:
 - 1) alla *parter* går med på det, eller
 - 2) protestkommittén beslutar att *intressekonflikten* inte har betydelse.

Men vid World Sailing major events eller andra tävlingar där den nationella myndigheten för tävlingen föreskriver det, får inte en person som har en *intressekonflikt* vara medlem i protestkommittén.

- d) När protestkommittén beslutar om *intressekonfliktens* betydelse, ska den överväga
 - 1) *parternas* synpunkter,
 - 2) graden av konflikt,
 - 3) tävlingens nivå,
 - 4) betydelsen för varje *part* i fallet, och
 - 5) den allmänna uppfattningen om rättvisa.

- e) All skriftlig information som föreskrivs i regel 63.6b ska innefatta alla *intressekonflikter* som en medlem i protestkommittén har upplyst om och alla beslut av protestkommittén enligt regel 63.3c2.

63.4 Förhandlingens genomförande

- a) Protestkommittén ska först kontrollera giltigheten. Förhandlingen avslutas om
 - 1) en *protest* eller ansökan är ogiltig, eller
 - 2) en *protest* skrevs enligt regel 60.4c1 utan att det fanns person- eller allvarlig sakskada.
- b) Protestkommittén ska inhämta bevisning från *parterna* närvarande vid förhandlingen, deras vittnen och all annan bevisning som den bedömer nödvändig. Hörsägen är tillåten. Men protestkommittén kan bortse från bevisning som är irrelevant eller onödig upprepning.
- c) En *part* som närvarar vid förhandlingen får ställa frågor till alla personer som vittnar.
- d) En medlem i protestkommittén som har sett händelsen ska så snart som möjligt berätta det för *parterna* som närvarar vid förhandlingen.
- e) Ett vittne får bara närvara när det ger vittnesmål, förutom ett vittne som:
 - 1) också är en *part*, eller
 - 2) är en medlem av protestkommittén.

63.5 Beslut

- a) Protestkommittén ska överväga bevisningen och värdera vilken vikt den har. Den ska sedan fastställa de fakta som är mest sannolika (om inte den tillämpliga *regeln* föreskriver annat), och därefter tillämpa *reglerna* på dessa fakta för sina slutsatser och beslut.

- b) Protestkommittén tar beslut med enkel majoritet. När röstningen utfaller lika, har ordförande utslagsröst.
- c) Om det finns en konflikt mellan
 - 1) två eller fler *regler* som måste lösas innan ett beslut kan tas, och
 - 2) de *reglerna* finns i inbjudan, seglingsföreskrifterna eller någon annan handling som gäller för tävlingen enligt punkt g i definitionen *Regel*,då ska protestkommittén tillämpa den *regel* som den tror ger det mest rättvisa resultatet för alla berörda båtar.
- d) Om protestkommittén tvekar på en klassregels innebörd, ska den hänskjuta sina frågor tillsammans med relevanta fakta till en myndighet som ansvarar för tolkningen av regeln. När protestkommittén tar sitt beslut, ska den rätta sig efter myndighetens svar.

63.6 Informera parterna och andra

- a) Protestkommittén ska snarast informera *parterna* i förhandlingen om fastställda fakta, tillämpliga *regler*, beslutet, grunderna för det, de straff och gottgörelse som har getts.
- b) Om en *part* skriftligen begär det inom sju dagar efter att beslutet meddelats, ska informationen snarast finnas skriftligt och lämnas ut. Protestkommittén får göra eller godkänna en skiss, om den tycker det är relevant.
- c) Protestkommittén får publicera ovanstående information efter förhandlingar, även efter en förhandling enligt regel 69, förutom när den beslutar att det finns goda skäl att låta bli.
- d) Protestkommittén kan föreskriva att ovanstående information endast delges *parterna*.
- e) Om protestkommittén straffar en båt enligt en klassregel, ska den skicka de ovanstående uppgifterna till den myndighet som ansvarar för klassreglerna.

63.7 Återuppta en förhandling

- a) En protestkommitté får återuppta en förhandling när den beslutar att
- 1) en *part* kunde inte undvika att frånvara vid förhandlingen,
 - 2) den kan ha begått ett avgörande misstag, eller
 - 3) avgörande ny bevisning har blivit tillgänglig inom rimlig tid.

Men en protestkommitté ska återuppta en förhandling när den nationella myndigheten kräver det enligt regel 71.3 eller R5.

- b) En *part* i förhandlingen får lämna in en skriftlig ansökan om återupptagande till tävlingsexpeditionen (eller på annat sätt som föreskrivs i seglingsföreskrifterna) senast 24 timmar efter att ha informerats om beslutet. Ansökan ska ange skälet för att göra den. Men på den sista planerade tävlingsdagen, ska ansökan lämnas in
- 1) före protesttidens utgång om den ansökande *parten* meddelades beslutet föregående dag,
 - 2) senast 30 minuter efter *parten* informerades om beslutet den dagen.

En ansökan som inte uppfyller kraven i den här regeln är ogiltig.

- c) Protestkommittén ska överväga alla ansökningar om att återuppta en förhandling. När en ansökan om att återuppta övervägs eller förhandlingen återupptas,
- 1) när ansökan enbart grundas på ny bevisning, ska om möjligt majoriteten av protestkommitténs medlemmar ingått i den ursprungliga protestkommittén,
 - 2) när ansökan grundas på ett avgörande misstag, ska om möjligt minst en ny medlem ingå i protestkommittén.

64 PROPORTIONERLIGA STRAFF

När en båt innan protesttiden går ut rapporterar att den har brutit mot en *regel*, för vilken det finns ett proportionerligt straff, ska protestkommittén besluta om ett lämpligt straff efter att ha beaktat lämplig bevisning. Det finns inget krav att hålla en förhandling.

65 RÄTTSLIGT ANSVAR OCH KOSTNADER

65.1 Frågor om rättsligt ansvar som uppkommer efter ett brott mot *reglerna*, inklusive krav på ekonomisk ersättning, ska följa nationella föreskrifter, om sådana finns.

65.2 Alla kostnader för mätning som uppkommer vid en *protest* mot en klassregel ska bekostas av den förlorande *parten*, om inte protestkommittén beslutar annat.

Anmärkning: Det finns inga regler 66 till 68.

AVDELNING C – Olämpligt beteende

69 OLÄMPLIGT BETEENDE

69.1 Skyldighet att inte bete sig olämpligt, avgörande

- a) En tävlande, båtägare eller *stödperson* får inte bete sig olämpligt.
- b) Olämpligt beteende är:
 - 1) dåligt uppförande, att visa brist på sportsmannaanda, oetiskt beteende eller
 - 2) uppförande på ett sådant sätt att sporten kan bringas eller har bringats i vanrykte.
- c) Ett påstående om brott mot regel 69.1a ska avgöras enligt bestämmelserna i regel 69. Det ska inte utgöra skäl för en *protest*.

69.2 Åtgärder av en protestkommitté

- a) En protestkommitté som handlar enligt den här regeln ska ha minst tre medlemmar.
- b) När en protestkommitté, genom egna observationer eller information som den har tagit emot från vilken källa som helst, inklusive bevisning i en förhandling, tror att en person kan ha brutit mot regel 69.1a, ska den besluta om den ska kalla till en förhandling eller inte.
- c) När protestkommittén behöver mer information innan den kan besluta om den ska kalla till en förhandling, ska den överväga att utse en eller flera personer att göra en utredning. En utredare får inte vara medlem i protestkommittén som ska besluta i ärendet.
- d) När en utredare är utsedd, ska all relevant information som hen samlar, både fördelaktig och ofördelaktig, lämnas till protestkommittén och till *parterna* om protestkommittén beslutar att kalla till förhandling.
- e) Om protestkommittén beslutar att kalla till en förhandling, ska den snarast skriftligen informera personen om det påstådda brottet och om tid och plats för förhandlingen samt följa anvisningarna i regel 63, förutom:
 - 1) om inte en person har utsetts av World Sailing, kan en person utses av protestkommittén att framföra anklagelsen.
 - 2) en person som har fått en anklagelse riktad emot sig enligt den här regeln har rätt att ta med sig en rådgivare och en representant som får företräda hen.
- f) Om en *part*
 - 1) anger goda skäl varför den inte kan närvara vid förhandlingen på utsatt tid, ska protestkommittén kalla till förhandling på annan tid, eller

- 2) varken anger goda skäl eller kommer till förhandlingen, får protestkommittén hålla förhandling utan att den *parten* är närvarande.
- g) Kravet på bevisning som ska tillämpas är uppfyllt, då protestkommittén känner sig tillfreds med bevisningen i relation till hur allvarligt det påstådda olämpliga beteendet är. Men om beviskraven i den här regeln strider mot nationella lagar, får den nationella myndigheten, med World Sailings godkännande, ändra kraven genom en föreskrift till den här regeln.
- h) När protestkommittén har fastställt att en tävlande eller en båtägare har brutit mot regel 69.1a, får den vidta en eller flera av följande åtgärder
- 1) ge en varning,
 - 2) ändra båtens poäng i en eller flera kappseglingar, inklusive diskvalificering som får eller inte får räknas bort i det sammanlagda resultatet,
 - 3) utesluta personen från tävlingen eller tävlingsplatsen, frånta rättigheter eller förmåner, och
 - 4) vidta någon annan åtgärd inom kommitténs behörighetsområde såsom *reglerna* föreskriver.
- i) När protestkommittén har fastställt att en *stödperson* har brutit mot regel 69.1a, gäller reglerna 62.3 och 62.4.
- j) Om protestkommittén
- 1) ger ett straff som är mer än en DNE,
 - 2) utesluter personen ifrån tävlingen eller tävlingsplatsen, eller
 - 3) i andra fall som den finner lämpligt,
- ska den rapportera vad som framkommit, inklusive fastställda fakta, slutsatser och beslut, till personens nationella myndighet eller till World Sailing vid särskilda internationella tävlingar listade i World Sailing Code of Ethics. Om protestkommittén har handlat enligt 69.2f2, ska rapporten innefatta även den omständigheten och grunderna för den.

- k) Om protestkommittén beslutar att inte hålla en förhandling när en *part* är frånvarande, eller om protestkommittén har lämnat tävlingen och en rapport som innehåller ett påstående om brott mot regel 69.1a har inkommit, får kappseglingskommittén eller arrangören utse samma eller ny protestkommitté för att handla enligt den här regeln. Om det är opraktiskt för protestkommittén att hålla en förhandling, ska den samla all tillgänglig information, och om påståendet verkar berättigat, skicka en rapport till personens nationella myndighet eller till World Sailing vid särskilda internationella tävlingar listade i World Sailing Code of Ethics.

69.3 Åtgärder av en nationell myndighet och World Sailing

Disciplinära befogenheter, procedurer och ansvar hos nationella myndigheter respektive World Sailing som gäller är listade i World Sailing Code of Ethics. Nationella myndigheter och World Sailing får ge ytterligare straff, inklusive avstängning, enligt det regelverket.

AVDELNING D – Överklagande

70 ÖVERKLAGANDE OCH BEGÄRAN TILL EN NATIONELL MYNDIGHET

- 70.1 Om rätten att överklaga inte har upphävts enligt regel 70.3, får en *part* i en förhandling överklaga protestkommitténs beslut eller dess handläggning, förutom fastställda fakta, till den nationella myndigheten. Dessutom kan en *part* i en förhandling överklaga när en protestkommitté inte har hållit en förhandling eller fattat ett beslut.
- 70.2 En protestkommitté får begära att dess beslut bekräftas eller ändras av den nationella myndigheten.
- 70.3 Följande beslut kan inte överklagas:

- a) fattade av en internationell jury sammansatt i överensstämmelse med appendix N,
- b) där det är väsentligt att snabbt kunna fastställa resultatet i en kappsegling som kvalificerar en båt att delta i ett senare skede av tävlingen eller i en följande tävling (en nationell myndighet kan föreskriva att dess tillstånd krävs för ett sådant förfarande),
- c) vid en tävling öppen bara för båtar som anmäls av
 - 1) en organisation ansluten till den nationella myndigheten eller en medlem i en sådan organisation, eller
 - 2) en person som är medlem i den nationella myndigheten, förutsatt att den nationella myndigheten har gett sitt tillstånd att använda den här regeln, eller
- d) fattade vid en tävling av en protestkommitté sammansatt enligt appendix N, med undantag att bara två medlemmar i protestkommittén behöver vara internationella domare och att den nationella myndigheten efter samråd med World Sailing har gett sitt tillstånd.

Men b, c och d ska bara gälla när det är angivet i inbjudan eller seglingsföreskrifterna.

70.4 I reglerna 70 till 72 menas den nationella myndigheten som den organiserande myndigheten är ansluten till enligt regel 89.1. Men om båtar när de *kappseglar* kommer att passera genom farvatten som tillhör flera nationella myndigheter, ska en överklagan eller ansökan till den nationella myndigheten där mål-linjen är placerad, om inte seglingsföreskrifterna anger annan nationell myndighet.

70.5 Överklagande och ansökningar ska följa appendix R.

71 BESLUT AV DEN NATIONELLA MYNDIGHETEN

71.1 En person som har en *intressekonflikt* eller som var medlem i protestkommittén får inte på något sätt delta i överläggningen

eller beslutet beträffande ett överklagande eller en begäran om att ett beslut ska bekräftas eller ändras.

- 71.2** Den nationella myndigheten ska acceptera de fakta som fastställts av protestkommittén, om inte regel R5 gäller.
- 71.3** Den nationella myndigheten kan:
- a) bekräfta, ändra eller upphäva protestkommitténs beslut (inklusive ett beslut om giltighet eller ett beslut enligt regel 69),
 - b) begära att förhandlingen återupptas, eller
 - c) begära att en ny förhandling ska hållas av samma eller en annan protestkommitté (som får utses av den nationella myndigheten).
- 71.4** Om den nationella myndigheten begär att en förhandling ska återupptas, kan den begränsa den återupptagna förhandlingens omfattning till de frågor den anser har betydelse.
- 71.5** Om den nationella myndigheten beslutar att en båt som var *part* i en protestförhandling har brutit mot en *regel* utan att bli frikänd, ska den straffa båten oavsett om båten eller *regeln* var nämnd i protestkommitténs beslut.
- 71.6** Den nationella myndighetens beslut är slutgiltigt. Den nationella myndigheten ska skicka sitt skriftliga beslut till alla *parter* i förhandlingen och till protestkommittén, som ska rätta sig efter beslutet.

72 TOLKNINGAR

En klubb eller annan organisation ansluten till en nationell myndighet får av den begära tolkning av *reglerna*, förutsatt att det inte gäller en protestkommittés beslut som kan överklagas. Tolkningen får inte användas för att ändra ett tidigare protestkommittébeslut.

DEL 6 – ANMÄLAN OCH VILLKOR

75 ANMÄLAN TILL TÄVLING

För att anmälas till en tävling, ska en båt rätta sig efter de krav som tävlingens arrangör ställer. Båten ska anmälas av

- a) en medlem i en klubb eller annan organisation ansluten till en nationell myndighet inom World Sailing,
- b) en sådan klubb eller organisation, eller
- c) en medlem i en nationell myndighet inom World Sailing.

76 UTESLUTNING AV BÅTAR ELLER TÄVLANDE

76.1 Arrangören eller kappseglingskommittén får avvisa eller upphäva en båts anmälan eller utesluta en tävlande, förutsatt att

- a) den gör det före första kappseglingens start efter mottagande av båtens eller den tävlandes anmälan, och
- b) den anger en rimlig anledning.

En skriftlig motivering ska tillhandahållas snarast om så begärs av båten eller den tävlande.

76.2 Men arrangören eller kappseglingskommittén får inte avvisa eller upphäva en båts anmälan eller utesluta en tävlande

- a) på grund av reklam om båten eller den tävlande rättar sig efter World Sailing Advertising Code, eller
- b) vid världs- eller kontinentmästerskap om anmälan ligger inom fastställda kvoter och det berörda klassförbundet inom World Sailing (eller Offshore Racing Congress) eller World Sailing inte har gett sitt godkännande.

76.3 Gottgörelse kan begäras av en båt eller tävlande som anser att avisandet eller uteslutandet är felaktigt eller att det bryter mot regel 76.2.

77 IGENKÄNNINGSTECKEN I SEGEL

En båt ska följa appendix G beträffande klassmärken, nationalitetsbokstäver och nummer i segel.

78 MÄTBREV OCH ÖVERENSSTÄMMELSE MED KLASSEGLER

78.1 När en båt *kappseglar* ska båtägaren och varje annan ansvarig person se till att båten överensstämmer med klassreglerna och att mätbrevet, om det finns ett sådant, fortsätter att vara giltigt. Dessutom ska båten överensstämma även vid andra tillfällen som anges i klassreglerna, inbjudan eller seglingsföreskrifterna. När en *regel* föreskriver att straffet för ett brott mot en klassregel kan vara mindre än diskvalificering, gäller samma straff för ett brott mot den här regeln.

78.2 När en *regel* kräver att ett giltigt mätbrev visas upp eller att dess existens kan verifieras innan en båt *kappseglar*, och det inte kan göras, får båten *kappsegla* under förutsättning att tillämplig *kommitté* får en försäkran, undertecknad av den ansvariga personen, att ett giltigt mätbrev finns. Båten ska visa upp mätbrevet eller se till att dess existens kan verifieras av tillämplig *kommitté* senast i början av den sista dagen i tävlingen eller den första serien, vilket som infaller först. Straffet för att bryta mot den här regeln är diskvalificering utan förhandling i samtliga kappseglingar i tävlingen.

79 KATEGORISERING

Om inbjudan eller klassregler anger att några eller alla tävlande måste uppfylla kategoriseringskrav, ska kategoriseringen utföras i överensstämmelse med World Sailing Sailor Categorization Code.

80 ÄNDRING AV DATUM FÖR EN TÄVLING

När datum för en tävling har ändrats från de som angetts i inbjudan, ska alla anmälda båtar underrättas. Kappseglingskommittén får godta nya anmälningar som uppfyller alla krav för anmälan, förutom den ursprungliga tidsgränsen för anmälan.

DEL 7 – TÄVLINGSORGANISATION

85 ÄNDRING AV REGLER

85.1 Ändring av en *regel* ska hänvisa särskilt till den *regeln* och ange ändringen. En ändring av en *regel* omfattar ett tillägg eller en strykning av hela eller delar av den.

85.2 Ändring i följande typer av *regler* får endast göras enligt nedan.

<i>Typ av regel</i>	<i>Får ändras enbart om det tillåts av</i>
Kappseglingsregel	Regel 86
Regel i en World Sailing code	En regel i koden
Nationell myndighets föreskrift	Regel 88.2
Klassregel	Regel 87
Regel i inbjudan	Regel 89.2b
Regel i seglingsföreskriften	Regel 90.2c
Regel i ett annat dokument för tävlingen	En regel i det dokumentet

86 ÄNDRING AV KAPPSEGLINGSREGLER

86.1 En kappseglingsregel får ändras bara om det tillåts i den regeln eller enligt följande:

- Den nationella myndighetens föreskrifter får ändra en kappseglingsregel. Däremot får de inte ändra Definitioner, reglerna i Introduktion, del 2 eller 7, regel 1, 2, 3, 5, 6, 42, 43, 47, 50, 63.3, 69, 70, 71, 72, 75, 76.2b eller 79, en regel i ett appendix som ändrar en av de här reglerna, appendix H eller N eller en regel i World Sailing Code uppräknad i regel 6.1.
- Inbjudan eller seglingsföreskrifterna får ändra en kappseglingsregel, men inte regel 4, 76.1 eller 76.2a, appendix R eller en regel angiven i 86.1a.
- Klassregler får bara ändra regel 42, 49, 51, 52, 53, 54, 55 och 78.2.

- 86.2** Med undantag från regel 86.1, får World Sailing i begränsad omfattning godkänna ändringar i Kappseglingsreglerna för en särskilt angiven internationell tävling. Det skriftliga godkännandet ska skickas till arrangören, ska anges i inbjudan och ska anslås på den officiella anslagstavlan.
- 86.3** Om en nationell myndighet föreskriver det, gäller inte begränsningarna i regel 86.1 om regler ändras för att utveckla eller pröva föreslagna regler. Den nationella myndigheten kan föreskriva att dess tillstånd krävs för sådana ändringar.

Svenska Seglarförbundets föreskrift:

Begränsningarna i regel 86.1 gäller inte ifall regler ändras för att utveckla eller pröva föreslagna regler. Sådana ändringar förutsätter skriftligt tillstånd från Svenska Seglarförbundet.

87 ÄNDRING AV KLASSREGLER

Inbjudan får ändra en klassregel bara när klassreglerna tillåter det eller när ett skriftligt tillstånd från klassförbundet för ändringen är anslaget på den officiella anslagstavlan.

88 NATIONELLA FÖRESKRIFTER

88.1 Föreskrifter som gäller

Föreskrifterna som gäller för en tävling är de från den nationella myndighet som arrangören är ansluten till enligt regel 89.1. Men om båtar *kappseglar* på flera nationella myndigheters farvatten, ska inbjudan ange de föreskrifter som ska gälla och när de ska gälla.

88.2 Ändring av föreskrifter

Inbjudan eller seglingsföreskrifterna får ändra en föreskrift. Men en nationell myndighet får begränsa ändringar av sina föreskrifter genom en föreskrift i anslutning till den här regeln, förutsatt att World Sailing godkänner dess ansökan om att göra det. De begränsade föreskrifterna får inte ändras.

89 ARRANGÖR, INBJUDAN, UTSE KAPPSEGLINGSFUNKTIONÄRER

89.1 Arrangör

Kappseglingar ska genomföras av en arrangör som ska vara

- a) World Sailing,
- b) en nationell myndighet som är medlem i World Sailing,
- c) en ansluten klubb,
- d) en ansluten organisation annat än en klubb och, om föreskrivet av den nationella myndigheten, med godkännande av den nationella myndigheten eller i samarbete med en ansluten klubb,
- e) ett icke anslutet klassförbund, antingen med godkännande av den nationella myndigheten eller i samarbete med en ansluten klubb,
- f) två eller flera av de ovan angivna organisationerna,
- g) en icke ansluten organisation i samarbete med en ansluten klubb, där den icke anslutna organisationen ägs och kontrolleras av den anslutna klubben. Klubbens nationella myndighet får föreskriva att dess tillstånd krävs för en sådan tävling, eller
- h) en icke ansluten organisation i samarbete med en ansluten klubb där organisationen inte ägs eller kontrolleras av klubben, om det har godkänts av World Sailing och klubbens nationella myndighet.

I regel 89.1 är en organisation ansluten om den är ansluten till den nationella myndigheten för regattan, annars är organisationen inte ansluten. Men om båtar passerar fler än en nationell myndighets farvatten när de *kappseglar*, är en arrangör ansluten om den är ansluten till den nationella myndigheten i en av hamnarna de seglar till.

89.2 Inbjudan, utse kappseglingsfunktionärer

- a) Arrangören ska publicera en skriftlig inbjudan som överensstämmer med regel J1.
- b) Inbjudan får ändras under förutsättning att ändringen meddelas på lämpligt sätt.
- c) Arrangören ska utse en kappseglingskommitté och, när det behövs, en protestkommitté, en teknisk kommitté och matchdomare. Men kappseglingskommittén, en internationell jury, en teknisk kommitté och direktdomare kan utses av World Sailing enligt organisationens Regulations.

90 KAPPSEGLINGSKOMMITTÉ, SEGLINGSFÖRESKRIFTER OCH POÅNGBERÄKNING

90.1 Kappseglingskommitté

Kappseglingskommittén ska genomföra kappseglingar enligt arrangörens anvisningar och i överensstämmelse med *reglerna*.

90.2 Seglingsföreskrifter

- a) Kappseglingskommittén ska utfärda skriftliga seglingsföreskrifter i överensstämmelse med regel J2.
- b) Seglingsföreskrifterna ska, om det är ändamålsenligt, på engelska innehålla de nationella föreskrifter som ska gälla för en tävling där anmälningar från andra länder förväntas.
- c) Seglingsföreskrifterna får ändras om ändringen är skriftlig och anslås på den officiella anslagstavlan inom den tid som anges i seglingsföreskrifterna eller meddelas på vattnet till varje båt före dess varningssignal. Muntliga ändringar får bara ges på vattnet och bara om förfaringsstättet finns angivet i seglingsföreskrifterna.

90.3 Poängberäkning

- a) Kappseglingsskommittén ska räkna poängen i en kappsegling eller serie enligt appendix A, om inte inbjudan eller seglingsföreskrifterna anger något annat system. En kappsegling ska poängsättas om den inte *annulleras*, och om någon båt *seglar banan* inom kappseglingens maxtid, om det finns en sådan, även om båten utgår efter att den har *gått i mål* eller blir diskvalificerad.
- b) När ett poängberäkningssystem anger att ett eller flera kappseglingresultat ska räknas bort från en båts poäng i en serie, ska varje resultat som är en diskvalificering som inte får räknas bort (DNE) räknas med i båtens resultat.
- c) När en kappseglingsskommitté konstaterar från sina egna anteckningar eller observationer att en båt har fått fel resultat, ska felet rättas och anslås för de tävlande.
- d) Kappseglingsskommittén ska ändra resultatet, enligt protestkommitténs eller nationell myndighets beslut i enlighet med *reglerna*.
- e) När det är angivet i inbjudan, trots förbehållen i regel 90.3a, b, c och d, ska inga ändringar göras av resultatet i kappseglingen eller serien om ett resultat av en åtgärd, inklusive rättning av fel, initierade mer än 24 timmar efter den senare av
 - 1) protesttidens utgång för den sista kappseglingen i tävlingen,
 - 2) att ha informerats om ett beslut från protestkommittén efter den sista kappseglingen i tävlingen, eller
 - 3) tävlingens resultat har publicerats.

Men som ett undantag, ska ändringar i resultatet göras om beslutet är taget under regel 6, 69 eller 71. Inbjudan kan ändra "24 timmar" till en annan tid.

91 PROTESTKOMMITTÉ

En protestkommitté ska vara

- a) en kommitté utsedd av arrangören eller kappseglingskommittén (en nationell myndighet kan, för specificerade arrangemang inom sitt behörighetsområde, föreskriva ett minsta antal kommittémedlemmar),
- b) en internationell jury utsedd av arrangören eller som det föreskrivs i World Sailing Regulations. (Den ska vara sammansatt enligt appendix N1 och ha det ansvar som appendix N2 anger. En nationell myndighet får föreskriva att dess godkännande krävs när det gäller att utse internationella juryer för tävlingar inom den nationella myndighetens behörighetsområde, men inte för World Sailings tävlingar eller då World Sailing har utsett internationella juryer enligt regel 89.2c.), eller
- c) en kommitté utsedd av den nationella myndigheten enligt regel 71.3c.

92 TEKNISK KOMMITTÉ

- 92.1 En teknisk kommitté ska vara en kommitté bestående av minst en person och vara utsedd av arrangören eller kappseglingskommittén eller så som anges i World Sailing Regulations.
- 92.2 Den tekniska kommittén ska genomföra besiktning av utrustning eller mätning vid tävlingen som anges av arrangören och som krävs i *reglerna*.

APPENDIX A – POÄNGBERÄKNING

Se regel 90.3.

A1 ANTAL KAPPSEGLINGAR

Antalet planerade kappseglingar och antal poängsatta kappseglingar för att utgöra en serie ska anges i inbjudan eller seglingsföreskrifterna, se regel 90.3a.

A2 POÄNGBERÄKNING I EN SERIE

- A2.1** Varje båts slutpoäng i en serie ska, enligt regel 90.3b, vara summan av poängen i alla kappseglingar utom poängen i den sämsta. Men inbjudan eller seglingsföreskrifterna kan ange något annat, t.ex. att inga poäng får räknas bort, att poängen i två eller flera kappseglingar får räknas bort eller att poäng i ett visst antal kappseglingar får räknas bort beroende på antalet poängsatta kappseglingar, se regel 90.3a. Om en båt har två eller flera lika sämsta poäng från kappseglingar i serien ska poängen i den eller de som seglats tidigast räknas bort. Den båt som har lägsta slutpoängen i en serie vinner och de övriga ska få sin placering på motsvarande sätt.
- A2.2** Om en båt har anmält sig till någon kappsegling i en serie, ska den ges resultat i hela serien.

A3 STARTTIDER OCH PLACERINGAR

Tiden för en båts startsignal ska räknas som båtens starttid. Båtarnas placering räknas i den ordningsföljd som de *går i mål* i kappseglingen. När ett handikapp- eller respitsystem används, ska båtens korrigerade tid bestämma dess placering.

A4 POÄNGSYSTEM

Det här lågpoängssystemet gäller om inte inbjudan eller seglingsföreskrifterna anger ett annat system, se regel 90.3a.

Varje båt som *går i mål* och som inte därefter utgår, straffas eller ges gottgörelse ska få poäng enligt följande:

<i>Placering i mål</i>	<i>Poäng</i>
Etta	1
Tvåa	2
Trea	3
Fyra	4
Femman	5
Sexa	6
Sjua	7
Varje följande placering	Lägg till 1

A5 RESULTAT SOM BESTÄMS AV KAPPSEGLINGSKOMMITTÉN

A5.1 När en kappseglingsskommitté fastställer att en båt:

- inte *seglade banan*,
- inte uppfyllde kraven i regel 30.2, 30.3, 30.4 eller 78.2, eller
- utgick eller tog ett straff enligt regel 44.3a,

ska den ge båten poäng utan förhandling. Det är bara protestkommittén som får vidta andra åtgärder som försämrar en båts poäng.

A5.2 En båt som inte *seglade banan*, utgick eller diskvalificerades ska ges poäng för en placering som är en mer än antalet båtar anmälda till serien. En båt som straffas enligt regel 30.2 eller tar ett straff enligt 44.3a ska ges poäng i överensstämmelse med regel 44.3c.

A5.3 Om det anges i inbjudan eller seglingsföreskrifterna att regel A5.3 gäller, ändras regel A5.2 så att en båt som har kommit till startområdet men inte *seglade banan*, utgick eller diskvalificerades ska ges poäng för en placering som är en mer än det antal båtar som har kommit till startområdet. En båt som inte har kommit till startområdet ska ges poäng för en placering som är en mer än antalet båtar anmälda till serien.

A6 ÄNDRING AV PLACERINGAR OCH POÄNG FÖR ANDRA BÅTAR

A6.1 Om en båt diskvalificeras i en kappsegling eller utgår efter att ha *gått i mål* eller får poäng motsvarande Inte *seglat banan*, ska varje båt med en sämre placering flyttas upp en placering.

A6.2 Om en protestkommitté beslutar att ge gottgörelse genom att ändra en båts poäng, ska poängen för andra båtar inte ändras om protestkommittén inte beslutar annat.

A7 LIKA PLACERING I EN KAPPSEGLING

Om båtar får lika placering i mål eller om ett handikapp- eller respitsystem används som ger båtar samma korrigerade tid, ska poängen för den plats på vilken båtarna kommit lika och platsen(-erna) närmast under läggas ihop och delas lika. Båtar med lika placering för ett pris i kappseglingen ska dela det eller få likvärdiga priser.

A8 LIKA PLACERING I EN SERIE

A8.1 Om placeringen i en serie är lika för två eller flera båtar ska deras poäng i varje kappsegling listas från den bästa till den sämsta. Första gången det finns en skillnad, ska den båt (de båtar) som har det bästa resultatet placeras före. Inga borträknade resultat ska användas.

- A8.2** Om två eller fler båtar fortfarande ligger lika, ska de placeras i den ordning de placerade sig i den sista kappseglingen. Om några fortfarande ligger lika, ska man använda näst sista kappseglingens resultat osv. tills de skiljs åt. Även borträknade resultat ska användas.

A9 REKOMMENDATIONER VID GOTTGÖRELSE

Om protestkommittén beslutar att ge gottgörelse genom att ändra en båts poäng i en kappsegling, bör den överväga att ge båten

- a) poäng lika med medeltalet, avrundat till närmaste tiondel av en poäng (avrunda 0,05 uppåt), av sina poäng från kappseglingarna i serien utom i den aktuella kappseglingen,
- b) poäng lika med medeltalet, avrundat till närmaste tiondel av en poäng (avrunda 0,05 uppåt) av båtens poäng i alla kappseglingar före den aktuella kappseglingen, eller
- c) poäng baserat på den placering båten hade vid tidpunkten för händelsen som föranledde gottgörelsen.

A10 FÖRKORTNINGAR VID POÄNGBERÄKNING

De här förkortningarna ska användas för att ange vad som har hänt:

DNC	Did not come	<i>Startade</i> inte, kom inte till startområdet
DNS	Did not start	<i>Startade</i> inte (av andra anledningar än DNC och OCS)
OCS	On course side	<i>Startade</i> inte, var på bansidan av startlinjen vid startsignalen och <i>startade</i> inte eller bröt mot regel 30.1
ZFP	Z flag Penalty	20 % straff enligt regel 30.2
UFD	U flag disqualified	Diskvalificerad enligt regel 30.3
BFD	Black flag disqualified	Diskvalificerad enligt regel 30.4
SCP	Scoring Penalty imposed	Poängstraff utdelat
NSC	Did not sail the course (other than DNC, DNS, OCS and DNF)	Inte <i>seglat banan</i>
DNF	Did not finish	Inte <i>gått i mål</i>
RET	Retired	Utgick
DSQ	Disqualified	Diskvalificerad
DNE	Disqualification that is not excludable	Diskvalificering som inte får räknas bort
RDG	Redress given	Fått gottgörelse
DPI	Discretionary penalty imposed	Proportionerligt straff utdelat

APPENDIX B – REGLER FÖR FLEETRACING I VINDSURFING

*Fleetracing i vindsurfing (inklusive maratonkappseglingar) ska seglas enligt Kappseglingsreglerna med de ändringar som anges i detta appendix. Uttrycket "båt" på andra ställen i **reglerna** betyder "bräda" eller "båt", vilket som passar bäst. En maratonkappsegling är en kappsegling som avses pågå i över en timme.*

Notering: Länkar till vindsurfingregler för några andra format och tävlingar finns på World Sailings webbplats.

ÄNDRINGAR I DEFINITIONERNA

Definitionerna för *märkesplats* och *halsar, styrbords* eller *babords* stryks och ändras till:

Märkesplats

Märkesplats för en bräda är *plats* att segla sin *tillbörliga kurs* för att runda eller passera *märket*.

Halsar, styrbords* eller *babords

En bräda ligger för de *halsar, styrbords* eller *babords*, som motsvarar den hand som den tävlande har närmast masten om den tävlande skulle vara i normalt seglingsläge med båda händerna på bommen och utan korsade armar. En bräda ligger för *styrbords halsar* när den tävlandes högra hand skulle vara närmast masten och för *babords halsar* när den tävlandes vänstra hand skulle vara närmast masten.

Definitionen *Zonen* stryks.

Lägg till följande definitioner:

Kantrad

En bräda är *kantrad*, när den inte är under kontroll för att seglet eller den tävlande är i vattnet.

Runda eller passera

En bräda *rundar eller passerar* ett *märke* från den tidpunkt den *tillbörliga kursen* är att börja manövrera för att runda eller passera det, till dess *märket* har rundats eller passerats.

B1 ÄNDRINGAR AV REGLERNA I DEL 1

(Inga ändringar.)

B2 ÄNDRINGAR AV REGLERNA I DEL 2

13 UNDER STAGVÄNDNING

Regel 13 ändras till:

Efter att en bräda har passerat vindögat ska den *hålla undan* för andra brädor tills seglet har fyllt. Under tiden gäller inte reglerna 10, 11 och 12. Om två brädor samtidigt ska rätta sig efter den här regeln, ska den bräda som är på den andras babordssida eller som är akter om *hålla undan*.

16.1 ÄNDRA KURS ELLER LÄGE PÅ UTRUSTNING

Regel 16.1 ändras till:

När en bräda med rätt till väg ändrar kurs eller läget på sin utrustning, ska den ge den andra brädan *plats* att *hålla undan*.

17 FÖR SAMMA HALSAR FÖRE EN SLÖRSTART

Regel 17 ändras till:

Vid varningssignalen när kursen till första *märket* är cirka nittio grader från den sanna vinden, får inte en bräda som har *överlapp* i *lä* om en annan bräda för samma *halsar* under de sista 30 sekunderna före sin startsignal segla högre än sin kurs som innebär den kortaste vägen över startlinjen till första *märket* så länge de *överlappar* varandra, om den andra brädan måste manövrera för att undvika kontakt, om den inte därigenom omedelbart seglar akter om den andra brädan.

18 MÄRKESPLATS

18.1 När regel 18 gäller

Den första meningen i regel 18.1a ändras till:

Regel 18 gäller mellan brädor när de är skyldiga att lämna ett *märke* på samma sida och åtminstone en av dem *rundar eller passerar* det.

18.2 Ge märkesplats

Regel 18.2a ändras till:

- a) När den första av två brädor *rundar eller passerar märket*,
 - 1) om brädorna *överlappar* varandra, ska ytterbrädan ge innerbrädan *märkesplats*,
 - 2) om brädorna inte *överlappar* varandra, ska brädan som då var *klar akter om* ge den andra brädan *märkesplats*.

När en bräda ska ge *märkesplats* enligt regel 18.2a, ska den fortsätta att göra det så länge den här regeln gäller, även om senare en *överlapp* bryts eller en ny *överlapp* börjar.

Regel 18.2b ändras till:

- b) Regel 18.2a gäller inte längre om brädan med rätt till *märkesplats* passerar vindögat.

Regel 18.3 stryks.

18.4 Gippa eller falla

Regel 18.4 ändras till:

När en bräda, som har rätt till väg och som *överlappar* på insidan, måste gippa eller falla vid ett *märke* för att segla sin *tillbörliga kurs*, får den tills den gippar eller faller inte segla längre från *märket* än som krävs för att segla den kursen. Regel 18.4 gäller inte vid ett *märke* i en gate.

22 KANTRAD, STÅ PÅ GRUND, RÄDDA NÅGON I FARA

Regel 22 ändras till:

- 22.1** En bräda ska om möjligt undvika en bräda som är *kantrad* eller som inte har återfått kontrollen efter att ha *kantrat*, en bräda som står på grund eller försöker hjälpa en person eller farkost i fara.
- 22.2** En bräda som är *kantrad* eller står på grund ska om möjligt inte störa en annan bräda.

23 STÖRA ANDRA BRÄDOR, SEGEL UPPE UR VATTNET

Lägg till ny regel 23.3:

- 23.3** Under sista minuten före startsignalen, ska en bräda ha sitt segel uppe ur vattnet och i normalt läge utom när den är oavsiktligt *kantrad*.

B3 ÄNDRINGAR AV REGLERNA I DEL 3

26 STARTA KAPPSEGLINGAR

Regel 26 ändras till:

26.1 System 1 (för krysstarter)

Kappseglingar ska startas genom att använda följande signaler. Tider ska tas från de synliga signalerna och man ska bortse från en utebliven ljudsignal.

<i>Minuter före startsignalen</i>	<i>Synlig signal</i>	<i>Ljudsignal</i>	<i>Betydelse</i>
5*	Klassflagga	En	Varnings-signal
4	P, I, U eller svart flagga	En	Förberedelse-signal
1	Förberedelse-flagga tas ner	En lång	En minut
0	Klassflagga tas ner	En	Startsignal

* eller som anges i inbjudan eller seglingsföreskrifterna

Varningssignalen för varje efterföljande klass ska ges tillsammans med eller efter startsignalen för den föregående klassen.

26.2 System 2 (för slörstarter)

Kappseglingar ska startas genom att använda följande signaler. Tider ska tas från de synliga signalerna och man ska bortse från en utebliven ljudsignal.

<i>Minuter före startsignalen</i>	<i>Synlig signal</i>	<i>Ljudsignal</i>	<i>Betydelse</i>
3	Klassflagga		Uppmärksamhetssignal
2	Röd flagga, uppmärksamhets-signal tas ner	En	Varnings-signal
1	Gul flagga, röd flagga tas ner	En	Förberedelse-signal
½	Gul flagga tas ner		30 sekunder
0	Grön flagga	En	Startsignal

26.3 System 3 (för strandstarter)

- a) När startlinjen är på stranden, eller så nära stranden att den tävlande måste stå i vattnet för att *starta*, är starten en strandstart.
- b) Startstationerna ska numreras så att station 1 är den som är längst i lovert. Om inte seglingsföreskrifterna anger något annat system, ska en brädas startstation bestämmas
 - 1) genom rankning (den högst rankade brädan på station 1, den näst högsta på station 2 och så vidare), eller
 - 2) genom lottning.
- c) Efter att brädor kallats att inta sina positioner, ska kappseglingsskommittén ge förberedelsesignalen genom att visa en röd flagga med en ljudsignal. Startsignalen ska ges när som helst efter förberedelsesignalen genom att ta ner den röda flaggan med en ljudsignal.
- d) Efter startsignalen ska varje bräda ta den kortaste vägen från sin startstation till vattnet och sedan till sin seglingsposition utan att störa andra brädor. Reglerna i del 2 gäller när den tävlandes båda fötter är på brädan.

30 STRAFF VID STARTEN

Regel 30.2 stryks.

31 BERÖRA ETT MÄRKE

Regel 31 ändras till:

En bräda får beröra ett *märke* men inte hålla fast i det.

B4 ÄNDRINGAR AV REGLERNA I DEL 4

42 FRAMDRIVNING

Regel 42 ändras till:

En bräda ska drivas fram enbart genom vindens inverkan på seglet och vattnets inverkan på skrovet eller dess skrovbihang. Men pumpning och fläktande med seglet är tillåtet. Brädan får inte drivas fram genom paddling, simning eller gående.

44 STRAFF VID HÄNDELSEN

Regel 44 ändras till:

44.1 Ta ett straff

En bräda får ta ett 360°-straff när den kan ha brutit mot en eller flera regler i del 2 i en händelse medan den *kappseglar*. Alternativt kan inbjudan eller seglingsföreskrifterna ange att något annat straff ska användas. I så fall ersätter det angivna straffet 360°-straffet. Men om brädan genom regelbrottet har orsakat personskada eller allvarlig sakskada eller, trots att den tagit ett straff, vunnit en betydande fördel i kappseglingen eller serien är straffet att utgå.

44.2 360°-straff

En bräda tar ett 360°-straff när den, efter att så snart som möjligt efter händelsen har kommit väl undan från andra brädor, genast gör en 360°-sväng utan krav på stagvändningar eller gippar. När en bräda tar straffet på eller nära mållinjen ska skrovet vara helt på linjens bansida innan den *går i mål*.

50 TÄVLANDES KLÄDER OCH UTRUSTNING

Regel 50.1a ändras till:

- a) Tävlade får inte ha på sig eller bära kläder eller utrustning i avsikt att öka sin vikt. Men en tävlade får ha på sig en behållare för dryck som maximalt får rymma 1,5 liter.

REGLER I DEL 4 SOM STRYKS

Reglerna 45, 48.2, 49, 50.1c, 50.2, 51, 52, 54, 55 och 56.1 stryks.

B5 ÄNDRINGAR AV REGLERNA I DEL 5

60 PROTESTER

60.2 Avsikt att protestera

Regel 60.2a1 ändras till:

- a) Om en *protest* avser en händelse som den protesterande såg i kappseglingsområdet:
 - 1) Om den protesterande är en bräda, ska den ropa "Protest" vid första rimliga tillfälle. Den ska också informera kappseglingskommittén om avsikten att protestera så snart som det är praktiskt möjligt efter det att den *går i mål* eller utgår.

60.3 Lämna in en protest

Lägg till i regel 60.3a:

Den här regeln gäller inte en kappsegling i en utslagsserie som kvalificerar en bräda att delta i ett senare skede av en tävling.

60.4 Protestens giltighet

I regel 60.4a2, stryk "eller inte såg".

61 GOTTGÖRELSE

61.4 Gottgörelsebeslut

I regel 61.4b2 och 61.4b3, ändra "person- eller sakskada" till "personskada, sakskada eller *kantring*".

63 GENOMFÖRA FÖRHANDLINGAR

63.4 Förhandlingens genomförande

Lägg till i regel 63.4:

Men för en kappsegling i en utslagsserie som kvalificerar en bräda att delta i ett senare skede i en tävling, behöver *protester* och ansökningar om gottgörelse inte vara skriftliga. De ska göras muntligt till en medlem av protestkommittén så snart som

det är rimligt möjligt efter kappseglingen. Protestkommittén får inhämta bevisning på det sätt som den finner lämpligt och får meddela sitt beslut muntligt.

63.5 Beslut

Regel 63.5d ändras till:

- d) Om protestkommittén tvekar om en fråga gällande mätningen av en bräda, en klassregels betydelse eller skada på en bräda, ska den hänskjuta sina frågor tillsammans med relevanta fakta till en myndighet som ansvarar för tolkningen av regeln. När protestkommittén tar sitt beslut ska den rätta sig efter myndighetens svar.

63.6 Informera parterna och andra

Lägg till i regel 63.6b:

Den här regeln gäller inte i kappsegling i en utslagsserie som kvalificerar en bräda att delta i ett senare skede av tävlingen.

70 ÖVERKLAGANDE OCH BEGÄRAN TILL EN NATIONELL MYNDIGHET

Regel 70.3b ändras till:

- b) där det är väsentligt att snabbt kunna fastställa resultatet av en kappsegling som kvalificerar en bräda till en följande tävling (en nationell myndighet kan föreskriva att dess tillstånd krävs för ett sådant förfarande),

Lägg till ny regel 70.3e:

- e) fattade i en utslagsserie som kvalificerar en bräda att delta i ett senare skede av en tävling.

B6 ÄNDRINGAR AV REGLERNA I DEL 6

78 MÄTBREV OCH ÖVERENSSTÄMMELSE MED KLASSREGLER

Lägg till i regel 78.1: "När Word Sailing föreskriver det, ska en numrerad och daterad märkning på en bräda och dess centerbord, fena och rigg fungera som dess måtbrev."

B7 ÄNDRINGAR AV REGLERNA I DEL 7

90 KAPPSEGLINGSKOMMITTÉ, SEGLINGSFÖRESKRIFTER OCH POÄNGBERÄKNING

Sista meningen i regel 90.2c ändras till: "Muntliga instruktioner får ges bara om tillvägagångssättet anges i seglingsföreskrifterna."

B8 ÄNDRINGAR I APPENDIX A

A1 ANTAL KAPPSEGLINGAR, TOTALT RESULTAT

Regel A1 ändras till:

Antalet planerade kappseglingar och minsta antalet poängsatta kappseglingar som krävs för att serien ska vara genomförd ska anges i inbjudan eller seglingsföreskrifterna, se regel 90.3a. Om en tävling innehåller mer än en disciplin eller ett format, ska inbjudan eller seglingsföreskrifterna ange hur det sammanlagda resultatet ska räknas ut.

A2 POÄNGBERÄKNING I EN SERIE

Regel A2.1 ändras till:

Varje brädas slutpoäng i en serie ska, enligt regel 90.3b, vara summan av poängen i alla kappseglingar utom poängen i den

- a) sämsta när 5 till 11 kappseglingar har poängsatts, eller
- b) de två sämsta när 12 eller fler kappseglingar har poängsatts (se regel 90.3a).

Men inbjudan eller seglingsföreskrifterna kan ange något annat. Om en bräda har två eller flera lika sämsta poäng från kappseglingar i serien ska poängen i den eller de som seglats tidigast räknas bort. Den bräda som har lägsta slutpoängen i en serie vinner och de övriga ska placeras på motsvarande sätt.

A5 POÄNG SOM GES AV KAPPSEGLINGS-KOMMITTÉN

Lägg till ny regel A5.4:

- A5.4** I en kappsegling i en utslagsserie som kvalificerar en bräda att delta i ett senare skede av en tävling ska en bräda som inte *seglade banan*, utgick eller diskvalificerades ges poäng som är lika med antalet brädor tillåtna att segla i den kappseglingen.

A8 LIKA SLUTPOÄNG I EN SERIE

Regel A8 ändras till:

- A8.1** Om slutpoängen i en serie är lika för två eller fler brädor, ska deras borträknade resultat listas från det bästa till det sämsta. Första gången det finns en skillnad ska den bräda (brädor) som har det bästa borträknade resultatet placeras före.
- A8.2** Om två eller fler brädor fortfarande ligger lika ska deras poäng i varje kappsegling, inräknat de borträknade resultaten, listas från den bästa till den sämsta. Första gången det finns en skillnad ska den bräda (brädor) som har det bästa resultatet placeras före. Även borträknade resultat ska användas.
- A8.3** Om två eller fler brädor fortfarande ligger lika ska de placeras i den ordning de placerade sig i den sista kappseglingen. Om några fortfarande ligger lika ska man använda näst sista kappseglingens resultat osv. tills de skiljs åt. Även borträknade resultat ska användas.

B9 ÄNDRINGAR I APPENDIX G

G1 WORLD SAILING BRÄDKLASSER

G1.3 Placering

Regel G1.3 ändras till:

Klassmärket ska visas en gång på vardera sidan av seglet i området ovanför en linje vinkelrätt från en punkt på seglets mastlik en tredjedel av avståndet från toppen till bommen. Nationalitetsbokstäverna och segelnumren ska placeras i den mittersta tredjedelen av seglet ovanför bommen, klart avskilda från all reklam. De ska vara svarta och placeras mitt för varandra på seglets båda sidor på en ogenomskinlig vit bakgrund. Bakgrunden ska sträcka sig minst 30 mm utanför tecknet. Mellan nationalitetsbokstäverna och segelnumret ska det vara ett ”-” och avståndet mellan tecknen ska vara tillräckligt för läsbarheten.

APPENDIX C – REGLER FÖR MATCHRACING

Matchracing ska seglas enligt Kappseglingsreglerna med de ändringar som anges i detta appendix. Matcher ska direktdömas av matchdomare, om inte inbjudan eller seglingsföreskrifterna anger annat.

Anmärkning: Standard Notice of Race och Standard Sailing Instructions samt matchracingregler för seglare med synnedsättning finns på World Sailings webbplats.

C1 TERMINOLOGI

Med "tävlande" menas skeppare, team eller båt, vilket som passar bäst i sammanhanget. Med "flight" menas två eller flera matcher som startar i en följd.

C2 ÄNDRINGAR AV DEFINITIONERNA SAMT REGLERNA I DELARNA 1, 2, 3 OCH 4

C2.1 Definitionen *Gå i mål* ändras till:

Gå i mål En båt *går i mål* när, efter sin startsignal, någon del av dess skrov skär mållinjen från bamsidan efter att ha tagit eventuella straff. Men om ett straff har kvittats enligt regel C7.2d efter det att en eller båda båtarna har *gått i mål*, ska vardera båten noteras ha *gått i mål* när den skär mållinjen. En båt har inte *gått i mål* om den fortsätter att *segla banan*.

C2.2 Definitionen *Märkesplats* ändras till:

Märkesplats *Plats* för en båt att segla sin *tillbörliga kurs* för att runda eller passera *märket*, och *plats* för att passera ett *mål-märke* efter den har *gått i mål*.

C2.3 Lägg till i definitionen *Tillbörlig kurs*: En båt som tar ett straff eller manövrerar för att ta ett straff seglar inte *tillbörlig kurs*.

C2.4 Ändra avståndet i definitionen *Zonen* till två skrovlängder.

C2.5 Lägg till ny regel 7 i del 1:

7 SENASTE LÄGET MATCHDOMARNA ÄR SÄKRA PÅ

Matchdomarna kommer att förutsätta att en båts läge, eller båtens förhållande till en annan båt, inte har förändrats förrän matchdomarna är säkra på att det har förändrats.

C2.6 Regel 13 ändras till:

13 NÄR BÅTAR STAGVÄNDER ELLER GIPPAR

13.1 En båt som har passerat vindögat ska *hålla undan* för andra båtar tills den ligger på kurs dikt bidevind.

13.2 En båt, som seglar undanvind och vars underlik på storseglet har passerat båtens mittlinje, ska *hålla undan* för andra båtar tills storseglet har fyllt eller båten inte längre seglar undanvind.

13.3 När regel 13.1 eller 13.2 gäller, gäller inte regel 10, 11 och 12. Men om regel 13.1 eller 13.2 gäller för två båtar samtidigt, ska båten på den andras babordssida eller akter om *hålla undan*.

C2.7 Regel 16.2 ändras till:

16.2 Ytterligare gäller, när båtar för olika *halsar* seglar mot ett *märke* som är i lovart om dem, får inte båten för *styrbords halsar* falla till en kurs mer än 90 grader från den sanna vinden och lägre än dess *tillbörliga kurs*, om det innebär att båten för *babords halsar* omgående måste ändra kurs för att fortsätta *hålla undan*.

C2.8 Regel 17 stryks.

C2.9 Regel 18 ändras till:

18 MÄRKESPLATS

18.1 När regel 18 gäller

Regel 18 gäller mellan båtar när de ska lämna ett *märke* på samma sida och minst en av dem är i *zonen*. Däremot

gäller inte regeln mellan en båt som närmar sig ett *märke* och en som lämnar det. Regel 18 gäller inte längre mellan båtar, när båten som har rätt till *märkesplats* är på nästa banben och *märket* är bakom båten.

18.2 Lämna märkesplats

- a) När den första båten kommer in i *zonen*,
 - 1) om båtarna har *överlapp*, ska ytterbåten vid det tillfället därefter lämna innerbåten *märkesplats*.
 - 2) om båtarna inte har *överlapp*, ska båten som inte har kommit in i *zonen* därefter lämna *märkesplats*.
- b) Om båten som har rätt till *märkesplats* lämnar *zonen*, gäller inte längre rätten till *märkesplats* och regel 18.2a tillämpas igen om den behövs grundat på förhållandet mellan båtarna när regel 18.2a gäller igen.
- c) Om en båt fick *överlapp* på insidan och, från tidpunkten *överlappen* etablerades, ytterbåten inte har möjlighet att lämna *märkesplats*, gäller inte regel 18.2a mellan dem.

18.3 Stagvända eller gippa

- a) Om *märkesplats* för en båt innefattar att byta *halsar*, ska den stagvändningen eller gippen inte göras fortare än en stagvändning eller gipp för att segla sin *tillbörliga kurs*.
- b) När en innerbåt med *överlapp* och rätt till väg behöver byta *halsar* vid ett *märke* för att segla sin *tillbörliga kurs*, får den inte segla längre ifrån *märket* än som behövs för den kursen. Regel 18.3b gäller inte vid ett gate- eller målmärke och en båt ska frikännas för brott mot den här regeln, om en annan båts kurs inte påverkades av regelbrottet innan båten bytte *halsar*.

C2.10 Regel 20.4a ändras till:

- a) Rorsman ska utöver anropen visa följande armsignaler:

- 1) för "Plats att stagvända" upprepade gånger tydligt peka mot lovert, och
- 2) för "Stagvänd själv" upprepade gånger både tydligt peka på den andra båten och rikta armen åt lovert.

C2.11 Regel 21.3 stryks.

C2.12 Regel 23.1 ändras till:

23.1 En båt som inte *kappseglar* får inte störa en båt som *kappseglar* eller en domarbåt om det finns en rimlig möjlighet att undvika det.

C2.13 Lägg till ny regel 23.3:

23.3 När båtar i olika matcher möts, ska varje kursändring av någon av båtarna göras för att följa *reglerna* och för att försöka vinna den egna matchen.

C2.14 Regel 27.2 ändras till:

27.2 Kappseglingsskommittén får flytta ett startmärke senast vid varningssignalen.

C2.15 Regel 31 ändras till:

31 Beröra ett märke

När en båt *kappseglar*, får varken besättningen eller någon del av en båts skrov beröra ett startmärke innan den *startar*, ett märke som inleder, begränsar eller avslutar ett banben som båten seglar på eller ett målmärke sedan den har *gått i mål*. Dessutom ska en båt som *kappseglar* inte beröra en funktionärsbåt som också är *marke*.

C2.16 Lägg till ny regel 41e:

- e) hjälp att ta upp en besättningsmedlem ur vattnet och sätta tillbaka personen på båten, förutsatt att det sker i närheten av där personen togs ur vattnet.

C2.17 Regel 42 gäller även mellan varnings- och förberedelsesignalen.

C2.18 Regel 42.2d ändras till:

- d) Vrickning: upprepade roderrörelser som driver båten framåt.

C3 KAPPSEGLINGSSIGNALER OCH ÄNDRINGAR I TILLHÖRANDE REGLER

C3.1 Startssignaler

Tider ska räknas från de synliga signalerna och man ska bortse från en felaktig eller utebliven ljudsignal. Om fler än en match ska seglas, ska startsignalen för en match vara varningssignalen för nästa match. Signalerna för att starta en match ska vara följande:

<i>Tid i minuter</i>	<i>Synliga signaler</i>	<i>Ljudsignal</i>	<i>Betyder</i>
7	Flagga F visas	En	Uppmärksamhetssignal
6	Flagga F tas ner	Ingen	
5	Siffervimpel visas*	En	Varningssignal
4	Flagga P visas	En	Förberedelse-signal
2	Blå eller gul flagga eller båda visas**	En**	Tiden för insegling är slut
1	Flagga P tas ner	En lång	
0	Siffervimpel tas ner	En	Startsignal

* I en flight betyder siffervimpel 1 match 1, siffervimpel 2 match 2 osv, om inte seglingsföreskrifterna anger något annat.

** De här signalerna ska ges bara om en eller båda båtarna inte har rättat sig efter regel C4.2. Flaggan eller flaggorna ska visas tills matchdomarna har signalerat ett straff eller under en minut, vilket som inträffar först.

C3.2 Ändringar i tillhörande regler

a) Regel 29.1 ändras till:

- 1) När någon del av en båts skrov vid startsignalen är på bansidan av startlinjen eller någon av dess förlängningar, ska kappseglingskommittén snarast visa en blå eller gul flagga som identifierar båten tillsammans med en ljudsignal. Flaggan ska visas tills båtens skrov är helt på startsidan av startlinjen eller dess förlängningar men inte längre än två minuter efter startsignalen.

- 2) När någon del av en båts skrov efter sin startsignal skär från startsidan till bansidan av startlinjen över en förlängning utan att ha *startat* rätt, ska kappseglingsskommittén snarast visa en blå eller gul flagga som identifierar båten. Flaggan ska visas tills båtens skrov är helt på startsidan av startlinjen eller en förlängning men inte längre än två minuter efter startsignalen.
- b) I Kappseglingssignaler ändras sista meningen under flagga AP till: "Uppmärksamhetssignalen kommer att ges en minut efter det att den här signalen har tagits ner, om inte matchen *uppskjuts* igen eller *annulleras*."
- c) I Kappseglingssignaler ändras sista meningen under flagga N till: "Uppmärksamhetssignalen kommer att ges en minut efter det att den här signalen har tagits ner, om inte matchen *annulleras* igen eller *uppskjuts*."

C3.3 Signaler vid mållinjen

Kappseglingssignalen Blå flagga eller figur får inte användas.

C4 SKYLDIGHETER FÖRE STARTEN

- C4.1 Vid sin förberedelsesignal ska en båts skrov vara helt utanför en linje vinkelrät (90°) mot startlinjen genom *startmärket* på den sida som respektive båt har tilldelats. I tävlingens matchschema är den båt som står till vänster tilldelad babords sida och ska visa en blå flagga i aktern när den *kappseglar*. Den högra båten tilldelas styrbords sida och ska visa en gul flagga i aktern när den *kappseglar*.
- C4.2 En båts skrov ska inom tidsperioden två minuter efter sin förberedelsesignal skära och klara startlinjen från bansidan till startsidan första gången den skär och klarar startlinjen.

C5 DOMARIGNALER

- C5.1 En grön och vit flagga tillsammans med en lång ljudsignal betyder "inget straff".

- C5.2** En blå eller gul flagga tillsammans med en lång ljudsignal betyder "den identifierade båten ska ta ett straff genom att rätta sig efter regel C7".
- C5.3** En röd flagga tillsammans med, eller strax efter, en blå eller gul flagga tillsammans med en lång ljudsignal betyder "den identifierade båten ska ta ett straff genom att rätta sig efter regel C7.3d".
- C5.4** En svart flagga tillsammans med en blå eller gul flagga och en lång ljudsignal betyder "den identifierade båten är diskvalificerad eller har utgått, matchen avslutas och den andra båten vinner matchen".
- C5.5** En kort ljudsignal betyder "ett straff är taget".
- C5.6** Upprepade korta ljudsignaler betyder "en båt tar inte längre ett straff och straffet kvarstår".
- C5.7** En blå eller gul flagga eller figur som visas på domarbåten betyder "den identifierade båten har ett utestående straff".

C6 PROTESTER OCH ANSÖKAN OM GOTTGÖRELSE FRÅN BÅTAR

- C6.1** En båt kan protestera mot en annan båt
- a) enligt en regel i del 2, utom regel 14, genom att tydligt visa flagga Y genast efter händelsen som den var inblandad i, eller
 - b) enligt andra regler än de som inte kan protesteras mot i regel C6.1a och C6.2 genom att tydligt visa en röd flagga så snart som möjligt efter händelsen.
- C6.2** En båt kan inte protestera mot en annan båt enligt
- a) regel 14 om inte sak- eller personskada har uppstått,
 - b) en regel i del 2 om den inte var inblandad i händelsen,
 - c) regel 31 eller 42, eller
 - d) regel C4 eller C7.

- C6.3** En båt, som ansöker om gottgörelse på grund av omständigheter som uppstår när den *kappseglar* eller i målområdet, ska tydligt visa en röd flagga så snart som möjligt sedan den har blivit medveten om omständigheterna, men senast två minuter efter det att den har *gått i mål* eller utgått.
- C6.4**
- En båt som protesterar enligt regel C6.1a ska ta ner flagga Y före eller så snart som möjligt efter matchdomarnas signal.
 - En båt som protesterar enligt regel C6.1b eller ansöker om gottgörelse enligt regel C6.3 ska visa sin röda flagga tills den har informerat matchdomarna, efter det att den har *gått i mål* eller utgått, för att *protesten* eller ansökan ska vara giltig. En *protest* eller ansökan om gottgörelse behöver inte vara skriftlig.
- C6.5 Matchdomarnas beslut**
- Efter att flagga Y har visats, ska matchdomarna besluta om någon av båtarna ska straffas. De ska signalera beslutet enligt regel C5.1, C5.2 eller C5.3. Men
 - om domarna beslutar att straffa en båt och båten då har fler än två utestående straff, ska domarna signalera att båten diskvalificeras enligt regel C5.4,
 - när domarna straffar en båt enligt regel C8.2 och det i samma händelse visades en flagga Y från en båt, kan domarna bortse från flagga Y.
 - Rödflaggsstraff enligt regel C5.3 ska användas när en båt får en kontrollerande position i matchen genom att bryta mot en *regel*, men matchdomarna inte är säkra på att förutsättningarna för ett ytterligare domarinitierat straff är uppfyllda.
- C6.6 Protestkommitténs beslut**
- Protestkommittén får inhämta bevisning på det sätt som den finner lämpligt och får meddela sitt beslut muntligt.
 - Om protestkommittén finner att ett *regelbrott* inte har haft någon avgörande betydelse för matchresultatet kan den

- 1) utdöma ett straff på en poäng eller en del av en poäng,
 - 2) beordra omsegling, eller
 - 3) göra något annat som den finner rättvist, vilket kan vara att inte utdöma något straff.
- c) Straffet för brott mot regel 14, när sak- eller personskada har uppstått, bestäms av protestkommittén och kan innefatta uteslutning från resterande kappseglingar i tävlingen.

C6.7 Lägg till ny regel N1.10 till appendix N:

N1.10 I regel N1.1, får en internationell matchdomare utses till en jury, eller jurypanel, istället för en internationell domare.

C7 STRAFFSYSTEM

C7.1 Struken regel

Regel 44 stryks.

C7.2 Alla straff

- a) En båt som har ett straff får vänta med att ta straffet enligt regel C7.3 och ska ta det på följande sätt:
 - 1) På ett banben mot kryssmärket, ska båten gippa och så snart det finns en rimlig möjlighet lova till kurs dikt bidevind.
 - 2) På ett banben mot länsmärket eller mållinjen, ska båten stagvända och så snart det finns en rimlig möjlighet falla till en kurs mer än 90° från den sanna vinden.
- b) Lägg till regel 2: "En båt som *kappseglar* behöver inte ta något straff, om inte domarna signalerar ett straff"
- c) En båt avslutar ett banben när någon del av skrovet skär förlängningen av en linje dragen från det föregående *märket* genom det *marke* som båten rundar eller, på det sista banbenet, när den *går i mål*.

- d) En straffad båt ska inte noteras ha *gått i mål* förrän den har tagit sitt straff och skrovet sedan är helt på bansidan av mållinjen och därefter *går i mål*, om inte straffet kvittas före eller efter det att båten skär mållinjen.
- e) Om en båt har ett eller två utestående straff och den andra båten i matchen får ett straff, kvittas ett straff för vardera båten. Men ett rödflaggsstraff får inte kvitta eller kvittas mot ett annat straff.
- f) Om en båt har *gått i mål* och inte längre *kappseglar* och den andra båten har ett utestående straff, får matchdomarna ta bort det utestående straffet.

C7.3 Straffbegränsningar

- a) En båt som tar ett straff med en stagvändning ska ha spinnakerns fallhorn nedanför storbommens mastbeslag från det att båten passerar vindögat tills den ligger på kurs dikt bidevind.
- b) Ingen del av ett straff får tas i *zonen* runt ett rundningsmärke som inleder, begränsar eller avslutar banbenet som båten är på.
- c) Om en båt har ett utestående straff, kan den ta straffet när som helst sedan den har *startat* och innan den *går i mål*. Om en båt har två utestående straff, ska den ta ett straff så snart det finns en rimlig möjlighet, men efter det att den har *startat*.
- d) När matchdomarna visar en röd flagga med eller snart efter en blå eller gul flagga, ska den straffade båten ta ett straff så snart det finns en rimlig möjlighet, men efter det att den har *startat*.

C7.4 Att ta och fullborda ett straff

- a) När en båt med ett utestående straff gippar på ett banben mot kryssmärket, eller stagvänder på ett banben mot länsmärket eller mållinjen, ska den anses ta ett straff.

- b) När en båt håller på att ta ett straff och inte gör det rätt eller inte fullbordar straffet så snart det finns en rimlig möjlighet, tar den inte längre ett straff. Matchdomarna ska signalera det enligt regel C5.6.
- c) Domarbåten i respektive match ska visa blå eller gula flaggor eller figurer. Varje flagga eller figur betyder ett utestående straff. När en båt har tagit ett straff, eller när ett straff har kvittats, tas en flagga eller figur ner med rätt ljudsignal. Om domarna inte signalerar korrekt, påverkar det inte antalet utestående straff.

C8 STRAFF INITIERADE AV MATCHDOMARE

C8.1 Regeländringar

Regel 60.1 gäller inte för protester från kappseglingsskommittén eller tekniska kommittén för de *regler* som matchdomarna kan ges straff för.

C8.2 När matchdomarna finner att en båt har brutit mot regel 31, 42, C4, C7.3c eller C7.3d ska de straffa den genom att signalera enligt regel C5.2 eller C5.3. Men om en båt straffas för att den bryter mot en regel i del 2 och bryter mot regel 31 i samma händelse, ska den inte straffas för brottet mot regel 31. Dessutom gäller att en båt som visar en felaktig flagga eller inte visar rätt flagga ska varnas muntligt och ges möjlighet att rätta felet innan den straffas.

C8.3 När matchdomarna finner att en båt

- a) trots ett straff ändå har fått en fördel genom att bryta mot en *regel*,
 - b) avsiktligt har brutit mot en *regel*, eller
 - c) har visat brist på sportsmannaanda,
- ska den straffas enligt regel C5.2, C5.3 eller C5.4.

C8.4 Om matchdomare eller medlemmar i protestkommittén finner att en båt kan ha brutit mot en *regel*, utom de regler som är nämnda i regel C6.1a och C6.2, ska de informera protestkommittén som kan handla enligt regel 60.1 och, när det är lämpligt, regel C6.6.

- C8.5** När en båt har *startat* och matchdomarna är övertygade om att den andra båten inte kommer att *starta*, får de signalera enligt regel C5.4 för att identifiera båten som inte har *startat*.
- C8.6** När en båt utgår efter att båda båtarna i matchen har *startat*, kan matchdomarna signalera enligt C5.4 för att identifiera båten som utgått.
- C8.7** När matchens domare, tillsammans med åtminstone en annan matchdomare, beslutar att en båt har brutit mot regel 14 och det har uppstått en skada, får de ge båten poängstraff utan förhandling. Den tävlande ska informeras så snart det är praktiskt möjligt och får när informationen ges begära en förhandling. Protestkommittén fortsätter då enligt regel C6.6. Ett straff utdelat av protestkommittén kan vara mer än det givna poängstraffet. När matchdomarna beslutar att ett straff större än en poäng är lämpligt, ska de handla enligt regel C8.4.

C9 ANSÖKAN OM GOTTGÖRELSE ELLER ATT ÅTERUPPTA FÖRHANDLING, ÖVERKLAGANDEN OCH ANDRA ÅTGÄRDER

- C9.1** Det går inte att ansöka om gottgörelse på grund av, eller att överklaga, beslut fattade enligt regel C5, C6, C7 eller C8. I regel 63.7b ändras tredje meningen till: "En *part* i förhandlingen kan inte be om att förhandlingen återupptas."
- C9.2** En tävlande kan inte ansöka om gottgörelse på grund av en felaktig åtgärd av en arrangörsbåt. Protestkommittén kan överväga att ge gottgörelse under sådana omständigheter men bara om den finner att en arrangörsbåt, även en domarbåt, allvarligt kan ha stört en båt som tävlar.
- C9.3** Inga åtgärder av något slag får vidtas på grund av matchdomarnas agerande eller brist på agerande, förutom när det tillåts i regel C9.2.

C10 POÄNGBERÄKNING

- C10.1** Vinnaren i varje match får en poäng (en halv poäng var om det var dött lopp). Förloraren får ingen poäng.
- C10.2** Om en tävlande utgår ur en del av tävlingen ska resultaten i alla genomförda kappseglingar kvarstå.
- C10.3** När en singel round robin avbryts innan den är färdig, eller när en multipel round robin avbryts under den första round robin, ska en tävlandes poäng beräknas som ett medeltal av poängen som seglaren har fått i de matcher som den tävlande har seglat. Men om någon av de tävlande har seglat färre än en tredjedel av antalet schemalagda matcher, ska hela round robin strykas och tävlingen förklaras ogiltig om det är nödvändigt. För att skilja lika resultat i regel C11.1a, ska en tävlandes poäng vara medeltalet av poängen mellan de tävlande med lika poäng.
- C10.4** Om den sista av flera round robins avslutas innan den har seglats färdigt, ska bara en poäng delas mellan varje par som har tävlat mot varandra enligt följande:

<i>Antal matcher seglade mellan två tävlande</i>	<i>Poäng för varje vinst</i>
1	En poäng
2	En halv poäng
3	En tredjedels poäng
osv.	

- C10.5** I en round robin
- ska de tävlande placeras efter deras sammanlagda poäng med den högsta först,
 - ska en tävlande som har vunnit en match men som diskvalificeras för ett *regelbrott* mot en tävlande i en annan match förlora poängen i sin match (men förloraren i matchen tilldelas inte poängen), och
 - ska den sammanlagda placeringen när tävlande har seglat i olika grupper baseras på totala antalet poäng.

- C10.6** I en utslagsserie ska seglingsföreskrifterna ange det lägsta antalet poäng som krävs för att vinna en serie mellan två tävlande. När en utslagsserie avslutas vinner den tävlande som har högst poäng.
- C10.7** När bara en båt i en match misslyckas med att *segla banan*, får den inga poäng (utan förhandling).

C11 LIKA PLACERING

C11.1 Round robin

I en round robin indelas de tävlande i en eller flera grupper för att segla mot alla i den gruppen en eller flera gånger. Varje enskild omgång i tävlingens format är en separat round robin oberoende av hur många gånger en tävlande seglar mot en annan i den omgången.

Lika placering mellan två eller flera tävlande i en round robin ska särskiljas på följande sätt och i den ordning som anges tills placeringarna är skilda. När placeringarna är delvis skilda, ska reglerna C11.1a till C11.1e användas igen på de kvarstående lika placeringarna. Mellan tävlande med lika placering får den bättre placering som

- a) har flest poäng i matcher mellan tävlande med lika placering,
- b) vann den sista matchen mellan två tävlande som har lika poäng i en multipel round robin,
- c) har flest poäng mot den tävlande med bäst placering i round robin, eller näst bäst placering osv, tills placeringarna är skilda. När två olika särskiljningar måste göras och utfallet av en påverkar resultatet i den andra gäller följande principer i regel C11.1c:
 - 1) De bättre placeringarna ska skiljas först.
 - 2) Tävlande med färre lika poäng ska räknas som en enhet när man använder regel C11.1c.

- d) efter det att man har använt regel C10.5c, har bäst placering i olika grupper, oavsett antal tävlande i de olika grupperna,
- e) har den bättre placeringen i föregående steg i tävlingen (fleet race, round robin, osv.).

C11.2 Utslagsserie

Lika placering (inklusive 0–0) mellan två tävlande i en utslagsserie ska särskiljas på följande sätt och i den ordning som anges tills placeringarna är skilda. Mellan tävlande med lika placering får den bäst placering som

- a) har bäst placering i den senaste round robin, om det behövs ska regel C11.1 användas,
- b) har vunnit den senaste matchen i tävlingen mellan de tävlande med lika placering.

C11.3 Kvarstående lika placeringar

Om regel C11.1 eller C11.2 inte särskiljer de tävlande:

- a) Om tävlande måste särskiljas för en senare omgång i tävlingen (eller en annan tävling för vilken den här tävlingen är en kvalificering) ska de om möjligt segla utslagsgivande matcher. När kappseglingskommittén beslutar att utslagsgivande matcher inte kan seglas, ska den lika placeringen skiljas till fördel för den tävlande som hade den högsta poängen i round robin efter borträkning av resultatet i den första matchen för tävlande med lika placering, i den andra matchen osv tills placeringarna skiljer. När de lika placeringarna är delvis skilda, ska reglerna C11.1 och C11.2 användas igen på de kvarstående lika placeringarna.
- b) För att utse tävlingens vinnare eller avgöra den slutliga placeringen mellan tävlande utslagna i en utslagsserie kan utslagsgivande matcher seglas (men lottning får inte användas).
- c) Om tävlande fortfarande har lika placering, ska eventuella priser respektive rankingpoäng räknas samman och delas lika.

APPENDIX D – REGLER FÖR LAGKAPPSEGLING

Lagkappsegling ska seglas enligt Kappseglingsreglerna med de ändringar som anges i detta appendix.

D1 ÄNDRINGAR AV KAPPSEGLINGSREGLERNA

D1.1 Definitionerna och reglerna i del 2 och 4

a) I definitionen *Zonen* ändras avståndet till två skrovlängder.

b) Regel 18.2a ändras till:

a) När den första av två båtar kommer fram till *zonen*,

1) om båtar *överlappar* varandra, ska den som då var ytterbåt ge innerbåten *märkesplats*,

2) om båtar inte *överlappar* varandra, ska båten som då inte kommit fram till *zonen* ge den andra båten *märkesplats*.

Om en av båtar passerar vindögat och då är *klar akter* om en båt i *zonen*, ska den ge *märkesplats* till båten *klar för om*.

När en båt ska ge *märkesplats* enligt den här regeln, ska den fortsätta göra det så länge den här regeln gäller, även om senare en *överlapp* bryts eller en ny *överlapp* börjar.

c) Regel 18.4 stryks.

d) När det anges i inbjudan eller seglingsföreskrifterna, ändras regel 20.4 så att följande armsignaler ska visas utöver anropen:

1) För "Plats att stagvända", upprepade gånger tydligt peka mot lovert.

2) För "Stagvänd själv", upprepade gånger både tydligt peka på den andra båten och rikta armen åt lovert.

- e) Regel 23.1 ändras till: "En båt som inte *kappseglar* får inte störa en båt som *kappseglar* om det finns en rimlig möjlighet att undvika det och en båt som har *gått i mål* får inte agera för att störa en båt som inte har *gått i mål*."
- f) Lägg till ny regel 23.3: "När båtar i olika kappseglingar möts ska varje kursändring av någon av båtarna göras för att följa *reglerna* eller för att vinna den egna kappseglingen."
- g) Lägg till i regel 41:
 - e) hjälp från båt i det egna laget under förutsättning att någon elektronisk kommunikation inte används.
- h) Regel 45 stryks.

D1.2 Protester och ansökningar om gottgörelse

- a) En båt får
 - 1) protestera mot en annan båt, men protesten är ogiltig om den gäller ett påstått brott mot en regel i del 2 och den inte var inblandad i händelsen, förutom när det var kontakt mellan båtar i det andra laget (det ändrar regel 60.4a2),
 - 2) ta ner sin röda flagga efter att den visats på ett iögonfallande sätt (det ändrar regel 60.2a1),
 - 3) ansöka om gottgörelse, men inte för sak- eller personskada som orsakats av en annan båt i det egna laget (det ändrar regel 61.1a).
- b) Kappseglingsskommittén och protestkommittén får inte protestera mot en båt för brott mot en regel i del 2 förutom
 - 1) när det finns information i en rapport från en domare efter att en svart och vit flagga har visats, eller
 - 2) enligt regel 14 efter att ha tagit emot en rapport om påstådd sak- eller personskada från vilken källa som helst.
- c) *Protester* och ansökningar om gottgörelse behöver inte vara skriftliga. Protestkommittén får uppta bevisning på det sätt som den finner lämpligt och meddela sitt beslut muntligt.

- d) När en tillhandahållen båt drabbas av ett haveri, gäller regel D5.

D1.3 Straff

- a) Regel 44.1 ändras till:

En båt får ta ett ensvängsstraff när den kan ha brutit mot en eller flera regler i del 2, regel 31 eller 42 när den *kappseglar*. Men båten eller dess lag kan straffas ytterligare enligt regel D2.3 eller D3.3 om händelsen har orsakat sak- eller personskada, eller att båten trots att den tagit ett straff har laget fått en fördel.

- b) När en båt tydligt indikerar att den kommer ta ett straff enligt regel 44.1, ska den ta det straffet.
- c) En båt får ta ett straff genom att utgå och informera kappseglingsskommittén eller en domare.
- d) En båt ska inte straffas för ett brott mot en regel i del 2 för en händelse med en lagkamrat och det inte blev kontakt.

D2 DIREKTDÖMDA KAPPSEGLINGAR

D2.1 När regel D2 gäller, gottgörelse och haveri

- a) Regel D2 gäller vid direktdömda kappseglingar. När kappseglingar ska direktdömas ska det anges i inbjudan, seglingsföreskrifterna eller signaleras genom att flagga J visas senast vid varningssignalen.
- b) En båt som protesterar för en regel nämnd i regel D2.2 eller D2.3 för en händelse medan den *kappseglar* ska ropa "Protest" och visa en röd flagga och har inte rätt till en förhandling. Det ändrar reglerna 60.2a1 och 63.2a.
- c) En båt som ansöker om gottgörelse för en händelse i kappseglingsområdet, eller ansöker om ändring av resultatet på grund av haveri enligt regel D5.2, ska vid första rimliga tillfälle efter händelsen eller haveriet visa en röd flagga på ett iögonfallande sätt. Båten ska visa flaggan tills den har uppmärksamats av kappseglingsskommittén eller en domare.

D2.2 Protester från båtar

När en båt protesterar enligt en regel i del 2, regel 31 eller 42:

- a) Båtar ska ges tid att agera.
- b) En domare kan straffa en båt som brutit mot en regel, inte frikänts och som inte tog ett tillämpligt straff.
- c) En domare ska signalera ett beslut enligt regel D2.4.

D2.3 Domarinitierade beslut

När en båt

- a) bryter mot regel 31 eller 42 och inte tar ett straff,
- b) bryter mot en regel i del 2 och det blir kontakt med en lagkamrat eller med en båt i en annan kappsegling och ingen båt tar ett straff,
- c) bryter mot en *regel* och laget vinner en fördel trots att båten eller en lagkamrat tar ett straff,
- d) bryter mot regel 14 och det blir sak- eller personskada,
- e) bryter mot regel D1.3b eller D2.5, eller
- f) visar brist på sportsmannaanda.

kan en domare straffa båten eller rapportera situationen till protestkommittén, eller bådadera. Ingen protest krävs.

D2.4 Signalera ett domarbeslut

En domare ska signalera sitt beslut med en lång ljudsignal och genom att visa en flagga enligt följande:

- a) Inget straff, en grön och vit flagga.
- b) En eller flera båtar straffas med en röd flagga. Domaren ska ropa eller signalera för att identifiera varje båt som straffas.
- c) När en rapport kommer att lämnas till protestkommittén, en svart och vit flagga.

D2.5 Ta ett straff signalerat av en domare

En båt som har straffats av en domare ska ta ett tvåsvängsstraff. Men när en båt straffas enligt regel D2.3 och en domare ropar eller signalerar antal varv, ska båten ta det antalet ensvängsstraff.

D2.6 Begränsningar vid andra åtgärder

- a) En båt kan inte protestera enligt regel D1.3b eller D2.5.
- b) Ett beslut, agerande eller brist på agerande från en domare får inte vara
 - 1) underlag för en ansökan om gottgörelse eller överklagande från en båt, eller
 - 2) skäl för att *annullera* en kappsegling efter att den har startats.
- c) Men, protestkommittén kan kalla till en förhandling för att överväga gottgörelse när den anser att en domarbåt allvarligt kan ha stört en *kappseglande* båt.

D3 POÄNGBERÄKNING I EN KAPPSEGLING

- D3.1**
- a) En båt som *går i mål* och därefter inte utgår i en kappsegling ges poäng lika med sin placering i mål. Alla andra båtar ska ges poäng lika med antalet båtar som har rätt att *kappsegla*.
 - b) När en båt är OCS och därefter varken återvänder för att *starta* eller omgående utgår, ska 10 poäng adderas till båtens resultat.
 - c) När en båt *går i mål* och inte har *seglat banan*, ska 6 poäng adderas till båtens resultat, om inte regel D3.1b gäller.
 - d) När en båt inte tar ett straff signalerat av en domare på eller nära mållinjen ska båten ges poäng som att den utgått.
 - e) När en båt fått poäng som att den utgått efter att ha *gått i mål*, ska varje båt med sämre placering i mål flyttas upp en plats.

- D3.2** När alla båtar i ett lag har *gått i mål*, utgått eller misslyckats med att *starta*, ska det andra lagets båtar som fortfarande *kappseglar* ges poäng som om de hade *gått i mål*.
- D3.3** När en protestkommitté beslutar att en båt som är *part* i en förhandling har brutit mot en regel och inte frikändes:
- a) Om båten har brutit
 - 1) regel 1 eller 2,
 - 2) regel 14 när hon orsakade sak- eller personskada, eller
 - 3) en *regel* när båten inte *kappseglar*,kan hälften eller fler vunna kappseglingar dras av från båtens lag, eller så kan inget straff utdömas. Vunna kappseglingar som dras av ska inte tilldelas något annat lag.
 - b) Om båten brutit mot en *regel* annan än reglerna nämnda i D3.3a medan den *kappseglar* och inte har tagit eller fått ett straff för det regelbrottet, ska 6 poäng adderas till båtens resultat.
 - c) Om båtens lag fått en fördel trots att den tagit eller fått ett straff, kan båtens poäng ökas.
- D3.4** Laget med lägsta sammanlagda poäng vinner kappseglingen. Om den sammanlagda poängen är lika, vinner det lag som inte har förstaplatsen.

D4 POÄNGBERÄKNING FÖR EN TÄVLING

D4.1 Terminologi

- a) Formatet på en tävling består av ett eller flera steg.
- b) I en round robin delas lagen in i en eller flera grupper, och varje grupp är planerad att segla en eller flera round robin.
- c) En round robin består av att varje lag i en grupp seglar en gång mot varje annat lag i samma grupp.
- d) Ett utslagningssteg består av en eller flera omgångar där varje lag seglar en match. En match är en eller flera kappseglingar mellan två lag.

D4.2 Tävlingsformat

- a) Inbjudan eller seglingsföreskrifterna ska ange format och steg i en tävling samt eventuella särskilda regler för poängberäkning.
- b) För att avsluta en tävling får kappseglingsskommittén ändra eller avsluta varje del i formatet när den finner det lämpligt med hänsyn till deltagare, väder, tidsförhållanden och andra relevanta faktorer.

D4.3 Poängberäkning i ett round robin-steg

- a) Lagen i en round robin-grupp ska placeras efter antalet vunna kappseglingar, flest antal först. Om lagen inte har genomfört lika många kappseglingar, ska lagen placeras efter den procentuella andelen vunna kappseglingar, högsta procentalet först.
- b) Om en round robin avslutas och färre än 80% av planerade kappseglingar har genomförts, ska de resultaten inte räknas, men ska användas för att särskilja lika placeringar mellan lag i gruppen där alla har seglat mot alla i den avbrutna round robin.
- c) Resultatet från föregående round robin-steg ska bara räknas med senare om det anges i inbjudan eller seglingsföreskrifterna.

D4.4 Lika placering i en round robin

Lika placering i round robin ska särskiljas genom att enbart använda resultaten i det steget.

- a) Om alla lag med lika placering har seglat mot varandra minst en gång i det steget, ska den lika placeringen särskiljas enligt nedan:
 - 1) Procentandel vunna kappseglingar mellan lag med lika placering, högst procenttal först.
 - 2) Medeltalet poäng per kappsegling i alla kappseglingar mellan lag med lika placering, lägst först.

- 3) Om två lag fortfarande har lika placering, vinnaren i sista kappseglingen mellan dem.
 - 4) Medelpoängen per kappsegling i alla kappseglingar mot gemensamma motståndare, lägst först.
 - 5) En utslagsgivande kappsegling, om det är möjligt, annars lottning.
- b) Annars ska den lika placeringen särskiljas enbart genom punkterna 4 och 5 ovan.
 - c) När lika placering delvis har särskilts enligt en av ovanstående, ska kvarstående lika placeringar särskiljas enligt D4.4a eller b, vilket som är lämpligast.

D4.5 Poängberäkning i utslagningssteg

- a) En omgång ska inte poängsättas om inte minst en kappsegling är genomförd i varje match i den omgången. Finalen och petit-finalen är separata omgångar.
 - b) Vinnaren av en match ska vara det lag som först når det antalet vunna kappseglingar som anges i inbjudan eller seglingsföreskrifterna. Om en match avslutas i förtid så vinner laget med flest vunna kappseglingar i den matchen eller, om det är lika placering, laget som vann den sista kappseglingen i matchen.
- c) 1) Lag som vinner i en omgång ska placeras före de som förlorar.
 - 2) Lag som förlorar i en omgång och som inte seglar igen ska placeras lika.
 - 3) När en omgång inte är poängsatt, ska lagen placeras i den ordning som de placerades i föregående omgång i tävlingen. Lag från olika grupper placeras separat.

D5 HAVERIER NÄR BÅTAR TILLHANDAHÅLLS AV ARRANGÖREN

- D5.1 Regel D5 gäller när båtar tillhandahålls av arrangören.
- D5.2 När en båt får ett haveri i kappseglingens område, får den begära en ändring av resultatet genom att visa en röd flagga vid första rimliga tillfälle efter händelsen tills den uppmärksammas av kappseglingsskommittén eller en domare. Om möjligt ska båten fortsätta att *kappsegla*.
- D5.3 Kappseglingsskommittén ska besluta om begäran om en ändring av resultatet enligt reglerna D5.4 och D5.5. Den får inhämta bevisning på det sätt som den finner lämpligt och får meddela sitt beslut muntligt.
- D5.4 Om kappseglingsskommittén beslutar att ett lags resultat har blivit påtagligt sämre, att det inte var besättningens fel att haveriet inträffade och att under samma omständigheter en rimligt kunnig besättning under samma omständigheter inte skulle ha kunnat undvika haveriet, ska kappseglingsskommittén fatta ett så rättvist beslut som möjligt. Det kan vara att *annullera* och segla om kappseglingen eller, om båtens placering i mål kunde förutses, ge båten poäng för den placeringen. Om det är osäkert vilken placering båten hade när haveriet inträffade, ska osäkerheten tolkas till båtens nackdel.
- D5.5 Ett haveri orsakat av bristfällig tillhandahållen utrustning eller av en motståndares *regel*brott ska normalt inte anses vara besättningens fel, men ett haveri som har orsakats av vårdslös hantering, kantring eller ett *regel*brott av en båt i samma lag ska anses vara det. Om det är osäkert om det var besättningens fel, ska osäkerheten tolkas till båtens fördel.

APPENDIX E – REGLER FÖR RADIOSTYRDA BÅTAR

Kappseglingar med radiostyrda båtar ska seglas enligt Kappseglingsreglerna med de ändringar som anges i detta appendix.

Observera: Utvecklingsregler för direktdömd kappsegling med radiostyrda båtar finns på World Sailings webbplats.

E1 ÄNDRINGAR AV DEFINITIONERNA, TERMINOLOGI OCH REGLERNA I DEL 1, 2 OCH 7

E1.1 Definitioner

Lägg till i definitionen *Intressekonflikt*:

En observatör har inte *intressekonflikt* enbart genom att vara en tävlande.

I definitionen *Zonen* ändras avståndet till fyra skrovlängder.

Lägg till ny definition:

Obrukbar

En båt är *obrukbar* när den inte kan fortsätta i heatet.

E1.2 Terminologi

I Introduktionen ändras avsnittet Terminologi enligt följande:

- a) Med "båt" menas en båt som omfattas av *reglerna*, som är radiostyrd och inte har någon besättning. Men i reglerna i delarna 1 och 5, regel E6 och definitionerna *Part* och *Protest* innefattas i "båt" den tävlande som kontrollerar båten.
- b) Med "tävlande" menas den person som är utsedd att kontrollera båten med radiosignaler.
- c) I kappseglingsreglerna, men inte i dess appendix, ersätts ordet "kappsegling" med "heat". I appendix E gäller att en kappsegling består av ett eller flera heat och är avslutad när sista heatet i kappseglingen är avslutat.

E1.3 Reglerna i del 1, 2 och 7

- a) Regel 1.2 stryks.
- b) Anrop enligt regel 20.1 och 20.3 ska innehålla segelnumret på den anropande båten följt av ”plats att stagvända”.
- c) Regel 22 ändras till: ”En båt ska om det är möjligt undvika en båt som är *obrukbar*.”
- d) Regel 90.2c ändras till:

Ändringar i seglingsföreskrifterna får meddelas muntligt till alla berörda tävlande innan varningssignalen i den kappsegling eller det heat som ändringen gäller. Ändringar ska när det är lämpligt bekräftas skriftligen.

E2 ANDRA REGLER NÄR BÅTAR KAPPSEGLAR

Regel E2 gäller endast när båtar kappseglar.

E2.1 Krav vid anrop

- a) Ett anrop ska göras och upprepas om det behövs, så att de tävlande som det riktar sig till har en rimlig möjlighet att höra det.
- b) När en *regel* kräver att en båt anropar eller svarar, ska anropet göras av den tävlande som kontrollerar båten.
- c) Varje enskild siffra i en båts segelnummer ska användas vid anrop, t.ex. ”ett fem” och inte ”femton”.

E2.2 Ge råd

En tävlande får inte ge taktiska eller strategiska råd till en tävlande som kontrollerar en båt som *kappseglar*.

E2.3 Båt utom radiokontroll

En tävlande, vars båt förlorar radiokontroll, ska genast ropa ”(båtens segelnummer) utom kontroll” och båten ska utgå.

E2.4 Sändarantenn

En sändarantenn som är längre än 200 mm när den är utdragen ska vara skyddad på ett betryggande sätt.

E2.5 Radiostörning

Det är inte tillåtet att sända ut radiosignaler som orsakar störningar för andra båtars radiostyrning. En tävlande som bryter mot den här regeln får inte *kappsegla* igen utan tillåtelse från kappseglingsskommittén.

E3 GENOMFÖRA EN KAPPSEGLING**E3.1 Styrområde**

Om seglingsföreskrifterna inte anger ett styrområde, finns inga begränsningar.

Tävlande ska vara i styrområdet när de kontrollerar båtar som *kappseglar*, utom för att tillfälligt ta hand om en båt och sedan släppa eller sjösätta den.

E3.2 Sjösättningsområde

Om seglingsföreskrifterna inte anger ett sjösättningsområde och hur det ska användas, finns inga begränsningar.

E3.3 Banbeskrivning

När seglingsföreskrifterna kräver att banan anslås på en tavla, ska den placeras i eller nära styrområdet.

E3.4 Start och mål

a) Regel 26 ändras till:

Heat ska startas med varnings-, förberedelse- och startsignaler med en minuts mellanrum. Under sista minuten före startsignalen, ska ytterligare ljud eller muntlig nedräkning användas med tio sekunders mellanrum och under de sista tio sekunderna med en sekunds mellanrum. Tiden för varje signal ska tas vid början av dess ljud.

- b) Start- och mållinjerna ska vara mellan och på bansidan av start- och målmärkena.

E3.5 Enskild återkallelse

Regel 29.1 ändras till:

När någon del av en båts skrov är på bansidan av startlinjen vid båtens startsignal, eller båten måste rätta sig efter regel 30.1, ska kappseglingskommittén snarast ropa "Återkallelse (segelnummer)". Om regel 30.3 eller 30.4 gäller, gäller inte den här regeln.

E3.6 Allmän återkallelse

Regel 29.2 ändras till:

När kappseglingskommittén vid startsignalen inte kan identifiera båtar som är på bansidan av startlinjen eller båtar som regel 30 gäller för, eller när det har blivit ett fel i startproceduren, får kappseglingskommittén ropa "Allmän återkallelse" och avge två starka ljudsignaler. Varningssignalen för en ny start ges normalt kort därefter.

E3.7 Flagga U och svart flagga

När kappseglingskommittén informerar en båt att den har brutit mot regel 30.3 eller 30.4, ska båten omedelbart lämna banområdet.

E3.8 Andra ändringar till reglerna i del 3

- a) Reglerna 30.2 och 33 stryks.
- b) Alla signaler från kappseglingskommittén ska ges muntligen eller med andra ljud. Inga synliga signaler behöver användas om det inte anges i seglingsföreskrifterna.
- c) Banorna får inte avkortas.
- d) Regel 32.1a ändras till: "på grund av hårt väder eller åska,"

E3.9 Tävlade med funktionsnedsättning

Kappseglingsskommittén kan ordna eller tillåta lämpliga åtgärder för att hjälpa funktionsnedsatta tävlande så de kan tävla på så lika villkor som möjligt. En båt, eller den tävlande som kontrollerar den, som får sådan hjälp, inklusive hjälp av en *stödperson*, bryter inte mot regel 41.

E4 REGLERNA I DEL 4

E4.1 Strukna regler i del 4

Reglerna 40, 44.3, 45, 48, 49, 50, 52, 54, 55 och 56 stryks.

E4.2 Hjälp från utomstående

Regel 41 ändras till:

En båt eller den tävlande som kontrollerar båten får inte ta emot hjälp från någon utomstående, utom

- a) hjälp som behövs som en direkt följd av att en tävlande blivit sjuk, skadad eller är i fara,
- b) när båten har fastnat i en annan båt, hjälp från den andra tävlande,
- c) när båten är *obrukbar* eller i fara, hjälp från kappseglingsskommittén,
- d) hjälp i form av information som är fritt tillgänglig för alla tävlande, eller
- e) information som man inte har bett om från en opartisk källa. En tävlande är inte en opartisk källa utom när den är observatör.

E4.3 Ta ett straff

Regel 44.1 ändras till:

En båt får ta ett ensvängsstraff när den kan ha brutit mot en eller flera regler i del 2, eller regel 31, för en händelse när den *kappseglar*. Men

- a) när en båt kan ha brutit mot en regel i del 2 och regel 31 i samma händelse behöver den inte ta straffet för brottet mot regel 31,
- b) om båten genom regelbrottet har fått en fördel i heatet eller kappseglingen trots att den tagit ett straff, ska straffet vara ytterligare ensvängsstraff tills den inte längre har den fördelen, och
- c) om båten har orsakat allvarlig skada eller om den genom att bryta mot en regel i del 2 har gjort att en annan båt har blivit *obrukbar* och utgått, ska straffet vara att utgå.

E4.4 Person som har ansvaret

Regel 46 ändras till: "Den medlem eller organisation som har anmält båten ska utse den tävlande. Se regel 75."

E5 KAPPSEGLING MED OBSERVATÖRER OCH DIREKTDOMARE

E5.1 Observatörer

- a) Kappseglingsskommittén får utse observatörer som får vara tävlande.
- b) Observatörerna ska ropa segelnummer på båtar som berör ett *märke* eller en annan båt.
- c) Efter ett avslutat heat ska observatörerna rapportera alla uppklarade händelser till kappseglingsskommittén och misslyckanden att *segla banan*.

E5.2 Regler för observatörer och direktdomare

Observatörer och direktdomare ska befinna sig i styrområdet. De ska inte använda några hjälpmedel eller utrustning som ger en visuell fördel över de tävlande.

E6 PROTESTER OCH ANSÖKNINGAR OM GOTTGÖRELSE

E6.1 Protestens giltighet

Regel 60.4a2 ändras till:

- a) En *protest* är ogiltig
 - 2) om den kommer från en båt som påstår ett brott mot en regel i del 2, 3 eller 4, men som inte var schemalagd att segla i det heatet där händelsen inträffade, eller

Lägg till ny regel 60.4a4:

- a) En *protest* är ogiltig
 - 4) om den kommer från en båt eller tävlande som påstår ett brott mot regel E2 eller E3.7.

E6.2 Protest mot ett regelbrott av en tävlande

När en *kommitté* får information om att en tävlande kan ha brutit mot en *regel*, får den protestera mot den båt som kontrolleras av den tävlande.

E6.3 Informera svaranden

Regel 60.2a1 ändras till:

- 1) Om den som protesterar är en båt, ska den informera den andra båten vid första möjliga tillfälle genom att ropa (den egna båtens segelnummer) protest (den andra båtens segelnummer).

E6.4 Informera kappseglingsskommittén

Båten som protesterar eller ansöker om gottgörelse för en händelse när den *kappseglar* ska informera kappseglingsskommittén så snart som möjligt efter att den har *gått i mål* eller utgått.

E6.5 Protesttider

En *protest*, en ansökan om gottgörelse eller en ansökan om att återuppta en förhandling ska lämnas in till kappseglingsskommittén senast tio minuter efter den sista båten i heatet har *gått i mål* eller efter den aktuella händelsen, vilken som är senast.

E6.6 Gottgörelsebeslut

Reglerna 61.4b2 och 61.4b3 ändras till:

- 2) skada, fysisk skada eller blivit *obrukbar* på grund av en åtgärd av en båt som bröt mot en regel i del 2 och tog ett tillämpligt straff eller straffades,
- 3) skada, fysisk skada eller blivit *obrukbar* på grund av en åtgärd av ett farkost som inte *kappseglade* som skulle ha hållit undan eller där det fastslagits att den brutit mot *IRPCAS* eller nationella regler om rätt till väg.

Lägg till ny regel 61.4b6:

- 6) radiostörning utifrån, bekräftad av kappseglingskommittén.

Lägg till i regel 61.4c:

Om en båt får gottgörelse för att den blev skadad ska gottgörelsen omfatta rimlig tid, men inte mer än 30 minuter, för reparationer inför sitt nästa heat.

E6.7 Rättigheter för parterna

I regel 63.1a4 ändras ”ska båtarnas representanter ha varit ombord” till ”ska varje båts representant vara den tävlande som är utsedd att kontrollera den”.

E6.8 Procedur vid förhandling

Lägg till ny regel 63.4f:

- f) När en *protest* gäller ett påstått brott mot en regel i del 2, 3 eller 4, ska varje vittne ha varit i styrområdet när händelsen inträffade. Ett vittne som är en tävlande, och som inte var observatör, måste också varit schemalagd att kappsegla i det aktuella heatet.

E7 STRAFF

När en protestkommitté beslutar att en båt som är en *part* i en protestförhandling har brutit mot en annan *regel* än en regel i del 2, 3 eller 4 ska den göra något av följande:

- a) Diskvalificera båten eller lägga till ett visst antal poäng (även noll poäng eller delar av en poäng) till båtens resultat. Straffet ska, om det är möjligt, gälla i det heat eller den kappsegling där *regelbrottet* begicks, annars ska det gälla i båtens nästa heat eller kappsegling. När båtens poäng ökas ska andra båtars poäng inte ändras.
- b) Besluta att båten ska ta en eller flera ensvängsstraff så snart som möjligt efter startsignalen i båtens nästa heat som har startats och därefter inte återkallats eller *annullerats*.

Men om en båt har brutit mot en regel i appendix G eller regel E8 ska protestkommittén fatta beslut enligt regel G4.

E8 ÄNDRINGAR I APPENDIX G, IGENKÄNNINGSTECKEN I SEGEL

Regel G1, utom förteckningen med nationalitetsbokstäver, och regel G2 ändras till:

G1 WORLD SAILING OCH IRSA-KLASSER

Regel G1 gäller för varje båt i en klass som tillhör eller är erkänd av World Sailing eller International Radio Sailing Association (IRSA).

G1.1 Igenkänningstecken

- a) Om inte klassreglerna anger annat, ska en båt i en World Sailing-klass eller IRSA-klass följa regel G1 och ska ha:
 - 1) klassymbol och nationalitetsbokstäver (om det krävs) i sitt storsegel.
 - 2) sitt segelnummer i alla segel.
- b) Segel ska följa regel E8 vid världs- och kontinentmästerskap. Vid andra tävlingar ska de uppfylla kraven i de här reglerna eller i de regler som gällde vid deras ursprungliga registrering.

G1.2 Nationalitetsbokstäver

Vid IRSA världs- och kontinentmästerskap och tävlingar som anges som internationella tävlingar i inbjudan, ska en båt ha nationalitetsbokstäver enligt tabellen i Appendix G, regel G1 och ange:

- a) när en båt är anmäld enligt regel 75a, båtens nationella myndighet, eller
- b) den tävlandes bosättningsland, eller
- c) ägarens eller den tävlandes nationella myndighet.

Anmärkning: En aktuell version av nationalitetsbokstäver finns på World Sailings webbplats.

G1.3 Segelnummer

- a) Segelnumret ska vara de två sista siffrorna i
 - 1) skrovets registreringsnummer, eller
 - 2) tävlandes eller ägarens personliga nummer tilldelat av behörig utfärdande myndighet.
- b) Ett skrovnummer eller personligt nummer som består av enbart en siffra ska föregås av en nolla.
- c) Om det är en konflikt mellan segelnummer eller om ett segelnummer kan missuppfattas, ska kappsegelingskommittén besluta att segelnumret på en eller flera båtar ska ändras till ett annat nummer.

G1.4 Specifikationer

- a) Nationalitetsbokstäver och segelnummer ska vara versaler och arabiska siffror, tydligt läsbara och i samma färg. Färgen ska kontrastera med färgen på seglet. Kommersiellt tillgängliga typsnitt med samma eller bättre läsbarhet än Helvetica är tillåtna. Digitala typsnitt är inte tillåtna.
- b) Teckenhöjd och avstånd mellan bokstäver och siffror ska vara följande:

<i>Mått</i>	<i>Minimum</i>	<i>Maximum</i>
Höjd på segelnummer	100 mm	110 mm
Avstånd mellan angränsande siffror i segelnumret	20 mm	30 mm
Höjd på nationalitetsbokstäver	60 mm	70 mm
Avstånd mellan angränsande nationalitetsbokstäver	13 mm	23 mm

G1.5 Placering

- a) Klassmärken, segelnummer och nationalitetsbokstäver ska placeras
 - 1) på båda sidor av seglet,
 - 2) högre på styrbordssidan,
 - 3) ungefär horisontellt,
 - 4) med utrymme för ett prefix 1 framför segelnumret, och
 - 5) inte mindre än 40 mm vertikalt avstånd mellan siffror och bokstäver på motsatta sidor av seglet.Däremot får klassmärken som är symmetriska eller omvända placeras mot varandra.
- b) Symmetriska eller omvända klassmärken ska finnas på storseglet ovanför en linje vinkelrätt från mastliket på trefjärdedels höjd sett från akterliket, och kan placeras mot varandra. Annars ska det vertikala avståndet vara större än 20 mm.
- c) På ett storsegel ska segelnummer placeras
 - 1) under klassmärke,
 - 2) ovanför en linje vinkelrät mot förliket genom akterlikets kvartspunkt,
 - 3) ovanför nationalitetsbokstäver.

G1.6 Undantag

När storleken på seglet hindrar att regel G1.4 eller G1.5 följs, ska de ändras som följer i nedanstående prioriteringsordning:

- a) segelnummer får utsträckas under den specificerade linjen,
- b) vertikala avståndet får minskas till som minst 20 mm,
 - 1) först mellan segelnummer och nationalitetsbokstäver, och
 - 2) sedan mellan nationalitetsbokstäver,
- c) höjden på nationalitetsbokstäver får minskas till som minst 40 mm eller ska tas bort,
- d) vertikala utrymmet mellan segelnummer får minskas till som minst 20 mm,
- e) höjden på segelnummer ska minskas till mindre än 90 mm, men inte mindre än 80 mm, eller ska tas bort förutom på det största seglet.

G2 Andra båtar

Andra båtar ska följa regel E8 om inte reglerna som rör tilldelning, bärandet och storleken på tecken, bokstäver och siffror är ändrade av deras nationella myndighet eller klassförbund. Sådana ändrade regler ska, när det är praktiskt möjligt, anpassas till ovanstående krav.

APPENDIX F – REGLER FÖR KITE

Svenska Seglarförbundets anmärkning.

Svenska Seglarförbundet har valt att inte översätta appendix F. Appendix F – Kiteboarding racing rules – finns på engelska i Racing Rules of Sailing på World Sailings webbplats, sailing.org.

APPENDIX G – IGENKÄNNINGSTECKEN I SEGEL

Se regel 77.

G1 BÅTAR I WORLD SAILING KLASSER

G1.1 Igenkänningsstecken

I en World Sailing-klass ska varje båt i storseglet och, som reglerna G1.3c anger enbart för bokstäver och nummer, i spinnakern och förseglet ha

- a) det märke som visar vilken klass den tillhör,
- b) nationalitetsbokstäver som anger dess nationella myndighet enligt nedanstående förteckning på alla internationella tävlingar, utom när båtarna ställs till alla tävlandes förfogande. Med internationella tävlingar menas i den här regeln World Sailing tävlingar, världs- och kontinentmästerskap samt tävlingar som inbjudan anger som internationella tävlingar, och
- c) ett segelnummer med högst fyra siffror tilldelade av den nationella myndigheten eller, om det anges i klassreglerna, av det internationella klassförbundet. Begränsningen till fyra siffror gäller inte för klass som har blivit medlem i eller erkänts av World Sailing före den 1 april 1997. Alternativt kan, om klassreglerna tillåter det, den behöriga utfärdande myndigheten tilldela en ägare ett personligt segelnummer som får användas på ägarens alla båtar i den klassen.

Segel mätta före den 31 mars 1999 ska överensstämma med regel G1.1 eller de regler som gällde vid tiden för mätningen.

NATIONALITETSBOKSTÄVER

Anmärkning: Se aktuell version på World Sailings webbplats.

G1.2 Specifikationer

- a) Nationalitetsbokstäver och segelnummer ska vara:
- 1) versaler (stora bokstäver) och arabiska siffror,
 - 2) i samma färg,
 - 3) i kontrasterande färg i förhållande till seglet, och
 - 4) typsnitt sanserif.
- Dessutom ska bokstäverna och siffrorna som identifierar båten vara tydligt läsbara när seglet är satt.
- b) Teckenhöjd och avstånd mellan angränsande tecken på samma eller motsatta sidor av seglet ska anpassas till båtens längd överallt enligt följande:

<i>Längd överallt</i>	<i>Minsta höjd</i>	<i>Minsta avstånd mellan tecken och till segelkant</i>
Under 3,5 m	230 mm	45 mm
3,5–8,5 m	300 mm	60 mm
8,5–11 m	375 mm	75 mm
Över 11 m	450 mm	90 mm

G1.3 Placering

Klassmärken, nationalitetsbokstäver och segelnummer ska placeras enligt följande:

- a) Allmänt
- 1) Klassmärken, nationalitetsbokstäver och segelnummer, när det är tillämpligt, ska finnas på seglets båda sidor med de på styrbordssidan överst.
 - 2) Nationalitetsbokstäver ska vara placerade ovanför segelnumret på båda sidor av seglet.
- b) Storsegel
- 1) Klassmärket, nationalitetsbokstäver och segelnummer ska, om möjligt, vara placerade helt ovanför en båge vars centrum är fallhornspunkten och vars radie är 60 % av akterlikets längd.

- 2) Klassmärket ska vara placerat över nationalitetsbokstäverna. Om klassmärket är av en form som sammanfaller om de placeras mitt för varandra, får de placeras på det sättet.
- c) Försegel och Spinnaker
 - 1) Nationalitetsbokstäver och segelnummer krävs bara på försegel vars underlik är längre än $1,3 \times$ förtriangelns bas.
 - 2) Nationalitetsbokstäver och segelnummer på försegel ska visas helt under en båge vars centrum är fallhornspunkten och vars radie är 50 % förlikets längd och, om möjligt, helt över en båge vars radie är 75 % av förlikets längd.
 - 3) Nationalitetsbokstäver och segelnummer ska på en spinnaker visas på dess framsida men får vara placerade på båda sidor. De ska vara placerade helt under en båge vars centrum är fallhornspunkten och vars radie är 40 % av underliksmedianen och om möjligt helt ovanför en båge vars radie är 60 % av underliksmedianen.

G2 ANDRA BÅTAR

Andra båtar ska följa sin nationella myndighets eller sitt klassförbunds regler om tilldelning, klassmärkets placering och storlek, bokstäver och siffror. Sådana regler ska om möjligt överensstämma med bestämmelserna ovan.

Svenska Seglarförbundets föreskrift:

Om inte klassreglerna anger något annat, ska andra båtar följa detta appendix med undantag av att de får ha ett segelnummer med högst fem siffror.

G3 HYRDA ELLER LÅNADE BÅTAR

Om det anges i inbjudan eller seglingsföreskrifterna får en båt som är hyrd eller lånad för en tävling visa nationalitetsbokstäver eller segelnummer som inte överensstämmer med klassreglerna.

G4 VARNINGAR OCH STRAFF

Om en protestkommitté finner att en båt har brutit mot en regel i detta appendix ska den antingen varna båten och ge den tid att rätta sig efter reglerna eller straffa den.

G5 ÄNDRINGAR GENOM KLASSREGLER

World Sailings klasser får ändra reglerna i detta appendix förutsatt att World Sailing dessförinnan har godkänt ändringarna.

APPENDIX H – VÄGNING AV KLÄDER OCH UTRUSTNING

Se regel 50. Detta appendix får inte ändras av inbjudan, seglingsföreskrifter eller nationella myndigheters föreskrifter.

- H1** Kläder och utrustningsdelar som ska vägas ska hängas på en ställning. Efter att ha genomdränkts med sötvatten ska delarna få rinna av fritt under en minut innan de vägs. Ställningen ska tillåta delarna att hänga som de skulle göra på klädhängare så att vattnet fritt kan rinna av. Fickor med dräneringshål som inte kan stängas ska vara tomma medan fickor eller delar som kan hålla kvar vattnet ska vara fulla.
- H2** Om den uppmätta vikten överstiger den tillåtna, får den tävlande ändra upphängningen av kläderna och utrustningen på ställningen. Medlemmen i den ansvariga tekniska kommittén ska sedan dränka in och väga dem igen. Om vikten fortfarande överskrider den tillåtna, får den här proceduren upprepas en andra gång.
- H3** En tävlande som bär torrdräkt får välja ett annat sätt att väga.
- Torrdräkten och de kläder och den utrustning som bärs utanpå torrdräkten ska vägas enligt beskrivningen ovan.
 - Kläder som bärs under torrdräkten ska vägas så som de bärs när båten *kappseglade*, utan att de får rinna av.
 - De två vikterna ska räknas samman.

APPENDIX J – INBJUDAN OCH SEGLINGSFÖRESKRIFTER

Se regel 89.2 och 90.2. Uttrycket "tävling" innefattar i det här appendixet en kappsegling eller en serie kappseglingar.

En regel i inbjudan behöver inte upprepas i seglingsföreskriften.

Säkerställ att det inte finns konflikter mellan regler i inbjudan, seglingsföreskrifterna eller något annat dokument som styr tävlingen.

J1 INNEHÅLL I INBJUDAN

J1.1 Inbjudan ska innehålla följande:

- 1) namn, plats och datum för tävlingen samt arrangörens namn,
- 2) att tävlingen genomförs i överensstämmelse med *reglerna* såsom de är definierade i *Kappseglingsreglerna*,
- 3) en lista över alla andra handlingar som gäller för tävlingen (t.ex. *Redskapsreglerna* i den utsträckning de gäller) och uppgift om var eller hur varje dokument eller elektronisk kopia av det kan erhållas,
- 4) klasserna som ska tävla, om handikapp- eller respitregler ska användas och för vilka klasser de tillämpas, villkor och begränsningar för anmälningar,
- 5) tiderna för och hur man anmäler eller registrerar sig, inklusive avgifter och anmälningstidens utgång,
- 6) tiderna för varningssignalen för träningskappseglingen, om en sådan är planerad, och för den första kappseglingen och för de följande kappseglingarna om tiderna är kända.

J1.2 Inbjudan ska innehålla allt av det följande som är tillämpligt:

- 1) tider och tillvägagångssätt för besiktning av utrustning eller mätning vid tävlingen, och krav på mätbrev,

- 2) ändringar av kappseglsreglerna som är godkända av World Sailing enligt regel 86.2, genom att särskilt hänvisa till varje regel och ange ändringen (ta även med World Sailings godkännande av ändringarna),
- 3) ändringar av klassregler, som är tillåtna enligt regel 87, genom att särskilt hänvisa till varje regel och ange ändringen,
- 4) kategorisering eller klassificeringskrav som vissa eller alla tävlande ska uppfylla:
 - a) kategorisering av seglare (se regel 79 och World Sailing, Sailor Categorization Code), eller
 - b) funktionsklassificeringar för Para World Sailings tävlingar (se World Sailing Para Classification Rules).
- 5) att båtar ska visa reklam som är vald och tillhandahållen av arrangören (se regel 6 och World Sailing Advertising Code) och annan information med anknytning till reklam,
- 6) att regel 90.3e kommer att gälla, och eventuella ändringar i "24 timmars" tidsgränsen i den regeln,
- 7) nationella föreskrifter som kan kräva förberedelser när anmälningar väntas från andra länder (se regel 88),
- 8) föreskrifter som gäller om båtar *kappseglar* på flera nationella myndigheters farvatten och när de gäller (se regel 88.1),
- 9) alternativa sätt att kommunicera i stället för anrop enligt regel 20 (se regel 20.4b),
- 10) ändringar i viktbegränsningarna för en tävlandes kläder och utrustning som är tillåtna enligt regel 50.1b,
- 11) nödvändiga åtgärder för att följa den lagstiftning om data-skydd som gäller för tävlingsplatsen,
- 12) en anmälningsblankett som ska undertecknas av båtägaren eller dennes representant och som innehåller ordalydelse av följande innebörd: "Jag samtycker till att följa *Kappseglsreglerna* och alla andra *regler* som gäller för tävlingen."

- 13) byte av reglerna i del 2 mot reglerna om rätt till väg i *internationella sjövägsreglerna* eller nationella regler om rätt till väg, tider när eller områden där de gäller och de eventuella mörkersignaler som kappseglingsskommittén kommer att använda.

J1.3 Inbjudan ska innehålla allt av det följande som är tillämpligt och som kan hjälpa tävlande att bestämma sig för om de ska delta i tävlingen eller som ger annan information som de behöver innan seglingsföreskrifterna blir tillgängliga:

- 1) ändringar av kappseglingsreglerna som är tillåtna enligt regel 86.1, genom att särskilt hänvisa till varje regel och ange ändringen,
- 2) ändringar i de nationella föreskrifterna (se regel 88.2),
- 3) tid och plats då seglingsföreskrifterna finns tillgängliga,
- 4) en allmän beskrivning av banan, eller typ av banor, som ska seglas,
- 5) poängberäkningssystemet, om det skiljer sig från systemet i appendix A, med en hänvisning till klassregler eller andra *regler* som styr tävlingen, alternativt angivna i fulltext. Ange antalet planerade kappseglingar och minsta antalet kappseglingar som måste vara poängsatta för att utgöra en serie (se regel A1). Om lämpligt, i serier där antalet startande kan variera stort, ange att regel A5.3 gäller,
- 6) straffet för brott mot en regel i del 2 annat än tvåsvängsstraff,
- 7) senaste tiden för en varningssignal den sista planerade kappseglingdagen,
- 8) att beslut inte får överklagas enligt regel 70.3,
- 9) när regel G3 gäller, för hyrda eller lånade båtar,
- 10) priser.

J2 INNEHÅLL I SEGLINGSFÖRESKRIFTER

J2.1 Om det inte anges i inbjudan ska seglingsföreskrifterna innehålla följande:

- 1) informationen i regel J1.3.1, 2 och 5 samt, när det är tillämpligt, regel J1.3.6, 7, 8, 9 och 10,
- 2) tidsprogram för kappseglingarna och tider för varningssignaler för varje klass,
- 3) fullständig beskrivning av banor som ska seglas eller en förteckning över de *märken* som banan kommer att väljas från och, om det behövs, hur banor kommer att signaleras och varje ändring av riktningen som krävs för att båtar ska skära mållinjen för att *gå i mål*,
- 4) beskrivning av *märken*, även start- och målmärken, med uppgift om i vilken ordning, vilka märken som ska passeras och på vilken sida som vart och ett ska lämnas och vilka *märken* som är rundningsmärken (se definitionen *Segla banan*),
- 5) beskrivning av start- och mållinjer, klassflaggor och eventuella särskilda signaler som kommer att användas,
- 6) eventuell maxtid i kappseglingen, för den första båten att *segla banan* (se regel 35),
- 7) placering av officiell anslagstavla eller adress till anslagstavla på webben, plats för tävlingsexpeditionen.

J2.2 Om det inte anges i inbjudan ska seglingsföreskrifterna innehålla det av det följande som ska gälla:

- 1) om appendix P ska gälla,
- 2) när det är lämpligt och anmälningar från andra länder väntas, en kopia på engelska av de nationella föreskrifter som ska gälla,
- 3) tillvägagångssätt för ändring av seglingsföreskrifterna,

- 4) tillvägagångssätt för ändring av seglingsföreskrifterna muntligt på vattnet (se regel 90.2c),
- 5) säkerhetskrav, som t.ex. krav på personlig flytutrustning och signaler för det samt incheckning vid startområdet och ut- och incheckning i land,
- 6) signaler som används i land och placering av signalmast(er),
- 7) begränsningar i fråga om ändring av båtar som tillhandahålls av arrangören,
- 8) när och under vilka förutsättningar framdrivning är tillåten enligt regel 42.3i,
- 9) begränsningar i rätten att använda *stödpersoners* farkoster, plastbassänger, radio etc., att hantera avfall, att ta båten ur vattnet och att ta emot hjälp från utomstående för en båt som inte *kappseglar*,
- 10) kappseglingsområdet (sjökort rekommenderas),
- 11) platsen för startområdet och eventuella begränsningar för att segla in i det,
- 12) särskilda tillvägagångssätt eller signaler för enskild eller allmän återkallelse,
- 13) ungefärlig banlängd och kryssbenets ungefärliga längd,
- 14) eventuellt särskilt förfarande eller signaler för att ändra ett banben (se regel 33),
- 15) beskrivning av varje föremål, område eller linje angivet som ett *hinder* i en *regel*, (se definitionen *Hinder*), och varje begränsning att gå in i ett sådant område eller passera en sådan linje,
- 16) båtar som anger platsen för *märken*,
- 17) eventuellt särskilt förfarande för att avkorta banan eller för att *gå i mål* vid avkortad bana,

- 18) eventuella tidsbegränsningar för andra båtar än den första båten som *går i mål* och andra eventuella tidsbegränsningar eller förväntad tidsåtgång som gäller när båtar *kappseglar*,
- 19) krav på rorsmansförklaring,
- 20) tidsgottgörelse,
- 21) tidsgränser och plats för förhandlingar, särskilt förfarande för *protester*, ansökningar om gottgörelse eller återupptagande,
- 22) den nationella myndighetens godkännande i överensstämmelse med regel 91b när en internationell jury har utsetts,
- 23) den tidsgräns som gäller för att ansöka om förhandling enligt N1.4b, om den inte är 30 minuter,
- 24) när det krävs enligt regel 70.4, den nationella myndighet dit ett överklagande och en begäran ska skickas,
- 25) byte av tävlande,
- 26) det minsta antal båtar som ska komma till startområdet för att en kappsegling ska startas,
- 27) när och var kappseglingar som är *uppskjutna* eller *annullerade* för dagen ska seglas,
- 28) tidvatten och strömmar,
- 29) andra åtaganden från kappseglingsskommittén och skyldigheter för båtarna.

APPENDIX M – REKOMMENDATIONER FÖR PROTESTKOMMITTÉER

Detta appendix är bara rådgivande. I vissa fall kan det vara lämpligt att ändra arbetssätt. Appendixet vänder sig i första hand till ordförande i protestkommittéer, men det kan också vara till hjälp för domare, protestkommittésekreterare, kappseglingsskommittéer och andra som har att göra med förhandlingar.

Vid en förhandling bör protestkommittén bedöma all bevisning med samma omsorg. Den bör inse att ärliga redogörelser kan vara mycket olika och till och med vara motsägande som ett resultat av olika observationer och minnesbilder, och den bör lösa sådana skiljaktigheter efter bästa förmåga. Den bör inse att ingen båt eller tävlande är skyldig förrän protestkommittén har blivit övertygad om att ett *regel*brott har skett.

M1 FÖRBEREDELSE (KAN UTFÖRAS AV TÄVLINGSEXPEDITIONEN)

- a) Ta emot ansökan om förhandling.
- b) Anteckna på blanketten tiden då ansökan om förhandling lämnades in och tiden då protesttiden går ut.
- c) Underrätta alla *parter*, och varje *kommitté* som berörs, om när och var förhandlingen kommer att hållas (regel 63.1a1).

M2 FÖRE FÖRHANDLINGEN

M2.1 Se till att

- a) alla *parter* har en kopia av eller möjlighet att läsa *protesten*, ansökan om gottgörelse eller anklagelsen och har rimlig tid att förbereda sig inför förhandlingen (reglerna 63.1a2 och 63.1a3).
- b) bara en person från varje *part* är närvarande om det inte behövs en tolk (regel 63.1a4).

- c) alla inblandade båtar och personer är representerade. Men om de inte är det kan protestkommittén fortsätta enligt regel 63.1b.
- d) båtarernas representanter var ombord när så krävs (regel 63.1a4).
- e) om *parterna* har deltagit i olika tävlingar, båda arrangörerna godkänner protestkommitténs sammansättning (regel 63.2e).
- f) i en *protest* avseende klassregler, ta fram aktuella klassregler och ta reda på vilken myndighet som ansvarar för att tolka dem (regel 63.5d).

M2.2 Ta reda på om någon medlem av protestkommittén såg händelsen. I så fall, uppmana var och en att berätta det så snart som möjligt vid förhandlingen (regel 63.4d).

M2.3 Bedöma *intressekonflikter*.

- a) Försäkra att alla medlemmar i protestkommittén redovisar varje möjlig *intressekonflikt*. Vid större tävlingar är det ofta en formell skriftlig deklARATION som görs före tävlingen börjar och som förvaras tillsammans med protestkommitténs handlingar.
- b) Försäkra vid början av varje förhandling att *parterna* är medvetna om eventuella *intressekonflikter* bland medlemmarna i protestkommittén. Fråga *parterna* om de godkänner medlemmarna. Om en *part* inte har något att invända så snart som en *intressekonflikt* redovisats, kan protestkommittén ta det som ett samtycke att fortsätta och ska protokollföra det.
- c) Om en *part* har invändningar mot en medlem, måste övriga medlemmar i protestkommittén bedöma om *intressekonflikten* har betydelse. Bedömningen ska ta hänsyn till tävlingens nivå, graden av konflikt och generella uppfattningen om rättvisa. Det kan vara acceptabelt att balansera inbördes *intressekonflikter* mellan medlemmarna. Vägledning kan hittas på World Sailings webbplats. Protokollför beslutet och skälen för det.

- d) I tveksamma fall kan det vara bättre att fortsätta med en mindre protestkommitté. Förutom vid förhandlingar enligt KSR 69 finns inget krav på minsta antal medlemmar i protestkommittén.
- e) När en ansökan om gottgörelse enligt regel 61.4b1 grundas på en felaktig åtgärd eller otillbörlig underlåtenhet av någon funktion i organisationen annan än protestkommittén, ska en person i den funktionen inte ingå i protestkommittén.

M3 FÖRHANDLINGEN

M3.1 Kontrollera att *protesten* eller ansökan om gottgörelse är giltig.

- a) Är innehållet tillräckligt (regel 60.3a, 61.2a eller 63.7b)?
- b) Är den inlämnad i tid? Om inte, finns det goda skäl att förlänga tiden (regel 60.3b, 61.2b eller 63.7b)?
- c) Var den protesterande inblandad i händelsen eller såg han den, när det krävs (regel 60.4a2)?
- d) Om så krävs, ropades ”Protest” och visades protestflagga på rätt sätt (regel 60.2a1)?
- e) Har svaranden underrättats, om protestflagga eller anrop inte behövdes (regel 60.2b)?
- f) Avgör om *protesten* eller ansökan om gottgörelse är giltig (regel 63.4a).
- g) Låt inte frågan om *protestens* giltighet tas upp på nytt när beslut om giltigheten har fattats, om inte verkligt ny bevisning blir tillgänglig.

M3.2 Inhämta bevisning (regel 63.4).

- a) Be *parterna* att redogöra för händelsen. Låt dem sedan ställa frågor till varandra. Vid ansökan om gottgörelse, be *parterna* tala om varför den ansöker om gottgörelse.
- b) Försäkra dig om att du vet vilka fakta som *parterna* anför innan vittnena tas in. Deras berättelse kan vara olika.

- c) Tillåt alla, även båtarnas besättningsmedlemmar, att vittna. Det är normalt *parten* som beslutar vilka vittnen som ska kallas, även om protestkommittén också kan kalla vittnen (regel 63.4b). Frågan från en *part* "Vill ni höra NN?" besvaras bäst med "Det bestämmer du".
- d) Ta in varje *parts* vittnen (och protestkommitténs, om sådana finns) ett och ett. Se till att *parterna* bara ställer frågor till vittnena (de kommer gärna med allmänna påståenden).
- e) Låt svaranden först ställa frågor till den protesterandes vittnen (och tvärt om). Det hindrar att den protesterande leder vittnet från början.
- f) Tillåt medlemmar av protestkommittén som har sett händelsen vittna (regel 63.4d) men bara i *parternas* närvaro. Medlem som vittnar får utfrågas och ska vara noga med att berätta allt den vet om händelsen som kan påverka beslutet och den får stanna kvar i protestkommittén (regel 63.4e).
- g) Försök att undvika ledande frågor, men om det inte är möjligt, ta hänsyn till att bevisning som lämnas på det sättet har mindre värde.
- h) Protestkommitténs ordförande bör informera en *part* eller ett vittne som återger hörsägen, upprepad eller oväsentlig bevisning, att protestkommittén är tvungen att ge sådan bevisning berättigat värde, vilket kan vara ringa eller inget värde alls (reglerna 63.4b och 63.5a).
- i) Be en medlem i protestkommittén att anteckna vad som sägs, särskilt tider, avstånd, farter etc.
- j) Låt protestkommitténs medlemmar ställa frågor.
- k) Låt varje *part*, med början av den *part* som ansökte om förhandlingen, hålla ett slutanförande med tonvikt på hur *reglerna* ska tillämpas och tolkas.

M3.3 Fastställ fakta (regel 63.5a).

- a) Skriv ned fakta, lös tveksamheter på ett eller annat sätt.
- b) Kalla tillbaka *parterna* för fler frågor om det behövs.
- c) Gör om det är lämpligt en skiss över händelsen med ledning av de fakta ni har fastställt.

M3.4 Avgör fallet (regel 63.5).

- a) Grunda beslutet på fastställda fakta (om det inte går, fastställ fler fakta).
- b) Vid ansökan om gottgörelse, se till att det inte behövs ytterligare utredning från båtar som påverkas av beslutet.

M3.5 Underrätta *parterna* (regel 63.6).

- a) Kalla in *parterna* och läs upp fastställda fakta, slutsatser, tillämpliga *regler* och beslutet för dem. I tidsnöd är det tillåtet att läsa upp beslutet och meddela detaljerna senare.
- b) Lämna en kopia av beslutet till de *parter* som begär det. Lägg protestblanketten eller ansökan om gottgörelse till protestkommitténs övriga handlingar.

M4 ÅTERUPPTA EN FÖRHANDLING (REGEL 63.7)

M4.1 När en *part*, inom tidsbegränsningen, har bett om att en förhandling ska återupptas, hör den *part* som ansöker att förhandlingen ska återupptas, titta i förekommande fall på video etc. och ta ställning till om det är fråga om någon väsentlig ny bevisning som skulle kunna leda till att protestkommittén ändrar sitt beslut. Ta ställning till om tolkningen av *reglerna* kan ha varit felaktig. Var öppen för att ett misstag kan ha begåtts. Om inget av de nämnda kraven är uppfyllt, avslå ansökan att återuppta förhandlingen. Bestäm i annat fall tid för förhandling.

M4.2 Bevisning är ”ny”

- a) om det inte var rimligt möjligt för *parten*, som begär återupptagande, att upptäcka bevisningen före den ursprungliga förhandlingen,

- b) om protestkommittén är övertygad om att *parten*, som begär återupptagande, före den ursprungliga förhandlingen har ansträngt sig för att leta bevisningen utan att hitta den, eller
- c) om protestkommittén får reda på från vilken källa som helst att bevisningen inte var tillgänglig för *parterna* vid tiden för den ursprungliga förhandlingen.

M5 PROPORTIONERLIGT STRAFF (REGEL 64)

Regel 64 möjliggör för en båt som har brutit mot en regel, för vilken ett proportionerligt straff gäller, att följa Sportsmanna- och Reglerna genom att före protesttidens utgång rapportera att den har brutit mot regeln. Om rapporten inte innehåller tillräcklig information för att protestkommittén ska kunna bestämma vilket straff som ska ges, får protestkommittén fråga en representant för båten och vilka vittnen som helst för att inhämta bevis på det sätt den bestämmer är lämpligt. Det är inte nödvändigt att genomföra en förhandling för att samla in bevisen. Observera att riktlinjer för proportionerliga straff finns på World Sailings webbplats.

Svenska Seglarförbundets anmärkning: Policy för proportionerligt straff, ingår i Jury policy och finns på svenska på SSFs webbplats, svensksegling.se.

M6 OLÄMPLIGT BETEENDE (REGEL 69)

- M6.1 En åtgärd enligt den här regeln är inte en *protest*, utan protestkommittén ska lämna sina anklagelser skriftligt till den tävlande före förhandlingen. Förhandlingen genomförs under regel 63, men protestkommittén ska bestå av minst tre medlemmar (regel 69.2a). Var noga med att värna om den tävlandes rättigheter.
- M6.2 En tävlande eller en båt kan inte protestera enligt regel 69, men en skriftlig ansökan om förhandling från en tävlande som försöker göra det kan godtas som en rapport till protestkommittén som sedan kan avgöra om den ska kalla till förhandling eller inte.

- M6.3** Om inte World Sailing har utsett en person för rollen, kan protestkommittén utse en person att presentera anklagelsen. Den personen kan vara en person i tävlingsorganisationen, personen som anklagar eller annan lämplig person. När ingen annan lämplig person är tillgänglig, kan en medlem av protestkommittén presentera anklagelsen.
- M6.4** När protestkommittén bör kalla till förhandling enligt regel 69 efter en händelse avseende reglerna i del 2, är det viktigt att den behandlar varje *protest* båt-mot-båt på vanligt sätt och avgör vilken, om någon, båt har begått ett *regelbrott* innan den agerar mot den tävlande enligt regel 69.
- M6.5** Även om en åtgärd enligt regel 69 riktas mot en tävlande, ägare eller *stödperson*, och inte mot en båt, kan också en båt straffas (regel 69.2h2 och 62.4).
- M6.6** När en protestkommitté fastställer en anklagelse enligt regel 69, kommer den att behöva överväga om det är lämpligt att rapportera till antingen en nationell myndighet eller World Sailing. Vägledning om när man ska rapportera, finns i World Sailing Case Book. När protestkommittén avger en rapport kan den rekommendera om ytterligare åtgärd ska vidtas eller inte.
- M6.7** Förutom när rätten att överklaga upphävts enligt regel 70.3, får en *part* i en förhandling enligt regel 69 överklaga protestkommitténs beslut.
- M6.8** Ytterligare vägledning för protestkommittéer gällande olämpligt beteende finns på World Sailings webbplats.

M7 ÖVERKLAGANDEN (REGEL 70 OCH APPENDIX R)

Om beslut kan överklagas:

- a) Behåll relevanta dokument från förhandlingen så att informationen lätt kan användas vid ett överklagande. Finns det en skiss godkänd eller gjord av protestkommittén? Är fastställda fakta tillräckliga? (Exempelvis: Var det *överlapp*? Ja/Nej – däremot är "kanske" inte fakta.) Står namnen på pro-

testkommitténs medlemmar och annan viktig information på blanketten?

- b) Kommentarer från protestkommittén till ett överklagande bör göra det möjligt för regelkommittén att tydligt förstå hela händelsen. Regelkommittén känner inte till vad som hände.

M8 FOTOGRAFISKA BEVIS

Fotografier och filmupptagningar kan ibland ge användbara bevis men protestkommittéer bör känna till deras begränsningar och tänka på följande:

- a) Den *part* som lägger fram den fotografiska bevisningen ska ansvara för att ordna visningen.
- b) Se filmen flera gånger för att få fram all information från den.
- c) Förmågan att återge djup är mycket dålig hos kameror utan stereobjektiv och finns inte alls när det gäller teleobjektiv. När kameran ser två båtar med *överlapp* i rät vinkel mot deras kurs så är det omöjligt att fastställa avståndet mellan dem. När kameran ser dem rakt för- eller akterifrån är det omöjligt att avgöra om det är *överlapp* om den inte är mycket påtaglig.
- d) Ställ följande frågor:
 - 1) Var fanns kameran i förhållande till båtarna?
 - 2) Rörde sig den båt som kameran stod på? Om så var fallet, i vilken riktning och hur fort?
 - 3) Ändrades kameravinkeln när båtarna närmade sig den kritiska punkten? Snabb panorering åstadkommer genomgripande förändringar.
 - 4) Hade kameran hela tiden fri sikt?

APPENDIX N – INTERNATIONELLA JURYER

Se regel 70.3a och 91b. Detta appendix får inte ändras av inbjudan, seglingsföreskrifter eller nationella myndigheters föreskrifter.

N1 SAMMANSÄTTNING, TILLSÄTTNING OCH ORGANISATION

- N1.1** En internationell jury ska vara sammansatt av erfarna seglare med utmärkta kunskaper i kappseglingsreglerna och omfattande erfarenhet av arbete i protestkommittéer. Den ska vara fristående och inte ha några medlemmar från kappseglingskommittén eller tekniska kommittén. Den ska utses av arrangören och godkännas av den nationella myndigheten när det krävs (se regel 91b) eller av World Sailing enligt regel 89.2c.
- N1.2** Juryn ska bestå av en ordförande, vid behov en vice ordförande, och andra medlemmar till ett totalt antal av minst fem. Majoriteten ska vara internationella domare.
- N1.3** Inte fler än två medlemmar (tre i grupp M, N och Q) får vara från samma nationella myndighet.
- N1.4**
- a) Ordförande i juryn kan utse en eller flera paneler sammansatta i överensstämmelse med reglerna N1.1, N1.2 och N1.3. Det kan ske även om juryn som helhet inte är sammansatt i överensstämmelse med de reglerna.
 - b) Ordförande i juryn kan utse paneler med minst tre medlemmar i varje, av vilka majoriteten ska vara internationella domare. Medlemmar i varje panel ska vara från minst tre olika nationella myndigheter med undantag av grupp M, N och Q, där de ska vara från minst två olika nationella myndigheter. Om en *part* är missnöjd med en panels beslut, har den rätt till förhandling, utom när det gäller fastställda fakta, med en panel sammansatt enligt regel N1.1, N1.2 och N1.3, om den har ansökt om det inom 30 minuter eller den tidsgräns som är angiven i seglingsföreskrifterna, efter att ha blivit informerad om beslutet.

- N1.5** Om en komplett jury eller en panel har färre än fem medlemmar på grund av sjukdom eller oförutsedda händelser och ingen kvalificerad ersättare är tillgänglig, förblir juryn behörigt sammansatt om den består av minst tre medlemmar och minst två av dem är internationella domare. När det är tre eller fyra medlemmar, ska de vara från minst tre olika nationella myndigheter utom i grupp M, N och Q, där de ska vara från minst två olika nationella myndigheter.
- N1.6** När det är lämpligt att några medlemmar inte deltar i överläggningen om och avgörandet av en *protest* eller ansökan om gottgörelse, och ingen kvalificerad ersättare finns tillgänglig, förblir juryn eller panelen behörigt sammansatt om minst tre medlemmar återstår och minst två av dem är internationella domare.
- N1.7** Med undantag av regel N1.1 och N1.2, kan World Sailing under begränsade omständigheter ge tillstånd till en internationell jury bestående av totalt endast tre medlemmar. Alla medlemmarna ska vara internationella domare. Medlemmarna ska vara från tre olika nationella myndigheter (två i grupperna M, N och Q). Tillståndet ska anges i ett brev till den arrangerande myndigheten samt i inbjudan eller seglingsföreskrifterna. Brevet ska även anslås på den officiella anslagstavlan.
- N1.8** Om den nationella myndighetens godkännande krävs när en internationell jury utses, ska dess godkännande anges i seglingsföreskrifterna eller anslås på den officiella anslagstavlan (se regel 91b).
- N1.9** Om juryn eller en panel handlar utan att vara behörigt sammansatt, får juryns beslut överklagas.

N2 ANSVAR

- N2.1** En internationell jury ansvarar för att förhandling äger rum och beslut fattas i alla *protester* och ansökan om gottgörelse och för andra ärenden, som kan uppstå enligt reglerna i del 5. På begäran av arrangören, kappseglingsskommittén eller tekniska kommittén ska den råda och hjälpa dem i varje ärende som direkt inverkar på rättvisan i tävlingen.

- N2.2** Om inte arrangören föreskriver något annat ska juryn avgöra
- a) frågor om behörighet och mätbrev, och
 - b) godkännande av byte av tävlande, båtar eller utrustning när en *regel* kräver ett sådant beslut.
- N2.3** Juryn ska också avgöra frågor som arrangören, kappseglingskommittén eller tekniska kommittén hänskjuter till den.

N3 ARBETSSÄTT

- N3.1** Medlemmar ska inte anses ha en betydande *intressekonflikt* (se regel 63.3) på grund av sin nationalitet, sitt klubbmedlemskap eller liknande. Vid övervägande om en *intressekonflikt* finns enligt regel 63.3, ska stor hänsyn tas till det faktum att beslut av en internationell jury inte kan överklagas och det kan påverka uppfattningen av rättvisa och sänka nivån på vad som anses vara en betydande konflikt. Om det finns tveksamheter, ska en förhandling hållas enligt regel N1.6.
- N3.2** Om en panel inte kan enas, kan den uppskjuta beslutet. I så fall ska ordföranden hänskjuta ärendet till en korrekt sammansatt panel med så många medlemmar som möjligt, vilket kan vara hela juryn.

N4 OLÄMPLIGT BETEENDE (REGEL 69)

- N4.1** World Sailing Code of Ethics innehåller procedurer som gäller för särskilda internationella tävlingar med avseende på en utsedd person att genomföra en utredning. De här procedurerna gäller före alla motsägande bestämmelser i detta appendix.
- N4.2** En person ska vara ansvarig att presentera alla anklagelser av olämpligt beteende enligt regel 69 för panelen. Den personen ska inte vara en medlem i panelen men kan vara en medlem i juryn. Personen är skyldig att för den anklagade fullständigt redovisa allt material som samlats in under utredningen av brott mot regel 69.

- N4.3** Före förhandlingen ska panelen, om praktiskt möjligt, inte agera som en utredare av några anklagelser enligt regel 69. Däremot ska panelen under förhandlingen ha rätt att ställa alla utredande frågor som den anser relevanta.
- N4.4** Om panelen beslutar att kalla till förhandling, måste allt material som panelen tagit del av som underlag för beslutet också delges personen som är anklagad innan förhandlingen startar.

APPENDIX P – SÄRSKILDA PROCEDURER FÖR REGEL 42

Hela eller delar av detta appendix gäller bara om det anges i inbjudan eller seglingsföreskrifterna.

P1 OBSERVATÖRER OCH PROCEDUR

- P1.1** En protestkommitté kan utse observatörer, inklusive protestkommitténs medlemmar, som agerar enligt regel P1.2. En person, med en *intressekonflikt* som har betydelse, ska inte utses till observatör.
- P1.2** Om en observatör, utsedd enligt regel P1.1, beslutar att en båt har brutit mot regel 42, kan båten straffas genom att så snart det finns en rimlig möjlighet ge en ljudsignal, peka på den med en gul flagga och tydligt identifiera båten genom att ropa, även om den båten inte längre *kappseglar*. En båt som har straffats på det sättet får inte ges ytterligare straff enligt regel 42 för samma händelse.

P2 STRAFF

P2.1 Första straffet

När en båt straffas första gången enligt regel P1.2, är straffet ett tvåsvängsstraff enligt regel 44.2. Om båten inte tar straffet ska den diskvalificeras utan förhandling.

P2.2 Andra straffet

När en båt straffas för andra gången under tävlingen, är straffet att omedelbart utgå. Om den inte gör det, ska den diskvalificeras utan förhandling och dess resultat får inte räknas bort.

P2.3 Tredje och följande straff

När en båt straffas för tredje gången eller ytterligare gånger under tävlingen, ska den omedelbart utgå. Om den gör det, är straffet en diskvalificering utan förhandling och dess resultat får inte räknas bort. Om den inte gör det, är straffet en diskvalificering utan förhandling i alla kappseglingar i tävlingen, inget resultat får räknas bort och protestkommittén ska överväga att kalla till förhandling enligt regel 69.2.

P2.4 Straff nära mållinjen

Om en båt har fått ett straff enligt regel P2.2 eller P2.3 och den inte har en rimlig möjlighet att utgå innan den *går i mål*, ska den få poäng som om den omedelbart hade utgått.

P3 UPPSKJUTNA, ÅTERKALLADE ELLER ANNULLERADE KAPPSEGLINGAR

Om en båt har straffats enligt regel P1.2 och kappseglingsskommittén signalerar allmän återkallelse, att kappseglingen är *uppskjuten* eller *annullerad*, tas straffet bort, men det räknas för att bestämma hur många gånger båten har straffats under tävlingen.

P4 BEGRÄNSNINGAR AVSEENDE GOTTGÖRELSE

En båt får inte ges gottgörelse för en åtgärd enligt regel P1.2 av en medlem i protestkommittén, eller en av kommittén utsedd observatör, utom när åtgärden var felaktig på grund av att hänsyn inte har tagits till kappseglingsskommitténs signaler eller en klassregel.

P5 FLAGGA O OCH R

P5.1 När regel P5 gäller

Regel P5 gäller om klassreglerna tillåter pumpning, gungning och stötning när vindhastigheten överstiger en angiven gräns.

P5.2 Före startsignalen

- a) Kappseglingskommittén får signalera att pumpning, gungning och stötning är tillåtet, som det är beskrivet i klassreglerna, genom att visa flagga O före eller tillsammans med varningssignalen.
- b) Om vindhastigheten blir lägre än den angivna gränsen, efter flagga O har visats, får kappseglingskommittén *uppskjuta* kappseglingen. Därefter, före eller tillsammans med en ny varningssignal, ska kappseglingskommittén antingen visa flagga R, för att signalera att regel 42 som ändras av klassreglerna gäller, eller flagga O, enligt regel P5.2a.
- c) Om flagga O eller flagga R visas före eller tillsammans med varningssignalen, ska den visas tills startsignalen.

P5.3 Efter startsignalen

Efter startsignalen,

- a) om vindhastigheten överskrider den angivna gränsen, får kappseglingskommittén visa flagga O med upprepade ljudsignaler vid ett *märke*, för att signalera att pumpning, gungning och stötning är tillåtet, enligt klassreglerna, efter att båten har passerat *märket*,
- b) om flagga O har visats och vindhastigheten blir lägre än den angivna gränsen, får kappseglingskommittén visa flagga R med upprepade ljudsignaler vid ett *märke*, för att signalera att regel 42 som ändrats av klassreglerna gäller efter att båten har passerat *märket*.

APPENDIX R – PROCEDURER FÖR ÖVERKLAGANDE OCH BEGÄRAN

Se regel 70. En nationell myndighet kan ändra detta appendix genom en föreskrift men det får inte ändras av inbjudan eller seglingsföreskrifter.

Tidsfrister ska utsträckas av den nationella myndigheten när det finns goda skäl att göra det.

R1 ÖVERKLAGANDE OCH BEGÄRAN

Överklaganden, ansökan från protestkommittéer att deras beslut bekräftas eller ändras och ansökan om *regeltolkningar* ska göras i överensstämmelse med detta appendix.

R2 SKICKA IN DOKUMENT

R2.1 För att överklaga:

- a) Klaganden ska senast sju dagar efter mottagandet av protestkommitténs skriftliga beslut, eller beslut att inte återuppta en förhandling, skicka ett överklagande och en kopia av protestkommitténs beslut till den nationella myndigheten. Av överklagandet ska framgå varför klaganden anser att protestkommitténs beslut eller handläggning var felaktig.
- b) När en förhandling inte har hållits inom 30 dagar efter att en *protest* eller ansökan om gottgörelse inlämnats, ska klaganden inom ytterligare sju dagar skicka ett överklagande med en kopia av *protesten* eller ansökan och all relevant korrespondens.
- c) När protestkommittén inte följer regel 63.6b, ska klagande inom rimlig tid efter förhandlingen skicka ett överklagande med en kopia av *protesten* eller ansökan och all relevant korrespondens.

Om en kopia av *protesten* eller ansökan inte finns tillgänglig, ska klagande i stället skicka en beskrivning av dess innehåll.

Svenska Seglarförbundets föreskrift:

För kappseglingar i Sverige stryks R2.1a och ersätts med:

”Ett överklagande ska skickas till SSF (helst med e-post) och ska vara daterat. Överklagandet ska ha kommit in till SSF senast sju dagar från det att klaganden muntligen eller skriftligen informerades om protestkommitténs beslut. Klaganden ska tillsammans med överklagandet eller så snart som möjligt därefter skicka in protestkommitténs beslut. Av överklagandet ska framgå varför klaganden anser att protestkommitténs beslut eller handläggning var felaktig.”

R2.2 Klaganden ska också, tillsammans med överklagandet eller så snart som möjligt därefter, skicka in de handlingar som anges nedan och som är tillgängliga för klaganden:

- a) den skriftliga *protesten* eller ansökan om gottgörelse,
- b) en skiss som är gjord eller godkänd av protestkommittén och som visar alla inblandade båtars lägen och seglade vägar, kursen till nästa *märke* och den föreskrivna sidan, vindens hastighet och riktning samt (om det har betydelse) vattendjupet och strömmens riktning och styrka,
- c) inbjudan, seglingsföreskrifterna, alla andra dokument som gäller för tävlingen och eventuella ändringar av dem,
- d) alla andra handlingar av betydelse, och
- e) namn, post- och e-postadresser samt telefonnummer till alla *parter* i förhandlingen och protestkommitténs ordförande.

R2.3 En ansökan av en protestkommitté om att dess beslut ska bekräftas eller ändras, ska skickas senast sju dagar efter beslutet och ska innehålla beslutet tillsammans med de handlingar som är listade i regel R2.2. En ansökan om *regeltolkning* ska innehålla de fakta som förutsätts.

R3 NATIONELLA MYNDIGHETENS OCH PROTESTKOMMITTÉNS SKYLDIGHETER

När den nationella myndigheten tar emot ett överklagande eller en ansökan om att bekräfta eller ändra, ska den skicka kopior av överklagandet eller ansökan samt protestkommitténs beslut till *parterna* och protestkommittén. Den ska be protestkommittén om alla relevanta handlingar som är nämnda i regel R2.2 och som inte har skickats in av den klagande eller protestkommittén. Protestkommittén ska så snart som möjligt skicka de handlingarna till den nationella myndigheten. När den nationella myndigheten har fått dem, ska den skicka kopior till *parterna*.

R4 KOMMENTARER OCH FÖRTYDLIGANDE

R4.1 *Parterna* och protestkommittén får skriftligen kommentera överklagandet eller begäran eller någon av handlingarna nämnda i regel R2.2, förutsatt att det görs inom sju dagar efter att den nationella myndigheten gjort dem tillgängliga.

R4.2 Den nationella myndigheten får be om förtydliganden av *regler* som styr tävlingen från organisationer som inte är *parter* i förhandlingen.

R4.3 Den nationella myndigheten ska skicka kopior av mottagna kommentarer och förtydliganden till *parterna* och protestkommittén, när det är lämpligt.

R5 BRISTFÄLLIGA FAKTA, ÅTERUPPTA FÖRHANDLING

Den nationella myndigheten ska godta vad protestkommittén har fastställt som fakta utom när den finner att de är bristfälliga. I så fall ska den begära att protestkommittén lämnar kompletterande fakta eller andra uppgifter eller att den återupptar förhandlingen och rapporterar nya fastställda fakta. Det ska protestkommittén göra så snart som möjligt.

R6 ÅTERTA ETT ÖVERKLAGANDE

Innan ett överklagande har avgjorts får en klagande återta överklagandet genom att godta protestkommitténs beslut.

APPENDIX S – STANDARDSEGLINGSFÖRESKRIFTER

Detta appendix gäller bara om det anges i inbjudan.

De här standardseglingföreskrifterna får användas vid en tävling istället för tryckta seglingföreskrifter som görs tillgängliga för alla. För att använda dem, ange i inbjudan att "Seglingföreskrifterna består av föreskrifterna i KSR appendix S, Standardseglingföreskrifter, och kompletterande seglingföreskrifter som kommer att anslås på den officiella anslagstavlan placerad vid ____".

De kompletterande seglingföreskrifterna kommer att innehålla:

- 1. Platsen för tävlingsexpeditionen och signalmasten där signalerna i land kommer att visas (se SF 4.1 nedan).*
- 2. En tabell som visar tidsprogrammet, inklusive dag och datum för varje tävlingsdag, antalet kappseglingar planerade varje dag, den planerade tiden för den första varningssignalen varje dag och den senaste tiden för en varningssignal den sista planerade tävlingsdagen (SF 5).*
- 3. En förteckning över de märken som kommer att användas och en beskrivning av varje märke (SF 8) samt hur nya märken skiljer sig från ursprungliga märken (SF 10).*
- 4. Tidsbegränsningar, om det finns några, som anges i SF 12.*
- 5. Alla ändringar eller tillägg till föreskrifterna i detta appendix.*

Utskrift av de kompletterande seglingföreskrifterna kommer, på begäran, att finnas tillgänglig för de tävlande.

SEGLINGSFÖRESKRIFTER (SF)

1 REGLER

- 1.1 Tävlingen genomförs i överensstämmelse med reglerna såsom de är definierade i *Kappseglingsreglerna (KSR)*.

Svenska Seglarförbundets föreskrift:

KSR 40.1 gäller under hela tiden en båt är på vattnet, men den gäller inte för en kölbåt när båten är förtöjd eller när den tävlande befinner sig under däck. En båt som bryter mot den här regeln kan varnas eller straffas på det sätt som protestkommittén finner lämpligt.

2 INFORMATION TILL TÄVLANDE

- 2.1 Information till tävlande anslås på den officiella anslagstavlan.
- 2.2 Kompletterande seglingsföreskrifter (nedan kallat "supplementet") kommer att anslås på den officiella anslagstavlan.

3 ÄNDRINGAR I SEGLINGSFÖRESKRIFTERNA

- 3.1 Ändringar i seglingsföreskrifterna anslås senast kl. 08.00 samma dag som de börjar gälla, om inte den tiden ändras i supplementet. Ändringar i tidsprogrammet anslås senast kl. 20.00 dagen innan de börjar gälla.

4 SIGNALER VISADE PÅ LAND

- 4.1 Signaler på land visas i signalmasten. Signalmastens placering anges i supplementet.

5 TIDSPROGRAM

- 5.1 Supplementet innehåller en tabell som visar dag, datum, antal planerade kappseglingar, planerad tid för den första varningssignalen varje dag och senaste tiden för en varningssignal den sista planerade kappseglingdagen.
- 5.2 För att uppmärksamma båtar på att en kappsegling eller startförfaranden snart ska börja, kommer den orange startlinjeflaggan att visas med en ljudsignal minst fem minuter före varningssignalen.

6 KLASSFLAGGOR

- 6.1 Varje klassflagga kommer att vara klassmärket på enfärgad bakgrund eller som anges i supplementet.

7 BANORNA

- 7.1 Senast vid varningssignalen kommer kappseglingsskommittén att ange banan. Den kan också visa den ungefärliga kompassbärningen för det första banbenet.
- 7.2 Banbeskrivningarna finns på sidorna efter SF 13. De visar banorna, ordningen som märkena ska passeras och på vilken sida varje märke ska lämnas. Supplementet kan innehålla ytterligare banor.

8 MÄRKEN

- 8.1 En förteckning över de märken som ska användas, inklusive en beskrivning av varje, kommer att finnas i supplementet.

9 STARTEN

- 9.1 Kappseglingarna kommer att startas enligt KSR 26.
- 9.2 Startlinjen är mellan en stång med en orange flagga på funktionsbåten och bansidan av startmärket.

10 ÄNDRING AV NÄSTA BANBEN

- 10.1 För att ändra nästa banben, kommer kappseglingskommittén att lägga ut ett nytt märke (eller flytta mållinjen) och ta bort det ursprungliga märket så fort som möjligt. Vid en ytterligare ändring, ersätts det nya märket med det ursprungliga märket.

11 MÅLGÅNGEN

- 11.1 Mållinjen är mellan en stång med en blå flagga på en funktionsbåt och bansidan av målmärket.

12 TIDSBEGRÄNSNING

- 12.1 Supplementet kommer att ange vilken av de följande tidsbegränsningarna, om någon, som gäller och tiden för varje.

Tidsbegränsning för märke 1 Maxtid för första båten att passera märke 1.

Kappseglingens tidsbegränsning Maxtid för första båten att segla banan.

Målgångsfönster Maxtid för båtar att gå i mål efter att den första båten seglat banan.

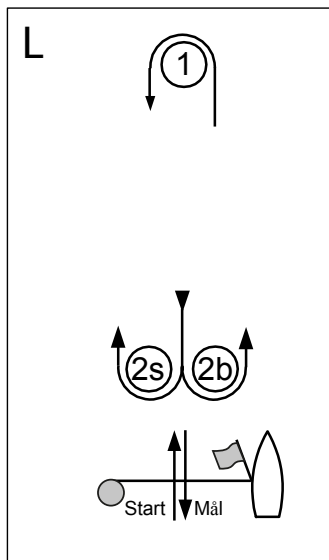
- 12.2 Om ingen båt passerat märke 1 vid maxtiden för märke 1, ska kappseglingen annulleras.

- 12.3 Båtar som inte går i mål inom målgångsfönstret ges resultat som om de inte gått i mål, utan förhandling. Det här ändrar KSR 35, A5.1 och A5.2.

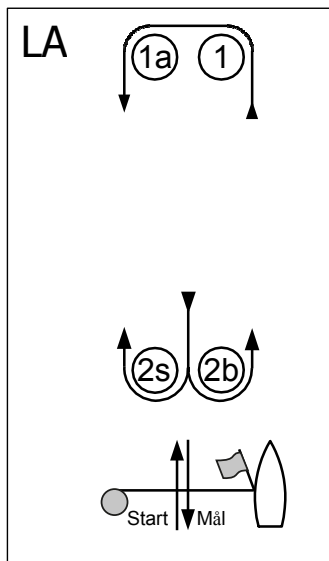
13 PROTESTER OCH ANSÖKNINGAR OM GOTTGÖRELSE

- 13.1** Blanketter för ansökan om förhandling finns tillgängliga på tävlingsexpeditionen. Protester och ansökningar om gottgörelse eller att återuppta en förhandling ska lämnas in där före den tillämpliga tidsgränsen.
- 13.2** För varje klass är protesttiden 60 minuter efter att den sista båten har gått i mål i dagens sista kappsegling eller kappseglingsskommittén har signalerat ingen mer kappsegling idag, vilket som är senast.
- 13.3** Meddelanden kommer att anslås senast 30 minuter efter protesttidens utgång för att informera tävlande om förhandlingar i vilka de är parter eller nämnda som vittnen och var förhandlingarna kommer att äga rum.
- 13.4** Meddelanden om protester från kappseglingsskommittén, tekniska kommittén eller protestkommittén kommer att anslås för att informera båtar enligt KSR 60.2d.

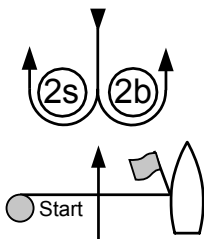
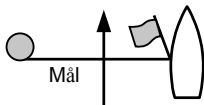
BANBESKRIVNINGAR



Bana L – Kryss/Läns, länsmålgång	
<i>Signal</i>	<i>Ordning som märkena ska rundas</i>
L2	Start – 1 – 2s/2b – 1 – mål
L3	Start – 1 – 2s/2b – 1 – 2s/2b – 1 – mål
L4	Start – 1 – 2s/2b – 1 – 2s/2b – 1 – 2s/2b – 1 – mål

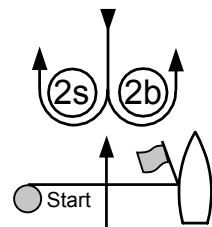
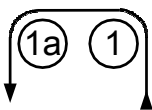
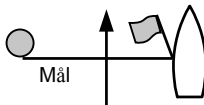


Bana LA – Kryss/Läns med offsetmärke, länsmålgång	
<i>Signal</i>	<i>Ordning som märkena ska rundas</i>
LA2	Start – 1 – 1a – 2s/2b – 1 – 1a – mål
LA3	Start – 1 – 1a – 2s/2b – 1 – 1a – 2s/2b – 1 – 1a – mål
LA4	Start – 1 – 1a – 2s/2b – 1 – 1a – 2s/2b – 1 – 1a – 2s/2b – 1 – 1a – mål

W

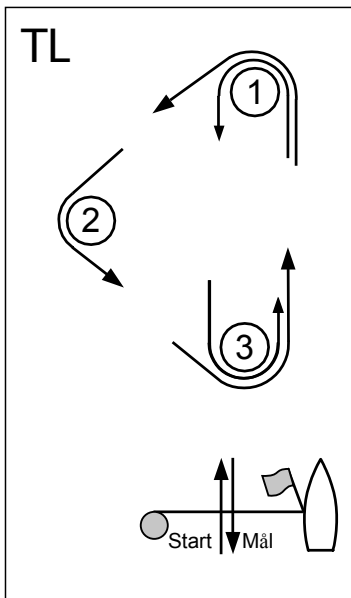
Bana W – Kryss/Läns, kryssmålgång

<i>Signal</i>	<i>Ordning som märkena ska rundas</i>
W2	Start – 1 – 2s/2b – mål
W3	Start – 1 – 2s/2b – 1 – 2s/2b – mål
W4	Start – 1 – 2s/2b – 1 – 2s/2b – 1 – 2s/2b – mål

WA

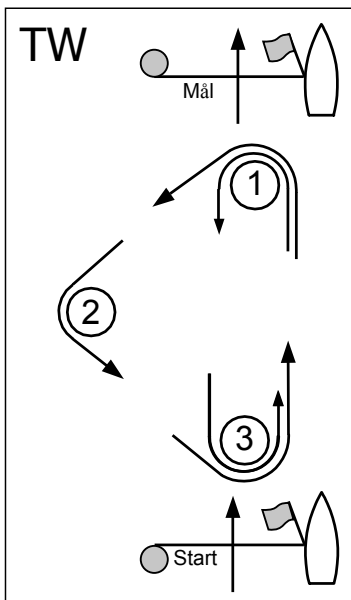
Bana WA – Kryss/Läns med offsetmärke, kryssmålgång

<i>Signal</i>	<i>Ordning som märkena ska rundas</i>
WA2	Start – 1 – 1a – 2s/2b – mål
WA3	Start – 1 – 1a – 2s/2b – 1 – 1a – 2s/2b – mål
WA4	Start – 1 – 1a – 2s/2b – 1 – 1a – 2s/2b – 1 – 1a – 2s/2b – mål



Bana TL – Triangel, länsmålgång

<i>Signal</i>	<i>Ordning som märkena ska rundas</i>
TL2	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – mål
TL3	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – 1 – mål
TL4	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – 1 – 3 – 1 – mål



Bana TW – Triangel, kryssmålgång

<i>Signal</i>	<i>Ordning som märkena ska rundas</i>
TW2	Start – 1 – 2 – 3 – mål
TW3	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – mål
TW4	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – 1 – 3 – mål

APPENDIX T – MEDLING

Hela eller delar av detta appendix gäller bara när det anges i inbjudan eller i seglingsföreskrifterna.

Medling medför ytterligare ett steg i protestförfarandet, men det kan minska behovet av några protestförhandlingar och på så sätt påskynda förfarandet vid tävlingar där många protester förväntas. Fler råd om medling finns i World Sailing Judges Manual på World Sailings webbplats.

T1 STRAFF EFTER KAPPSEGLING

- a) Förutsatt att regel 44.1b inte gäller, får en båt som kan ha brutit mot en eller flera regler i del 2 eller regel 31 i en händelse ta ett straff efter kappsegling, under tiden efter kappseglingen fram tills det att en protestförhandling om händelsen startar.
- b) Ett straff efter kappsegling är ett poängstraff på 30 % och beräknas enligt regel 44.3c. Däremot gäller regel 44.1a.
- c) En båt tar ett straff efter kappsegling genom att till en medlare eller en medlem i protestkommittén lämna ett skriftligt besked där båten accepterar straffet, anger vilken kappsegling samt var och när händelsen inträffade.

T2 MEDLING

En medling hålls före en protestförhandling för varje händelse där en båt lämnar in en *protest*, enligt en eller flera regler i del 2 eller regel 31, men bara om varje *part* representeras av en person som var ombord när händelsen inträffade. Vittnen är inte tillåtna. Om en medlare under medlingen beslutar att regel 44.1b kan gälla eller att medling inte är lämplig, avslutas medlingen. Om en medling håller på, avslutas medlingen.

T3 MEDLARENS ÅSIKT

Baserat på parternas vittnesmål, kommer medlaren att framföra sin åsikt om vad protestkommittén troligen beslutar:

- a) att *protesten* är ogiltig,
- b) att ingen båt straffas för brott mot en *regel*, eller
- c) att en eller fler båtar straffas för brott mot en *regel*, vilka båtar som får vilka straff.

T4 RESULTAT AV MEDLING

Efter att medlaren har framfört sin åsikt,

- a) får en båt ta ett straff efter kappsegling, och
- b) får en båt be om att få ta tillbaka sin *protest*. Medlaren får sedan företräda protestkommittén enligt regel 63.2a och tillåta att *protesten* tas tillbaka.

Om inte alla *protester* om händelsen har tagits tillbaka, ska en protestförhandling hållas.

A		B		C		D	
E		F		G		H	
I		J		K		L	
M		N		O		P	
Q		R		S		T	
U		V		W		X	
Y		Z		Å		Ä	
Ö		1=		2=		3=	

1		4		7		0	
2		5		8			
3		6		9		AP	

www.svensksegling.se

ISBN 978-91-7223-957-9



9 789172 239579 >